
CARAS Y CARETAS



Extracto de Malta de Pabst (EL MEJOR TÓNICO)

LA SALUD DE LOS NIÑOS QUE SE CRÍAN

Depende siempre de la bondad de la leche que los alimenta

Las madres que se preocupen del bienestar y desarrollo de sus hijos, deben tomar el EXTRACTO DE MALTA DE PABST, (el mejor tónico), en dosis de una ó dos copas en las comidas, en la seguridad de que serán colmados sus anhelos.

* * *

Desconfiar de las falsificaciones

De venta en FARMACIAS Y ALMACENES

* * *

ESCALADA & Cía.

1170, BARTOLOMÉ MITRE, 1174 -- BUENOS AIRES



RESUMEN DE LA REUNIÓN

Gran concurrencia, mucha animación y movimiento en el *sport*.

1.ª Carrera.—1.º Melrose 58 kilos (corrió en el centro) ganó por medio cuerpo á Rolán 53 kilos, en 2'11" 3|5 (2.000 metros). Sport: 6.25.

2.ª Carrera.—1.º Sarita 55 kilos (desde los 400 primeros metros corrió en punta) ganó por dos cuerpos á Pikie 57 kilos, en 1'23" 1|5 (1.300 metros.) Sport: 7.55.

3.ª Carrera.—1.º Pimienta 55 kilos (corrió 4.º) ganó por 1|2 cuerpo á Mosqueta 57 kilos, en 1'43" 4|5 (1.600 metros. Sport 12.20.



DIOSA, GANADORA DEL PREMIO «THIERS»

4.ª Carrera—1.ª Diosa 50 kilos (corrió en punta) ganó por un cuerpo á Pericón 54 kilos, en 1'15" 2|5 (1.200 metros). Sport: 17.90.

5.ª Carrera.—Aventurero (corrió segundo) ganó por un pescuezo á Alpino 55 kilos, en 1'43" (1.600 metros). Sport: 5.00.

6.ª Carrera.—1.º Bob 51 kilos, (corrió segundo) ganó por un cuerpo á Bannockburn 54 kilos, en 2'23" 4|5 (2.200 metros). Sport: 22.40.

7.ª Carrera.—1.ª Gallia 45 kilos. (corrió tercera) ganó por dos cuerpos á Perseo 52 kilos, en 1'41" 3|5 (1.600 metros).

Notas

En esta reunión (como se verá en el resumen) ha dado excelente resultado la táctica de correr en los primeros puestos.

—

En los programas de las revistas, se hizo omisión del caballo Melrose ganador de la primera carrera, pues la mayoría estaba en la creencia de que había ganado mayor suma que la estipulada en las condiciones de la prueba.

Apreciaciones

Es raro lo que sucede en Belgrano: todos los domingos corren los mismos caballos y sin embargo la cátedra no puede estar más desorientada. Los sportsmen festejaremos las carnes tolendas, asistiendo á las reuniones hípicas de los días 15 y 16. Es de pedir á Momo que nos ayude á descubrir los ganadores entre esa behetría de anotaciones.

Premio Sagunto.—Entre Chocolatero y Vinagre, nos quedamos con el primero.

Premio Rodhesia.—Para dar un candidato hay que recurrir á la sangre: Cristal.

Premio Remate.—Votamos por Mario sin conocer su estado, pues es de mejor clase que sus competidores.

Premio Catalina—Pactolo. . .

Premio La Prensa.—Debe reaparecer Great Scot, en compañía de Lammermoor que puede ser un buen adjutor, es nuestro favorito.

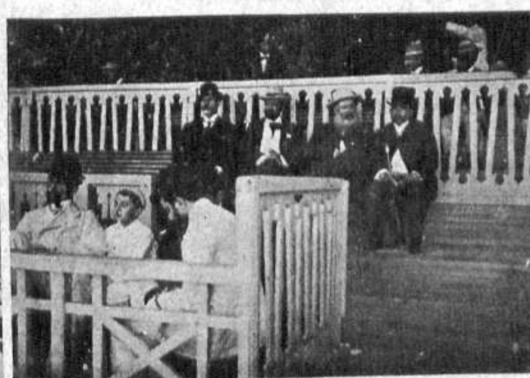
Premio Urunday.—Fama.

Premio Volcán.—Pícara nos parece imbatible, si ha mejorado algo su estado.

Pronósticos

DÍA 16

1.ª, Vinagre; 2.ª, Truco; 3.ª, Norma; 4.ª, Sagunto; 5.ª, Bannockburn; 6.ª, Stud Escocés; 7.ª, Ventarrón.



SPORTSMEN CONOCIDOS

AL INICIARSE EL DESFILE DE CABALLOS



LAS ANOTACIONES

DE ITALIA

LA VILLA HUMBERTO I, PASEO ROMANO



PASEO DE LA VILLA HUMBERTO I

La villa Humberto I no es sino la antigua villa Borghese que fué adquirida hace poco por el Estado y dada, bajo el nombre del lamentado rey Humberto, á la ciudad de Roma que ha hecho de ella un hermoso paseo público. Todos los días acu de allí lo más selecto de la sociedad y el domingo aún es mayor la multitud de coches que se ven marchando al paso en fila no interrumpida.



Beneficencia

Gran Concurso "MARCONI"

Se cierra el 29 de Febrero de 1904

Las medallas se encuentran en exhibición en las siguientes casas:

Casa Cabezas; Cuyo, 546. **Confitería**; Corrientes, 802, esq. Esmeralda. **Cigarrería**; Buen Orden 1525. **Confitería**; Santa Fe, 2455. **Confitería de los Dos Chinos**; Alsina, 702, esq. Chacabuco. **Cigarrería**; San Juan, 1816. **New England**; Avenida de Mayo, 801. **Cigarrería**; San Martín, 280. **Palacio de Cristal**; Artes, 140. **Cigarrería de Londres**; Rivadavia y Florida. **Cigarrería Frou Frou**; Cuyo y Maipú. **Cigarrería**; Bartolomé Mitre, 341. **Confitería**; Almirante Brown, 1343. **Cigarrería**; Vieytes, 1975. **Tienda del Progreso**; Perú y Victoria. **Cigarrería**; Corrientes, 1349. **Bar**; Cangallo, 709, esq. Maipú. **Confitería del Molino**; Rivadavia, 1701. **Cigarrería**; Anchorena, 699.

Los bonos "MARCONI" deben entregarse en cualquiera de las Sociedades indicadas en el mismo bono - - - - - Estos bonos son válidos para cualquier concurso que se celebre en el corriente año - - - - -

MARCONI CIGARRILLOS - HABANOS - 0.20 cts.

Sólo comparables con las mejores marcas conocidas de 0.30 cts.

Exposición General de Cigarrería "EL DÍA"

F. Bernárdez

DE ITALIA

EL DESASTRE DE RESINA.—ENSEÑANZA AGRÍCOLA EN EL EJÉRCITO

En las provincias meridionales de Italia existe la antigua costumbre de m nifestar el entusiasmo en las fiestas populares tirando bombas que producen un gran estruendo.

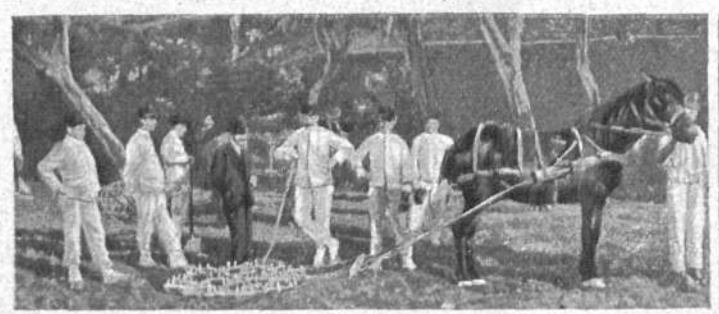
La policía vigila mucho para evitar desgracias, pero no consigue hacer desistir á la gente de su gusto por las detonaciones terribles.

Cuando sorprende á algunos infractores, éstos tratan de destruir las bombas y los fuegos artificiales con base de pólvora y dinamita, arrojándolos al agua, pero en esta ocasión su tentativa para escapar á la policía ha tenido consecuencias fatales. Varios campesinos de Resina preparaban bombas cargadas de dinamita, alentados con la esperanza de obtener un premio de 200 liras prometido á los que demostrasen mayor habilidad en procurar la emoción del estruendo.

El 27 de diciembre, temiendo ser sorprendidos por los guardias, arrojaron las sustancias explosivas en el pozo de una casa deshabitada, propiedad del señor Ascione, que se levantaba en el campo de Madonnelle. Allí ocurrió la explosión que causó la muerte de nueve personas, entre las que se hallaba un sobrino del propietario. El pozo estaba seco y las bombas que ellos creían echar en el agua, cayeron en el fondo é hicieron volar la casa. La fuerza de la explosión fué tal que una casa construída á 300 metros de aquel sitio quedó como bombardeada y sin techo, las otras construcciones cercanas sufrieron mucho también; en suma, sólo se veía después en el terreno un informe montón de piedras.

LOS RESTOS DE LA CASA DESPUÉS DE LA EXPLOSIÓN

—Con el fin de propagar la instrucción agrícola entre la gente del pueblo, se instituyeron, hace ya algunos años, conferencias especiales en varias guarniciones del reino, á las cuales asisten los soldados agricultores.



TRABAJOS CON LA RASTRA



ARADO SACK

En ciertos puntos, como sucede en Spezia, va unida la enseñanza práctica á la teórica. En Spezia, bajo la dirección del geómetra Lorenzo Lace, se ha establecido ahora un campo de ensayos de 9.000 metros cuadrados de superficie. Siguen el curso unos 400 soldados, de los cuales un grupo ejecuta en el campo todas las operaciones agrícolas. Se pone especial cuidado en darles á conocer, prácticamente, el cultivo racional del trigo y el empleo de los abonos químicos. Al éxito de estas pruebas han contribuído algunas sociedades agrícolas.

La prensa aplaude el sistema implantado en Spezia, reconociendo que la enseñanza práctica debe ir unida á la teórica.



PREPARACIÓN DE LA MEZCLA DE ABONOS QUÍMICOS

Cocinas Cassels

"La Paz en el Hogar depende de la Cocina"
Sarmiento.

Vale bien la pena deshacerse de una vez de la hornalla ó cocina antigua, origen de tantos disgustos y tribulaciones domésticas,.... sustituyéndola por................

Pídase
CATALOGO Nº 1

Cassels & Co.
43 FLORIDA

Una Cocina moderna perfeccionada, adecuada para proporcionar la mayor comodidad, perfección, aseo y economía en las tareas culinarias de la casa.

NOTA. Para mayor satisfacción de las personas que aun no conocen por experiencia propia las ventajas y bondad de nuestras cocinas, podemos someter á su inspección, en nuestra casa, el LIBRO INDICE, REGISTRO DE COCINAS SALIDAS, conteniendo los nombres y la dirección de miles de clientes satisfechos; para que con estos datos puedan, si quieren, tomar todos los informes antes de comprar una cocina.

Los precios son todos de Fábrica
y los más bajos posibles.



Precio, completo $ 26.50 m/n
Capucha $ 4.50

La Salud Y la Belleza

Es este el título de un folleto de la mayor importancia, explicativo de los grandes beneficios que se consiguen por medio del empleo del

GABINETE TERMAL
DEL
Dr. URQUART

Para obtener BAÑOS TURCOS ó RUSOS á domicilio que contribuyen de una manera segurísima y admirable á promover la SALUD y HERMOSURA física, removiendo los humores y acumulaciones viciadas que son las causas de la mayor parte de las enfermedades, y restituyendo la frescura y vitalidad propia de la juventud.

PÍDASE ESTE FOLLETO INTERESANTE
Y UTILÍSIMO — EN LA AGENCIA



43 Florida

EL "TANGO DEL CANGREJO"

Los señores Jiménez Prieto y Pérez Capo y los maestros Calleja y Lleó, autores de la zarzuela «El mozo crúo» deben estar archicontentos de que en el mundo exista un padre Nozaleda: de que á éste le hayan nombrado arzobispo de Valencia, y de que el pueblo de la península proteste ruidosamente de tal nombramiento. A estas causas deben los referidos autores el éxito alcanzado por la obra, de la que se ha hecho popular el «tango del cangrejo».

El gobierno lo prohibe, multa á los empresarios, encarcela á los actores, que cantan las coplas aludidas y el público llena el teatro todas las noches.



MÚSICA DEL «TANGO DEL CANGREJO»



SR. JIMÉNEZ PRIETO



SR. PÉREZ CAPO

AUTORES DE LA LETRA



D. RAFAEL CALLEJA

D. VICENTE LLEÓ

AUTORES DE LA MÚSICA

He aquí algunas de las coplas que cantó la actriz señora Soler y que tanto ruido han metido:

Cuando Dios crió el cangrejo
dijo, por lo estrafalario,
tu serás siempre la pauta
del partido reaccionario.

Siempre *pa* atrás
tu lo verás.
Si es joven ó viejo
de mar ó de río,
igual va el cangrejo,
cariñito mío.
¡Siempre, siempre *pa* atrás!

Siempre cuando se avecinan
acontecimientos graves,
se prohibe cantar coplas
y se hacen los equipajes.

Ayer me dijo Silvela
al pasar por la Cibeles:
—No me hable usted de ese pleito
que he perdido los papeles.

A los frailes filipinos
les dan treinta y seis millones,
y á España, que perdió aquello
sólo le han dado expresiones.

Yo con gusto cantaría
las coplas que me pidieran.
pero si me escurro un poco...
cuesta quinientas pesetas.

He pensado ir á Valencia
en la próxima semana
para esperar á un amigo
¡que es posible que no vaya!

Dicen que Pidal
es hombre
que presume de influencia:
pero ahora va á quedarse
á la luna de Valencia.

En Valencia hay una silla
que es muy cómoda y muy buena.
Pero está llena de clavos...
¡Cualquiera se sienta en ella!

Á la ciudad de Valencia
se le han corrido los velos...
Quiero entrar y no me dejan,
quiero salir y no puedo.

Bernardino fué por vino,
rompió el jarro en el camino;
pobre jarro, pobre vino
¡pobrecito Bernardino!

A la mar fuí por naranjas
cosa que la mar no tiene;
á Valencia fuí por brevas
y me dicen ¡que están verdes!

Con las cosas que se cantan,
y las cosas que se escriben
el bueno de Sánchez, toca
el cielo con las narices.

Por miedo á los alborotos
nos prohiben cantar coplas;
para garantir el orden
¡habrá que cantarlas todas!

Con el frío que está haciendo,
nuestro pueblo está aterido,
y hace falta mucha leña
en tanto que llega el cisco.

Salmerón en el Congreso
va á poner un baratillo
pa vender los trastos viejos
que hay en todos los partidos.

Señor alcalde mayor,
no prenda usté á los autores
y háganos usté el favor
de autorizar las canciones.

En cambio de éstas, prohibidas por la autoridad, el gobernador madrileño pensando más en la defensa del padre Nozaleda que en la de las instituciones, ha tolerado que se cante la siguiente copla:

Es tan devoto este país,
que antes de hacer nada importante,
niño hay que empieza por rezar
un «Dios te salve, Reina y Madre».



LA TIPLE SRA. SOLER QUE SE HA HECHO CÉLEBRE EN EL «TANGO DEL CANGREJO».

EL CONFLICTO EN EL EXTREMO ORIENTE

Los telegramas sorprendieron últimamente con la noticia de la ruptura de relaciones entre Rusia y el Japón, y decimos que sorprendieron, pues mucha gente no creía en la inminencia del



S. M. MUTSUHITO EMPERADOR DEL JAPÓN



GENERAL TERAUCHI MINISTRO DE LA GUERRA DEL JAPÓN



CONTRAALMIRANTE IJUIN QUE SE HALLA AL FRENTE DEL ESTADO MAYOR DE LA MARINA JAPONESA.

conflicto, á pesar de las muchas noticias que sobre ella se daban.

De los preparativos bélicos, uno de los más comentados ha sido la adquisición por el gobierno japonés, de los acorazados "Rivadavia" y "Moreno", mandados construir para la Argentina en los astilleros Ansaldo Armstrong y Cía.

Los buques partieron de Génova el 9 de enero á la 3 de la mañana, ya bautizados con los nombres de "Kasuga" y "Nishin".

Los almirantes japoneses Miri y Matsuo, fueron á Génova para hacerse cargo de ellos, embarcando allí sus tripulaciones formadas por marineros ingleses. La casa Ansaldo, dejó solamente á bordo con arreglo á las condiciones del contrato de venta, cuatro marinos italianos, dos maquinistas y dos electricistas.

Las tripulaciones compuestas de 137 marineros, habían salido de Londres el día 6, bajo el comando de los capitanes Lea y Paynter, de la reserva de la mari-



MAPA DEL TEATRO DE LA GUERRA CON LAS POSICIONES RESPECTIVAS DE LAS TROPAS Y ESCUADRAS DE RUSIA Y DEL JAPÓN



GENERAL KUROPATKIN MINISTRO DE LA GUERRA DE RUSIA



TROPAS RUSAS EN MARCHA PARA TOMAR POSICIONES ESTRATÉGICAS EN LA REGIÓN DE PORT ARTHUR

Good Bye, Horse (Adiós caballo)

Los diferentes tipos de

Oldsmobile

no han sido superados, pues son vehiculos para cualquier clase de caminos, trabajo y tiempo.

Nada tan elocuente como el éxito que tienen en la campaña

El de reparto, sustituye con grandes ventajas al de caballo, siendo mucho más económico.

Pidan mayores informes á nuestros agentes en Buenos Aires

RAMON CAMAÑO & C.ª-CERRITO 832

OLDS MOTOR WORKS, DETROIT, E. U. A.



M. Lorente

DENTISTA

Dientes dentaduras y obturaciones por todos sistemas.

Las coronas de oro y las dentaduras en oro o caucho precios convencionales, pero siempre modicos.

La boca desinfectada y los dientes blancos y brillantes se obtienen con mi elixir y polvo á

1 peso la caja

916, Avenida de Mayo, 916

HEMORROIDES

INTERNAS Y EXTERNAS

ALIVIO INMEDIATO ✳ CURACION SEGURA

CON LA "NUEVA CURA RADICAL" PREPARADA POR *L. F. G. PAGLIANO*, EN MILAN (ITALIA). NO ES UN PALIATIVO PERO SI UNA VERDADERA CURA INTERNA DE EFICACIA SORPRENDENTE. ESTA APROBADA POR EL MINISTERIO ITALIANO Y POR EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE. DA RESULTADOS SEGUROS.—GRATIS SE REMITEN INSTRUCCIONES PARA LA CURA.—EXPLICACIONES Y FOLLETO CON CERTIFICADOS: PEDIRLOS AL DEPOSITARIO ENRIQUE FIGARI — Calle Moreno, 524 — BUENOS AIRES.

¡A LOS CALVOS!

UNA VICTORIA CIENTÍFICA DEL DR. LUCATELLI DE VENECIA, ITALIA

NOVISIMO MEDICAMENTO

"DUQUINA"

RENACEDOR INFALIBLE Y FORTIFICANTE DEL CABELLO

¡RESULTADO GARANTIDO EN 60 DIAS!

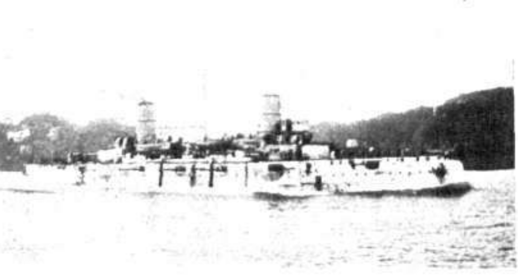
IMPORTANTE: A toda persona que desconfíe de su eficacia, **se devolverá el dinero**, siempre que antes el interesado se presente personalmente al Repte.: Droguería del "LEON DE SAN MARCOS", Cevallos, 1489.—*Buenos Aires.*

Certificados de los doctores Garibaldi Monaco, Garzón, Ferrari, Manzini, etc., á disposición del público

Precio del frasco $ 3,50 — De venta en todas las Droguerías, Farmacias y principales Peluquerias



EL ACORAZADO ARGENTINO «MORENO» HOY BUQUE JAPONÉS CON EL NOMBRE DE «NISHIN»



EL ACORAZADO «RIVADAVIA» ADQUIRIDO POR EL JAPÓN Y BAUTIZADO CON EL NOMBRE DE «KASUGA»

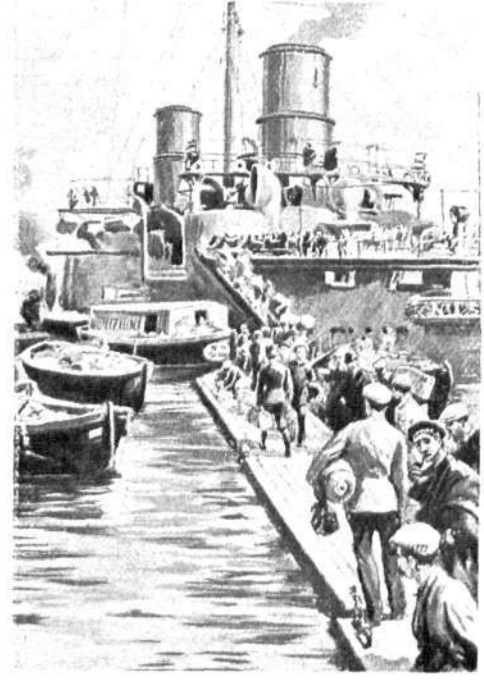
na real, y llegaron á Génova con algún retraso, á causa de haber perdido un tren en Turín. Pasaron la noche en un galpón de de los astilleros, y se embarcaron al día siguiente. No ha faltado quien haya dicho que esos hombres no eran todos de la marina mercante, aunque se había tratado de darles la apariencia de simples lobos de mar, pues algunos mal disciplinados ó con mucha prisa en



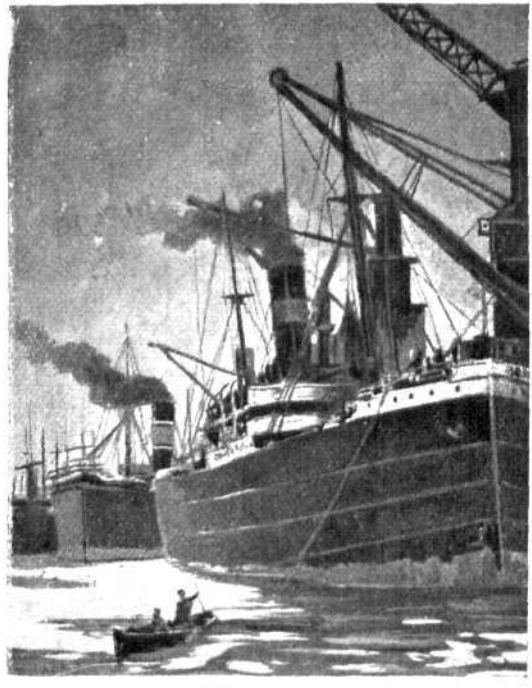
MARINEROS PARTIENDO DE LONDRES PARA GÉNOVA CON OBJETO DE TRIPULAR LOS ACORAZADOS ARGENTINOS ADQUIRIDOS POR EL JAPÓN

el último momento, llevaban gorras donde se veía el nombre de algún buque de guerra inglés. Aparte de lo referente á estos barcos, que sin duda interesará á nuestros lectores por tratarse de cosas que fueron de la Argentina, se encuentran aquí otras ilustraciones también de interés en estos momentos.

En cuanto á las noticias que se reciben sobre el conflicto, renunciamos á anali-



EMBARQUE DE LOS TRIPULANTES INGLESES EN EL PUERTO DE GÉNOVA



CARGANDO CARBÓN PARA LA ESCUADRA JAPONESA

Todos los pedidos de subscripciones

y ejemplares sueltos para CHILE, PERÚ y BOLIVIA

deberán dirigirse á los señores **L. E. López Sánchez y Cía.**, de VALPARAÍSO, quienes son nuestros únicos y exclusivos Agentes en las mencionadas Repúblicas, con excepción de la ciudad de LA PAZ (Bolivia), en donde nuestros Agentes son los señores **Palza Hnos.**

zarlas detenidamente, porque esto ocuparía mucho espacio y arrojaría muy poca luz.

La cancillería moscovita pasó el 6 del corriente una circular á sus representantes ante los gobiernos extranjeros, anunciando que el Japón había resuelto dar por terminadas las gestiones diplomáticas y retirar de la capital rusa á su ministro Sr. Kurino y á todo el personal de su legación.

La nota agregaba que el gobierno ruso había telegrafiado á su representante en el Japón barón de Rosen, para que se retirase de Tokío.

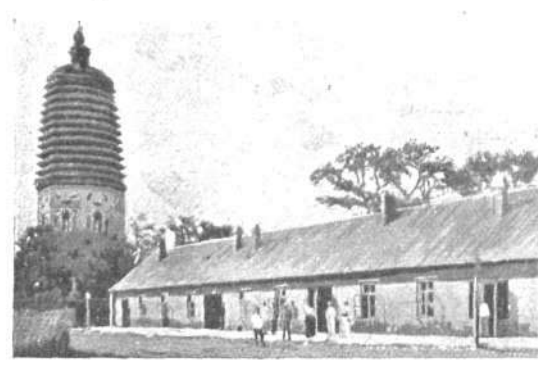
El ministro japonés en París ha manifestado que la causa que provocó la ruptura de las negociaciones fué la lentitud de los procedimientos diplomáticos de Rusia que obedecía, en concepto de los japoneses, al deseo de ganar tiempo para terminar sus preparativos bélicos.

Los rusos, han acusado por su parte al Japón de haber roto las negociaciones voluntariamente antes de recibir la respuesta de Rusia á su última nota.

Los que se han preocupado en los últimos tiempos del "peligro amarillo" podrán hacer ahora largas disertaciones sobre la actitud belicosa de los japoneses.



OFICIALES RUSOS COMPRANDO CABALLOS EN EL MERCADO DE KALGAN
CHINA DEL NORTE



CUARTEL RUSO EN LIAOYANG, PUNTO DE EMPALME DEL FERROCARRIL PROYECTADO Á LA FRONTERA DE COREA

GUARDIA DE FRONTERA EN EL RÍO SHINSAISA DONDE EL FERROCARRIL DE LA MANCHURIA ENTRA EN LA PENÍNSULA DE LIAOYANG.



TROPAS JAPONESAS EN MARCHA PARA NAGASAKI PUERTO MILITAR DE EMBARQUE





CABALLERÍA JAPONESA EN MARCHA



PUERTO DE NAGASAKI

A la Ciudad de México

Gran Tienda de Novedades

FLORIDA ESQUINA CUYO - BUENOS AIRES

SALDOS

LIQUIDACION de los Artículos de VERANO
REBAJAS CONSIDERABLES

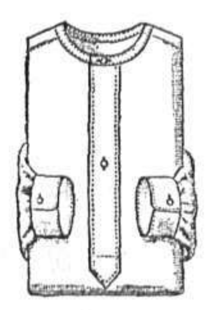
EN TODOS NUESTROS DEPARTAMENTOS

VESTIDOS — BLUSAS — MUSELINAS — ALPACA — ETAMINE — CORTES DE BLUSAS Y DE VESTIDOS — FULARES — PONGÉES — CAMISAS — CAMISONES — CALZONES — ENAGUAS — SOMBREROS — MEDIAS — CAMISETAS — ROPA DE CAMA — ROPA DE MESA — ETC.

LIQUIDACION
de los ARTÍCULOS para
BAÑOS

TRAJES	de baño para señoras, sarga azul, galón blanco $ 11.50, 9.75, 7.25 y..	3.25
SÀBANAS	de baño, género turco blanco, tamaño grande $ 8.00 y........	3.90
SALIDAS	de baño, género turco color $ 22, 17.50, 16.50, 13.75, 10.75, 7.25, 6.75 y	5.90
TOALLAS	turcas blancas, con inicial bordada, ocasión excepcional......	0.55

ARTÍCULOS ESPECIALES
PARA
AJUARES
de COLEGIALES

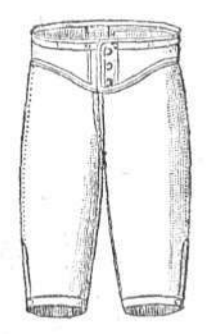


CAMISAS

madapolán vistas de hilo, sin cuello con puños, del 27 al 36 $ 1.75

Calcetines, Medias largas, Camisas, Camisones, Calzoncillos, Cuellos, Gorras, Corbatas, Tiradores, Calzados, Pañuelos, TRAJES (surtido completo), Camisetas, Toallas, Servilletas, Sábanas, Fundas, Colchas, Frazadas, Acolchados, etc.

PEDIR CATALOGO ESPECIAL



CALZONCILLOS

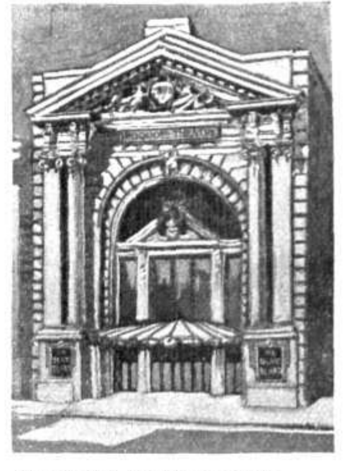
cortos, madapolán francés, pechera piqué del 28 al 34... $ 1.40

DE LOS ESTADOS UNIDOS

LA CATÁSTROFE DEL TEATRO IROQUOIS DE CHICAGO



LA GRAN ESCALERA DEL TEATRO IROQUOIS



FRENTE DEL TEATRO IROQUOIS

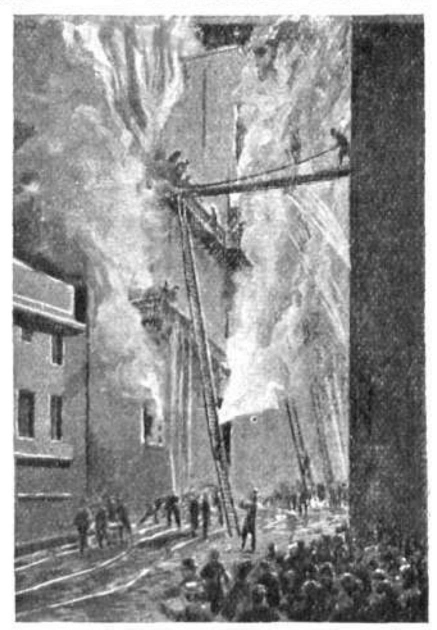


OFICINAS DE LA ADMINISTRACIÓN DEL TEATRO

El 30 del pasado diciembre ocurrió uno de los más terribles incendios de nuestra época, el del teatro Iroquois de Chicago, donde perecieron 587 personas. Se estaba representando en «matinée», la pantomima de «Barba Azul» ante unos 1.200 espectadores, en su mayor parte mujeres y niños, cuando estalló en el escenario el fuego, debido, según se dijo, á las chispas de una luz eléctrica de arco. Las decoraciones comenzaron á arder; se trató de correr el telón de seguridad, pero éste se detuvo en su descenso por un obstáculo; el resultado fué que las llamas pasaron á la sala prontamente; los espectadores que estaban cerca del escenario, debieron perecer á los pocos instantes; pero el número de muertos hubiera sido, sin duda, mucho menor, á no haberse producido el inevitable pánico. La gente corría buscando la salida y en las escaleras y en los balcones hubo el atropello más espantoso. Cuando los bomberos pudieron entrar, encontraron montones de cadáveres.



LA TERRIBLE ESCENA EN LA GALERÍA



EL PUENTE DE SALVAMENTO EN LOS FONDOS DEL EDIFICIO

En aquella gran confusión, hubo salvamentos heroicos. El actor Mr. E. Foy, procuró tranquilizar al público ordenando á la orquesta que tocara; pero viendo que sus esfuerzos en ese sentido eran inútiles, comenzó á salvar coristas, sacándolas á la calle por un pasadizo subterráneo.

El obispo católico Muldoon, entró en el edificio para prestar á los moribundos los auxilios de la religión.

El teatro Iroquois, era de construcción reciente, puesto que había sido inaugurado el 24 de noviembre úl-



LA POLICÍA USANDO CARROS COMO AMBULANCIAS PARA EL TRASPORTE DE VÍCTIMAS

RHENS

PRUEBEN Y PIDAN SIEMPRE

Agua mineral natural de mesa

PREMIADA

en las principales Exposiciones

Únicos Introductores:

STAUDT & C°.

Buenos Aires ✻ Rosario

Supera á todas

Se vende en todos los buenos Cafés, Confiterías, Almacenes y FARMACIAS



UNA ORQUESTA

puede formarse con sólo utilizar los instrumentos que aqui aparecen dibujados

Con un costo insignificante

se pueden obtener pidiendolos á

FRANCISCO NUÑEZ & C.A

quien los remitirá inmediatamente de recibir su importe, á cualquier punto de la República.

Pidan siempre precios y catálogos de instrumentos de cuerda y de música para los mismos, que enviamos GRATIS á vuelta de correo.







FRANCISCO NUÑEZ Y Cía.

FABRICA DE GUITARRAS

MANDOLINES Y BANDURRIAS

Fundada el año 1870

1620 — CALLE CUYO — 1628

BUENOS AIRES

SE RECIBEN ÓRDENES EN NUESTRA SUCURSAL, CALLE VICTORIA, 466



A nuestros amigos de CORRIENTES

Nos es grato participarles que si quieren retratarse

Bien y Barato



VAYAN Á LA

Fotografía Francesa de las Bellas Artes

Dirigida por el muy conocido artista

ALBERTO INGIMBERT

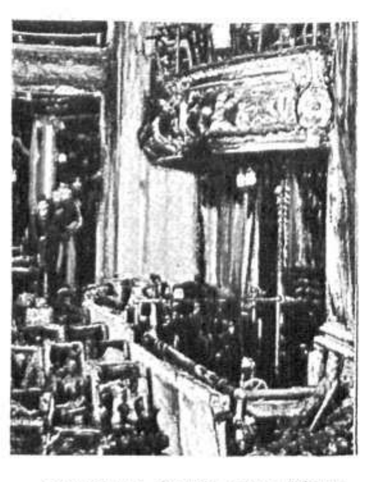
CALLE JULIO 28 — CORRIENTES

LA CATÁSTROFE DEL TEATRO IROQUOIS DE CHICAGO





PRESTANDO SOCORRO Á LOS SEMIASFIXIADOS



UNO DE LOS PALCOS AVANT SCÈNES DESPUÉS DEL INCENDIO

timo; se habrían podido aplicar en él todos los medios de seguridad, ideados para esta clase de edificios; pero desgraciadamente no era ese el caso.

Se dijo en los primeros momentos que este teatro había sido construído, siguiendo los planos de la Opera Cómica de París, lo que no es cierto. El teatro Iroquois no tenía más palcos que los del proscenio ó «avant-scènes» y se componía de la sala y de una galería, ambas en anfiteatro, atravesadas por pasadizos cada uno de los cuales conducía á una puerta. A la derecha las puertas daban á una avenida y á la izquierda, á un patio abierto que se comunicaba con la calle

Una de las observaciones hechas en esta ocasión es que la gente, cuando hay alarma, tiende á salir del teatro por donde tiene costumbre y no por la puerta más cercana. Parece que será preciso imponer que los espectadores salgan de los teatros todas las noches por las puertas que estén más cerca de ellos, á fin de que conozcan cual es la mejor salida.

LIQUIDACION

COMPLETA EN LOS SIGUIENTES ARTÍCULOS

Pantalones de brin, blancos, de algodón
antes **$ 3.50** ahora **$ 2.80**

Pantalones de brin fino, de hilo, blancos y de color
antes $ **4.00** ahora **3.25**

Pantalones de brin extra, de hilo, blancos y de color
antes $ **5.10** ahora $ **4.00**

Sombreros de fibra, imitación Panamá
antes $ **2.25** ahora $ **1.50**

Sombreros de fibra imitación Panamá
antes $ **1.25** ahora $ **1.75**

Sombreros galerita negros Moores and Sons
antes $ **7.50** ahora $ **6.00**

Gorras de brin forma almirante, 4 colores
antes $ **2.25** ahora $ **1.75**

Medias de algodón francesas, de color á rayas
antes $ **0.75** par ahora $ **0.40** par

Camisas de zephir, color firme del 34 al 44
antes $ **2.50** ahora $ **1.95**

Camisas de zephir, color firme, clase extra
antes $ **4.50** ahora $ **3.45**

Calzoncillos de zephir, color firme, reforzados
antes $ **1.95** ahora $ **1.35**

Corbatas Jeune Franz, para armar moño, mercerizadas
antes $ **0.25** ahora $ **0.15** c|u

Loción Violet para la cabeza
antes $ **1.65** ahora $ **1.40**

Sacos de brin blanco, clase buena, corte esmerado
antes $ **4.00** ahora $ **3.00**

Sacos de brin de hilo fino, blancos y de color
antes $ **5.00** ahora $ **4.00**

Sacos de lustrina negra, corte especial
antes $ **4.25** ahora $ **3.45**

Sombreros de tela, imitación Panamá, clase buena
antes $ **1.75** ahora $ **1.40**

Sombreros de tela, blanco y de color, los mejores para verano
antes $ **1.30** ahora $ **0.95**

Guantes de hilo, de color, gran saldo
antes $ **2.25** ahora $ **1.40**

Sombreros Panamá garantidos, legítimos
$ 30, 25, 20, 15 y **12**

Medias francesas de algodón, fondo negro, bordado de color
antes $ **0.70** ahora $ **0.55**

Pañuelos para bolsillo de seda, colores firmes
antes $ **1.75** ahora $ **0.80**

Tiradores mercerizados, sin elástico
antes $ **1.25** ahora $ **0.70**

Calzado americano legítimo, American Continental
antes $ **16.00** ahora $ **10.45**

Jabón norteamericano, especial para baño
antes $ **3.00** la doc. ahora $ **2.00** la doc.

Loción, extractos, polvos, jabones, serie azul, Bourjois
antes $ **1.25** ahora $ **0.95** á elegir

Unico agente de los renombrados sombreros marcas Borsalino, Paton, Dunson y Moores

LA ARGENTINA

A. DE MICHELI - Av. de Mayo 1001 y Artes 340

Pidan gran catálogo ilustrado á colores

Se remite gratis

DE TODO EL MUNDO

Fallecimiento del pintor y escultor León Gérôme.—El arte francés ha tenido una pérdida con la muerte del pintor y escultor Gérôme que renovó por el empleo de los colores, la estatuaria moderna. Gérôme iba á cumplir 80 años. El 10 de enero á las 9 de la mañana, su sirviente le encontró sentado en un sillón y al parecer durmiendo. Había fallecido víctima de una congestión ocasionada por el frío á la salida de un banquete del Instituto.



EL FINADO PINTOR J. LEÓN GÉRÔME

El emperador Guillermo en Hanóver.—En los últimos días de diciembre comenzaron á celebrar su centenario cinco secciones de tropas prusianas. A las fiestas de tres de ellas que están de guarnición en Hanóver asistieron el emperador Guillermo y el príncipe Alberto de Prusia, quienes pasaron la revista en la plaza de Waterloo. Guillermo II asistió también á un banquete de oficiales y á una fiesta hípica del regimiento de artillería de campaña de Scharnhorst.

El naufragio del transporte «Vienne».—Del transporte francés «Vienne» que partió de Rochefort, no se tuvieron más noticias, por lo que el público se alarmó un mes después de su salida, temiendo una desgracia.

El ministerio de marina ordenó que partiera el «Galilée» para hacer investigaciones en el golfo de Gascuña; pero los trabajos de este buque resultaron infructuosos. La última noticia al respecto, contenida en un telegrama del 5 del corriente dice: «Le Petit Phare» de Nantes anuncia que en la costa se han encontrado restos de mástiles de un buque de guerra, los que se supone procedan del transporte «Vienne».

Hipólito Marinoni fallecido en París.—Víctima de una congestión pulmonar, ha fallecido en su casa del Bois de Boulogne, Hipólito Marinoni, el creador de las máquinas de imprimir que llevan su nombre. De invento en invento, pasando por la prensa llamada de reacción, llegó á crear la maravillosa máquina rotativa á la que debió su gran vuelo la prensa moderna y él, su colosal fortuna. Para juzgar al hombre basta decir esto: cuando muchacho, guardaba ganado en los alrededores de Melun, á los 12 años era aprendiz de tipógrafo, y á los 22 había inventado una máquina.

El maharajá Chandra Shum Shere Jung Rana Bahadur.—Nada más que eso se llama este personaje que así como tiene un nombre original y lujoso, tiene un traje que no lo es menos. Con ese nombre y ese vestido, sería uno célebre en cualquier parte.

Este señor es el primer ministro de Nepal y á su actitud se da gran importancia en estos momentos, con motivo de la expedición británica al Tibet, pues ha declarado que el auxilio de Nepal á ese país se limitará á consejos.

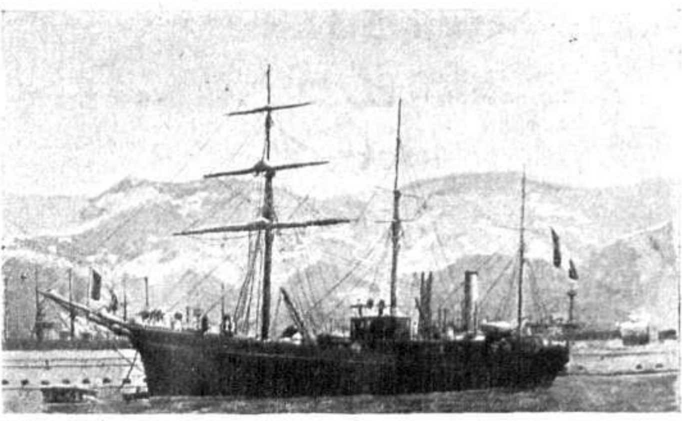
Pero no se necesitaba seguramente que la actualidad diera nueva importancia á Chandra Shum, para que incluyéramos su retrato en estas páginas, pues siempre hubiera sido para nosotros un personaje importante.



EL EMPERADOR DE ALEMANIA PASANDO REVISTA Á LA GUARNICIÓN EN HANÓVER



FIESTA HÍPICA DEL REGIMIENTO DE ARTILLERÍA DE CAMPAÑA DE SHARNHORST



EL TRANSPORTE FRANCÉS «VIENNE», DEL QUE NO SE TUVIERON NOTICIAS

El escultor Rodin y su estatua del «Pensador».—En la Exposición de San Luis, el público podrá contemplar la estatua del «Pensador» obra del gran escultor francés Ro

Carnaval de 1904



Milores, breacks, landós, etc.,
perfectamente atalajados para las próximas fiestas
alquilamos á precios sumamente reducidos

Lázaro Costa y Cía.

CALLE RIOJA, 280

Unión Telefónica, 23, Once — Cooperativa Telefónica, 2125



HIPÓLITO MARINONI, INVENTOR DE LA MÁQUINA DE IMPRIMIR ROTATIVA

din á quien se han hecho tantas críticas. Rodin es admirado por los extranjeros aun más que por los franceses, los cuales se complacen con frecuencia en demoler sus propios dioses, según dice un cronista que escribe sobre este maestro.

En prueba de ello puede citarse la gran recepción dada en su honor en Londres el 11 de enero último por los artistas británicos en la Nueva Galería, con motivo de haber sido nombrado presidente de la sociedad internacional de escultores, en reemplazo de Mr. Whistler.

El «Pensador» de Rodin no es una creación nueva del maestro, pues se le encuentra ya como un pequeño personaje que figura en un motivo de lo alto de la «Puerta del Infierno». Ese pequeño personaje se ha hecho ahora grande, inmenso y constituye una muy notable obra del artista.

Una de las cosas más lamentables en el caso de Rodin, ha sido la manía que han tenido muchos admiradores de explicar la significación de sus obras. Esto le ha perjudicado más que los ataques, pues se han lanzado así ideas extravagantes. Un entusiasta que trataba de explicar la intención del maestro en su «Eva», consideraba como pobres de espíritu á los que no habían visto en la deformación del vientre de la estatua «la deformación que todas las maternidades, á través de los siglos y desde que el mundo es mundo, han causado en el cuerpo de l mujer».

Ese crítico que pecaba por ver demasiado, veía en la mujer torturada en sus líneas, todas las maternidades! Era ya bastante. De esa manera, con semejante literatura se ha hech desconocer á veces el talento de Rodin. El aprecio que le demuestran los artistas considerándole un gran maestro, dice bien á todos lo que realmente vale.

En la estatua del «Pensador» como puede verse, Rodin aparece en la plena posesión de su fuerza y de su forma.

«El Pensador» es hermoso, fuerte, digno en una palabra del pensamiento que lo ha concebido y de la mano que lo ejecutó.



EL MAHARAJÁ CHANDRA SHUM SHERE JUNG RANA BAHADUR, PRIMER MINISTRO DE NEPAL.



M. RODIN Y SU ESTATUA DEL «PENSADOR» QUE FIGURARÁ EN LA EXPOSICIÓN DE SAN LUIS

RECEPCIÓN DADA EN LONDRES POR LOS ARTISTAS EN HONOR DE M. RODÍN

LOS MUCHACHOS HÉRCULES ADOLFO Y FEDERICO SCHNEIDER. —En Berlín llaman la atención desde hace poco, dos muchachos hercúleos, uno de 12 y otro de 11 años, naturales de Danzig é hijos de un marinero de la escuadra.

Nacieron en condiciones normales; pero más tarde comenzaron á desarrollarse de una manera extraordinaria, el mayor Adolfo después de los dos años y el otro antes. Hoy pesan 128 y 112 kilos respectivamente y sus poderosos músculos les permiten hacer ejercicios atléticos.

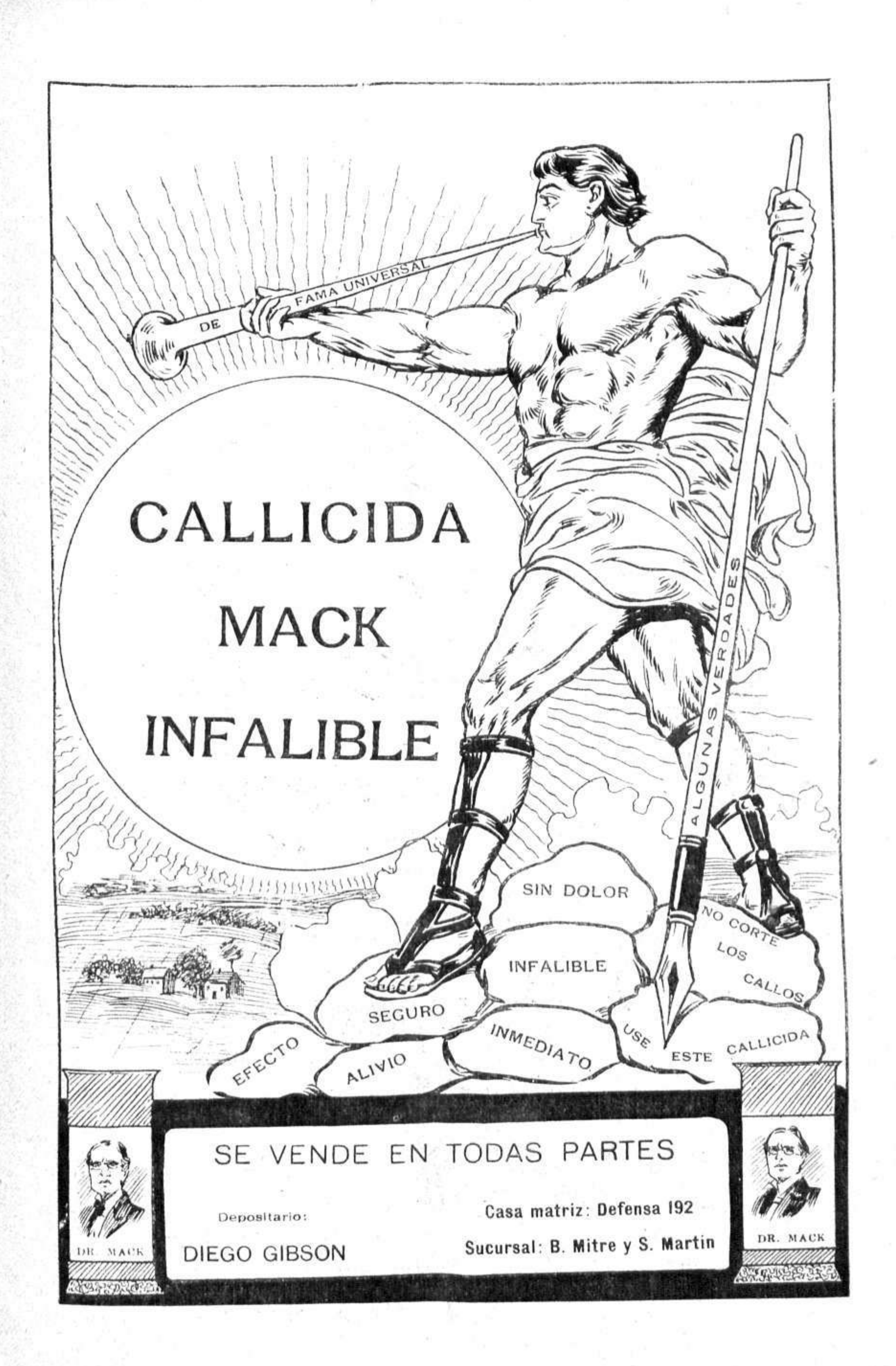
La parte superior del muslo de Adolfo mide 82 centímetros, mientras que en su hermano esa medida da 78.

Los órganos interiores de ambos se encuentran en perfecto estado; los dos son bastante inteligentes y hablan ruso, además del alemán. Desde el año 1899 han estado viajando por Polonia, Curlandia, Finlandia, Crimea, el Cáucaso y Siberia, habiendo llamado la atención en todas partes su gran desarrollo. Los sabios se han interesado por estudiar este caso y en junio del año 1901, Adolfo y Federico, fueron examinados por el célebre doctor Virchow en el instituto Patológico Real de Berlín.

Los padres de estos jóvenes no se distinguían por la corpulencia.



LOS DOS MUCHACHOS HERCÚLEOS QUE ADMIRA ACTUALMENTE EL PÚBLICO DE BERLÍN



DE FAMA UNIVERSAL
CALLICIDA
MACK
INFALIBLE
ALGUNAS VERDADES
SIN DOLOR
NO CORTE LOS CALLOS
INFALIBLE
SEGURO
INMEDIATO
USE ESTE CALLICIDA
EFECTO
ALIVIO
SE VENDE EN TODAS PARTES
Depositario:
DIEGO GIBSON
Casa matriz: Defensa 192
Sucursal: B. Mitre y S. Martin
DR. MACK
DR. MACK



Carnaval

CARRUAJES PARA EL CORSO

MYLORD POR 20 PESOS AL DIA

Hay también disponibles: Breack de Chasse á 4 caballos, Landó, Caleche y Phaeton, todo muy bueno. Estos carruajes se envían á cualquier pueblo de campo. Hasta Adrogué por el Sud, San Fernando por el Norte y Morón por el Oeste.

M. Mirás.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO VII — BUENOS AIRES, 13 DE FEBRERO DE 1904 — N.° 280

LA MATINÉE Á BORDO DEL "LIGURIA"

En retribución de los agasajos con que sus amistades han colmado al duque de los Abruzzos desde el día de su llegada, éste ofreció á bordo del «Liguria» una matinée el sábado, fiesta que tuvo los atractivos de un acontecimiento de corte verdaderamente aristocrático.

Inicióse con una «promenade concert» en el puente y la toldilla, á las cinco.

El Gral. Roca con dos de sus hijas llegaba poco después, saliendo á recibirles el duque rodeado de su estado mayor. La banda ejecutó el himno nacional argentino y la marcha real italiana. La cuadrilla de honor con que comenzó la danza fué bailada por el presidente, el duque, ministros de Italia, Portugal, Brasil y Alemania y sus respectivas esposas y las señoritas de Roca.

Luego se pasó al «buffet» en la cámara central, donde se sirvió una copa de champagne.



EL GENERAL ROCA Y SU HIJA JOSEFINA AL ENTRAR EN EL BUQUE

JUNTA ELECTORAL

Los miembros que componen la Junta Electoral Dres. Agustín Urdinarrain, Carlos Molina Arrotea y Manuel Obarrio, reuniéronse el sábado en el recinto del Congreso con el objeto de proceder á la insaculación de las mesas receptoras de votos, para las elecciones nacionales que deberán tener lugar el 6 de marzo. Ocupaba la barra una concurrencia numerosa de ciudadanos.



LOS MIEMBROS DE LA JUNTA REUNIDOS EN EL CONGRESO PARA EL SORTEO DE LAS MESAS ESCRUTADORAS

Fot. de CARAS Y CARETAS.



¡Ay! todavía me acuerdo de aquellos felices tiempos en que, metido en un frac alquilado en *Las Tres Bolas*, me iba yo con aires de conquistador á los bailes de máscara de los clubs, donde dejaba á mi paso un tendal de corazones heridos y humeantes, aunque mal me esté el decirlo.

Algo viejecillo era el tal frac, pero no se notaba, porque en mi viaje á los tales clubs, *pedibus andando*, los barrenderos nocturnos me lo ponian como nuevo.

En cambio, recuerdo que una mascarita espiritual le decía á un amigo mío, que pasaba por ser uno de los elegantes de la época:

—Ché, ¿cómo te *venís* al club con un frac viejo?

—¿Viejo? ¿quién te ha dicho que es viejo, si lo estreno esta noche?

—Te parecerá á *vos*.

—¿Y en qué te *fundás* para sostener tal cosa?

—¿Que es *viejo?* en que tiene muchas *arrugas*.

¡Ay! ¡qué días de Antruejo aquéllos! ¡qué bullicio! ¡qué animación! ¡qué serie inacabable de locuras! ¡cuántas personas incongruentes! Buenos Aires parecía un manicomio suelto. Que lo digan, sinó, mis coetáneos, que no se cansan de lamentar la decadencia del Carnaval

¡Entónces sí que se divertía uno, córcholis!

Yo no sé si consistirá en que hoy, los que peinamos canas, ya no miramos las cosas á través del prisma del entusiasmo juvenil y todo se nos antoja insulso. De ahí que, á nuestro parecer, como reza la copla de Jorge Manrique:

Cualquiera tiempo pasado
fué mejor.

Que es lo que opinan también todos los maridos, á los pocos días de haberse casado.

Discurriendo sobre estos asuntos, la otra noche me decía Fernández, expresidente de la antigua sociedad carnavalesca *Los salteadores de corazones*, que fué disuelta á palos:

—Desengáñese usted; la generación actual no sabe divertirse. ¡Qué poco gusto! ¿ha visto usted cursilería mayor que la de las serpentinas y los *confetti?* antes era otra cosa; había otros juegos, *tal vez* más



bárbaros, pero más entretenidos, que eran muy del agrado de todos. Salía usted tan tranquilo á la calle y de repente ¡paf! le zampaban un balde de agua y se quedaba tan fresco...

—Y tan mojado.

—Así conocí yo á mi mujer.

—¿En estado de sopa?

—No; quiero decir que al pasar me empapó de pies á cabeza, y el juego del agua me sirvió de pretexto para introducirme en su casa y declararla mi frenética pasión. ¿Verdad, Eustaquia?

Pero misia Eustaquia no contestó.

Porque la pobre señora es sorda como una tapia, y no oye ni un cañonazo, como suene un poco lejos.

Y cuando se dispara cerca, suele contestar *¡salud!*

Fernández me contó que la sordera de su mujer provenia de una mojadura que recibió un martes de carnaval, precisamente el mismo día en que, disfrazado de gaucho, la pidió por esposa, en una milonga muy sentimental que compuso exprofeso y que hizo derramar lágrimas á toda la familia, particularmente á su presunto suegro, que no lloraba hacía muchos años; desde que sus padres lo mandaban á la escuela.

La sordera se declaró poco antes del matrimonio, lo que no dejó de contrariar á Fernández, porque, obstruída la trompa de Eustaquio de la chica (que esta vez era de Eustaquia), tuvo que hacer á su novia el amor por señas.

Si se hubiese vuelto muda, no lo habría sentido tanto, porque la mudez no constituye ningún defecto en la mujer, y es hasta muy recomendable en la casada.

Pero, ¡caramba! ¡volverse sorda como una empresa de tranvías! Fernández se queja á veces á su mujer de que las medias están rotas, de que los calzoncillos se han quedado huérfanos de botones, de que la planchadora ha perdido siete cuellos.... y la cabeza, y ¡nada! como si se lo contara á la estatua de Falucho.

Pero á pesar de la sordera de su mujer, Fernández echa de menos aquellos deliciosos tiempos en que estaba en todo su auge el juego del agua con pomos, jarros, bombas y ladrillos y no se cansa de lamentar la desaparición de los carnavales acuáticos.

Como me lamento yo, si bien á mí no me da tan fuerte.

Porque si ya no le arrojan á uno, desde cualquier balcón, como ayer, un balde de agua (á veces sin agua) no por eso deja de haber otras diversiones.

Como el baile, verbigracia, por el que estoy chiflado.

Para mí, la más simpática de todas las musas ha sido siempre Terpsícore, que preside la danza, como ya se habrán enterado ustedes, y que prefiero á la mismísima Talía, con todo y ser una de las deidades más alegres que concibiera la imaginación helénica, y presidir los banquetes con música... hasta que no empiezan los discursos, según Plutarco (q. e. p. d.)

Las de Martínez me han invitado á un recibo que darán mañana, Domingo de Carnaval, en obsequio de un señor conspicuo y exchanchero, que va á salir diputado en las próximas elecciones, pues ha dado ya muchos pesos, ¡digo! muchos pasos para asegurar el triunfo, y he prometido no faltar.

—Acudirá la *l y t*, me decía la señora de Martínez, con mucho pavoneo.

—¿La *l y t?* pregunté estupefacto.

—Sí, señor; ¿no ha visto usted los diarios de la tarde?

Y me ofreció uno, en el que leí la importante noticia de que los señores de Martínez recibían (no decía qué) el Domingo de Carnaval y que á la fiesta acudiría la *é-li-te* del barrio.

—¿Y se bailará? pregunté á mi aristocrática amiga.



—¡Por supuesto! después del corso; en casa á todos nos gusta mucho el baile, gracias á Dios; mi marido *rabea* por él.

Martínez, al saber que estaba yo en su casa, se levantó más temprano que de costumbre; es decir, al rayar el gas.

Porque Martínez no se deja ver más que de noche como los murciélagos.

El día se lo pasa durmiendo como una marmota.

—¿Piensa usted divertirse mucho este Carnaval? le pregunté.

—Sí, señor, me contestó, pienso asistir á cuánta fiesta nocturna haya; ya me he comprado una nariz de cartón, para poder dar algunas bromas

—Pero... ¿y de día? ¿qué piensa usted hacer?

—De día que no cuenten conmigo para nada absolutamente. Yo tengo algo de lechuza; me gusta la sombra. Le aseguro á usted que lo habría pasado muy mal, si me hubiese tocado nacer en la España de Carlos V.

—¿Por qué?

—Porque entonces no había noche.

—¿Cómo que no había noche?

—No, señor... ¿no ha leído usted mil veces que en la España de Carlos V *no se ponía el sol?*

CASIMIRO PRIETO.

Dib. de Cao y Mayol.

LAS REGATAS DEL TIGRE

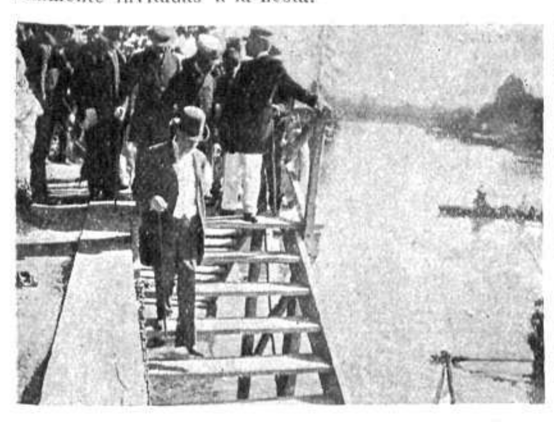
La culta sociedad argentina que está siempre dispuesta, cuando se trata de agasajar á un huésped, á contribuir con todos sus medios para hacerle más grata su estadía entre nosotros, se dió cita el martes pasado en el Tigre, para presenciar las regatas organizadas por la Liga Naval Italiana, en honor de su alteza el príncipe Luis de Saboya.



LAS SOCIEDADES ITALIANAS ESPERANDO LA LLEGADA DEL DUQUE DE LOS ABRUZZOS

Aunque de por sí es encantador el sitio donde se verifican las regatas, se vió realzado por un conjunto de bellezas que hacían honor á la mujer argentina.

Todos los clubs de regatas instalados en el Tigre, se habían embanderado en honor del huésped, encontrándose concurridísimos de *yachtmen* y de familias especialmente invitadas á la fiesta.



EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA Y EL PRÍNCIPE LUIS DE SABOYA DESCENDIENDO LA ESCALERILLA PARA EMBARCARSE

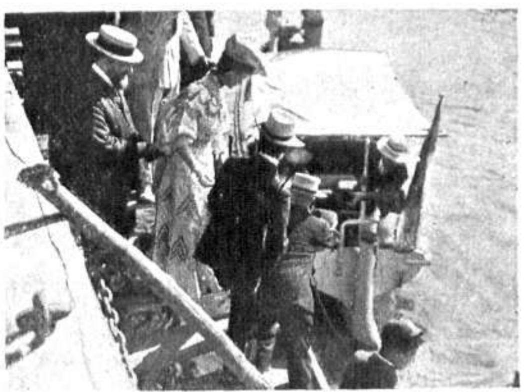
A las 3.10 hora indicada para la partida del tren oficial, en el Retiro era imposible dar un paso.

Durante el trayecto, el príncipe fué vitoreado en todas las estaciones; al llegar al Tigre, se le hizo una ovación entusiasta, y millares de manos saludaron al distinguido huésped, mientras las bandas de música lanzaban al aire los acordes de la marcha real italiana.

La terraza del Tigre Hotel era el punto de reunión indicado para las familias é invitados especiales.

En el río Luján, multitud de embarcaciones se paseaban llevando á su bordo niñas encantadoras.

La numerosísima concurrencia esperaba ansiosa el momento de las regatas; se había estacionado en las pintorescas márgenes del río á lo largo de la cancha. En el palco oficial, instalado en el balcón del salón de conciertos, tomaron colocación el príncipe, el presidente de la república, el conde Bottaro Costa y señora, y el marqués Carlos



EL MINISTRO DE ITALIA Y SEÑORA EMBARCÁNDOSE EN LA LANCHA DE LA SUBPREFECTURA

Morra, presidente de la Liga Naval Italiana, intendente Casares y las familias de Devoto, Pellerano, Mihanovich, Visconti Venosta, Gioia y otras.

Después de hacerse oír por las bandas, la marcha



PREMIO «DUQUE DE LOS ABRUZZOS».—LANCHAS DE LOS BUQUES DE GUERRA LLEGANDO Á LA RAYA

eal italiana y el himno argentino, el público estalló en una colosal salva de aplausos y las sirenas de todos los vaporcitos ensordecieron el ambiente; enseguida dieron comienzo las regatas las que tuvieron un éxito grandioso.

Al correrse la carrera para botes de buques de guerra, el segundo comandante del «Liguria» protestó «alegando no haberse cumplido las disposiciones del programa», replicando el comandante Muscari «que en las condiciones establecidas no habría inconveniente en rectificar cualquier error y anular la regata para correrla de nuevo».

Felizmente, este incidente no ha tenido consecuencias y continuó desarrollándose el programa con un espléndido resultado.

Como final de la fiesta la concurrencia fué obsequiada con un banquete.

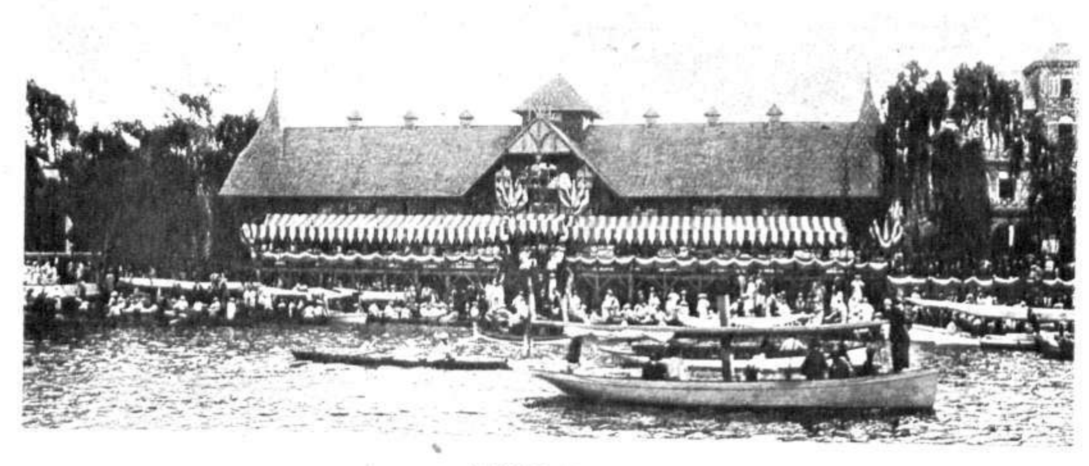


«PREMIO DUQUE DE AOSTA» —LA LANCHA DE LA SUBPREFECTURA DEL TIGRE LLEGANDO Á LA RAYA

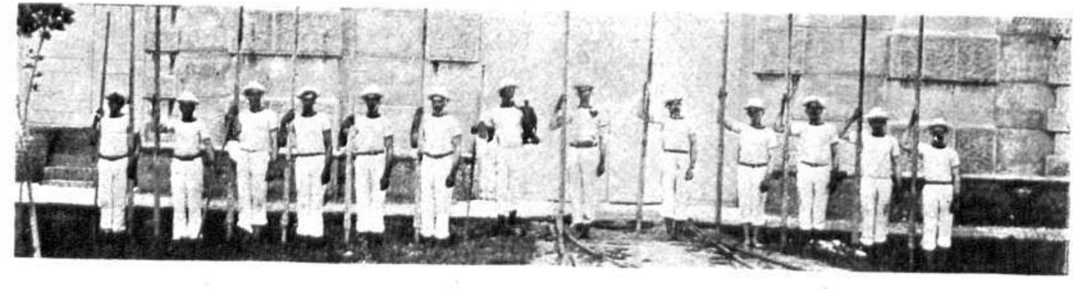




CONCURRENTES Á LAS REGATAS



EL PALCO OFICIAL



LOS TRIPULANTES DEL BOTE DEL «BELGRANO»

Fot. de CARAS Y CARETAS.

CONSULTANDO EL ORÁCULO



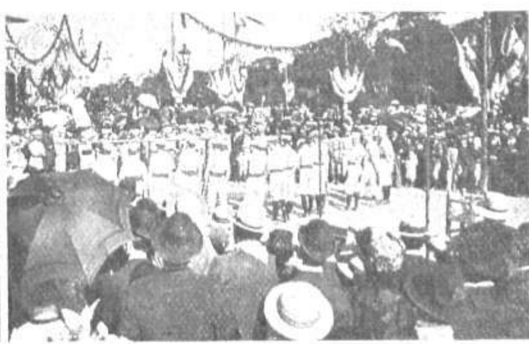
—General ¿quiere V. decirme quién es el *tercero* de que tanto se habla?
—Y ¿para qué quiere saberlo?
—Para ganarme un traje y un sombrero en una apuesta.

Dib. de Cao.

FIESTAS POPULARES FRANCESAS EN EL PARQUE LEZAMA



MR. Y MME. VIEUGUÉ Y EL PRESIDENTE DEL BANCO FRANÇÉS ESCUCHANDO LA MARSELLESA



LA SOCIEDAD SUIZA DE GIMNASIA HACIENDO EJERCICIOS

Por iniciativa de las sociedades francesas de esta capital se celebraron el domingo pasado en el Parque Lezama, unas fiestas que tuvieron tanto brillo, que seguramente quedará recuerdo de ellas en la colectividad que las organizó. Debemos advertir, que se debe buena parte de este éxito á la comisión de damas y señoritas que prestó su concurso.

A las dos y media de la tarde hicieron su entrada en el Parque las sociedades: Suiza de Gimnasia, Musical Francesa, Patrie, con sus bandas de música. A las tres y treinta, llegó á los jardines el Encargado de Negocios Sr. Vieugue, acompañado de su señora y el canciller de la legación; una banda de música ejecutó la Marsellesa y enseguida el Himno Nacional. La numerosísima concurrencia aplaudió frenéticamente, desparramándose por los jardines, á gozar de la fiesta.

En seguida empezó á desarrollarse el programa, el que alcanzó un gran éxito.



EL PÚBLICO CONCURRENTE Á LA FIESTA

Fot. de CARAS Y CARETAS

CACHAFACES



—No rempujés... mirá, ya te lo he dicho. Dende hace rato me buscás camorra... y ya tengo los puños que me están hirviendo de pura gana que tienen de taparte una ventana...

—¿Lo ves á este?... es hermano d'este... y en cuanto que querás...

—Sino fuera por el lafe... Bueno ¿querés jugar á cara ó cruz... á la raya y á rebolear?...

—De á peso...

—Dale... ¡A todo, menos trampa!

—¡Ultimo!

—¡Porra!!

—Lo dije primero.

Y á punto de dirimir el conflicto de si uno era último ó el otro porra, á puñetazos, Lombricita, el de la planchadora, y Antoñito, el del zapatero, pecho contra pecho, con los brazos muy estirados hacia atrás, cayeron en la cuenta de que era mejor dejar así la cosa para más tarde, y se separaron, no sin cruzarse sendas miradas fulminantes.

Marcaron el punto de salida y la raya, y al situarse para continuar el juego, cada uno se agachaba y adelantaba el cuerpo cuanto daba éste de sí, para acortar lo más posible la distancia.

—Rayá... Yo reboleo.

Larga y meticulosa fué la operación de colocar los centavos en la palma de la mano, siguiendo el orden cabalístico que aconseja la experiencia. Lombricita tiene fama que ha cundido entre los del barrio, en esto de disponer los cobres de forma que caigan, sino todos, la mayoría de cara al cielo.

—Cara... cara... cara...

Para Antoñito no quedó sino un cobre que echó al aire, cayó de canto, rodó buen trecho ante los ojos ávidos de los dos muchachos... y se inclinó para dejar á la vista la parte del anverso, el escudo, la mala suerte, que según Antoñito no era tal, sino un manejo hábil de Lombricita, quien, lo aseguraba el otro, había soplado no tan disimuladamente la pieza.

De tales argucias se valió, que en diez minutos el capital de Antoñito — veinte centavos — había pasado á poder de Lombricita.

—Sos un tramposo...—dijo Antoñito entre lloroso y despechado — y ahora mismo se lo diré á tata.

Fondacaro, el zapatero, era el terror de los muchachos por lo desalmado que se mostraba cuando la emprendía á zurriagazos con cualquiera, fuera su hijo ó fueran extraños.

Lombricita sintió un escalofrío que le recorrió el cuerpo desde la coronilla hasta los talones al oir la amenaza, y dispuesto á transar, se le acercó á Antoñito.

—¿Y á qué te metés á jugar?... Yo no tengo la culpa de que seas sonso... Te vas á morir sino te los doy... Hacés más pucheros que una Magalena, como dice mama. Bueno... hagamos un cambio: te doy los veinte centavos y vos me dás la careta, aquella de los bigotes.

—Es que la necesito pa disfrazarme.

—¿De qué te vas disfrazar?... ¿De diablo?

—No... de novio... como el año pasado.

—¿De novio?... ¿Cómo te disfrazás?

—Con un pantalón largo y una flor...

—¿Pa que no te conozcan?...

—...Y Merceditas con una pollera e su mama... es mi novia.

—Es una mocosa...

—¿Mocosa?... que más te quisieras vos pa un día é fiesta! Fijate mocosa... cuando que ya nos casamos el carnaval pasao, ¿te acordás?... después que se casó mi hermana la más grande con el meritorio'é la comisaría y mi mama s'enojó...

—Sí... porque se fueron á un baile'é máscaras una seman'antes y tu tata decía: «Isto cumpadrito bailarín de la gran siete se casa ó no baila más...»

—Mirá... no siás pánfilo... mi tata no decía eso, entendés?... Y ultimamente devolveme los veinte tavos ó lo llamo al viejo!...

—Mirenlón! Ha'é ser pa pagarle al cura el casamiento cuando menos... Pa devolverte el níquel tenés que apuntarte con la careta, y sino... repelús, repelús que no tiene marca ni crus!...

Rodolfo ROMERO.

Dib. de Alonso.

PRIMER ANIVERSARIO DEL REGIMIENTO DE GRANADEROS

Los jefes y oficiales del Regimiento de Granaderos á caballo, ofrecieron una gran fiesta el 3 del mes en curso en el cuartel de Liniers, para conmemorar el primer aniversario de la fundación de ese importante cuerpo del ejército.

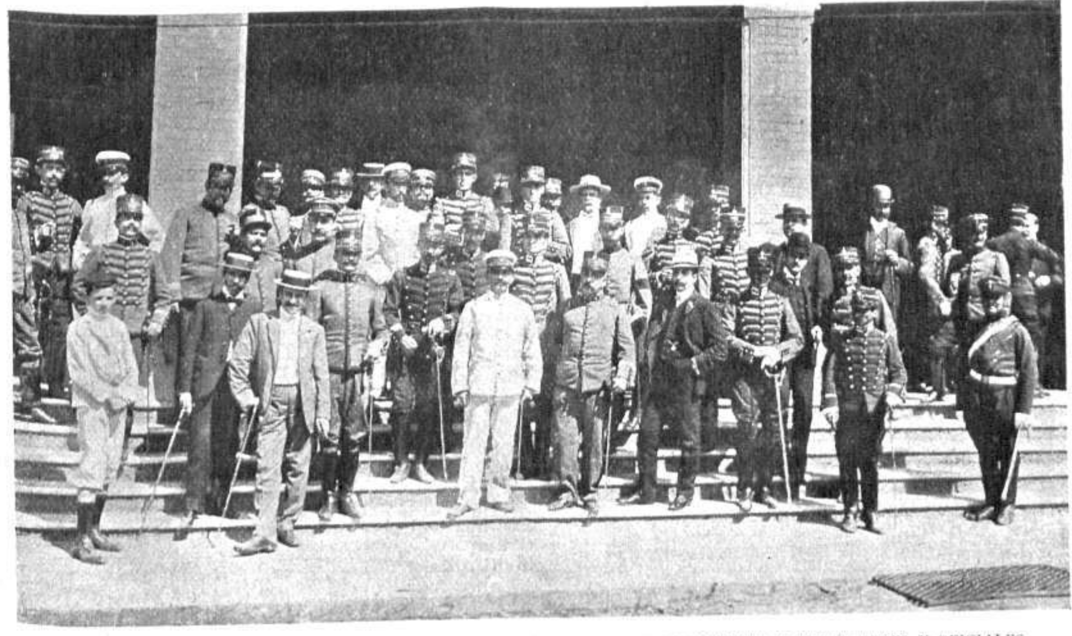
Entre los numerosos invitados á la demostración, notábase la presencia de algunos civiles y



EL ALMUERZO EN EL CUARTEL DE LINIERS

Carlos J. Martínez, ofreció en términos corteses y elocuentes la demostración, recordando á sus compañeros que el nombre glorioso del regimiento, había sido ya probado en cien combates.

Seguidamente hicieron uso de la palabra el ministro de la guerra y el señor Faustino Miñones; este último en nombre del elemento civil



EL MINISTRO DE LA GUERRA, EL COMANDANTE MARTÍNEZ JEFE DEL REGIMIENTO Y DEMÁS JEFES Y OFICIALES QUE ASISTIERON Á LA FIESTA

vióse también á un considerable número de curiosos.

A las 11 de la mañana, ochenta comensales se sentaron alrededor de una bien servida mesa, reinando durante el almuerzo esa franca cordialidad que el compañerismo provoca entre los miembros de la institución militar.

Llegada la hora de los postres, el comandante

allí presente. Ambos fueron muy aplaudidos.

Pero el número más interesante de la fiesta fué dado por el concurso hípico que se realizó en la pista del campamento, y en el cual tomaron parte todos los oficiales de cuerpos de caballería que se hallaban presentes, dando inequívocas pruebas de destreza, agilidad y disciplina.

El público que presenció esas pruebas, las aplau-



ATALAJE DEL REGIMIENTO 2.° DE ARTILLERÍA



EL SOLDADO JUAN ROMERO QUE FUÉ EL PRIMERO EN TERMINAR EL ATALAJE DE SU CABALLO (SEIS MINUTOS)



TENIENTE JOSÉ B. PÁEZ, HACIENDO SALTAR AL CABALLO SAN LORENZO, PROPIEDAD DEL MINISTRO.

dió entusiastamente.

La tropa también tuvo su fiesta y entre bromas y risas, y el natural contento por el asueto, comió un asado con cuero y unas calientes y apetitosas empanadas.

La reunión ha dejado muy gratos recuerdos en todos los que de ella participaron.

de estos agradables momentos. La idea, que no es nuestra,—y acaso no falte quién diga, con sobrada razón, que por eso es buena precisamente — estamos seguros de que tiene de su parte á la mayoría del elemento militar.

En la fiesta de que hemos dado una breve reseña, notamos también



ALEJO RAMÍREZ, GANADOR DEL CONCURSO DE SALTO, PARA SOLDADOS

Es indiscutible la importancia que tienen estas fiestas militares para fortalecer la disciplina y provocar el espíritu de compañerismo entre los diferentes cuerpos del ejército, y hay quien por estas causas, propone se señalen fechas especiales en todos los regimientos, para que reunidos los jefes y oficiales de las distintas armas, disfruten siquiera un día al mes



JEFES Y OFICIALES PRESENCIANDO LOS CONCURSOS

que el estímulo ganó mucho en el espíritu de los que tomaron parte en el concurso hípico y hasta se nos dijo que había dado lugar á que se proyectara otro concurso para uno de estos días.

El soldado Romero que atalajó su caballo dejándolo liso completamente para enganchar á cualquier carro de guerra, fué muy felicitado por los jefes y oficiales.

EN LA SOCIEDAD TIPOGRÁFICA BONAERENSE

COLOCACIÓN DE LA PIEDRA FUNDAMENTAL DEL NUEVO EDIFICIO

Con una gran fiesta social llevó á cabo la Sociedad Tipográfica Bonaerense la colocación de la piedra fundamental de su nuevo edificio.

Fueron padrinos de la ceremonia, la señora Juana L. de Martínez y el señor Ezequiel Paz, quien pronunció el discurso inaugural, mereciendo su palabra entusiastas aplausos.

Entre la concurrencia veíase á las familias de todos los asociados, redactores de diarios de esta capital etc.

La fiesta realizóse en la calle San Juan, 3244.



FIRMANDO EL ACTA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

BAILE DE SOCIEDAD



—¡Oiga, mozo! ¿Desde cuándo
le han consedido licencia
para que venga usté al baile
y abandone usté la tienda?
—¿Qué, le importa á usté algo?
—Sí!
Porque la única pareja
q'hay en el baile esta noche
medio pasable siquiera,
s'acoplado con usté.
—Eso, cuénteselo á ella.
—Haga caso, desenganche,
siente usté á su compañera,
y le irá mejor, amigo,
porque yo soy por las buenas
igual que miga de pan
pero á malas... una fiera!
—No lo he visto por Palermo...
y eso que voy con frecuencia!
—¿Me quiere usté farrear?
—¡Yo, no! Pero si se empeña,
le haré el gusto.
—¡Con que, sí!
¿Usté ha de tener las muelas
aseguradas?
—¿Por qué?
—Hombre, cuando me contesta...
¡Es costumbre del comercio!
—No lo sabía.
—¡De veras!
—Pues voy á estar aquí mal.
—Pues váyase usté... á la izquierda
y deje en paz á la gente.
—Yo, mi amigo, bien quisiera,
pero he venido esprofeso
á este baile, con la idea
de ver la cara que tiene
un dependiente de tienda,
que s'ha permitido el lujo
de dejarme á mí sin hembra.
Conque hágame usté el favor
de sacarse la careta
y dejémonos de charla.
—Señor, si mi cara es ésta.
—¡Déjese usté de embromar!
—Créame, desde el setenta
no he usado otra.
—¡No diga!
si es horrorosa de fea;
si un escracho como el suyo
sólo en Carnaval s'encuentra.
Al verlo á usté, no me explico
la razón que tuvo Mecha
en cambiar de personal,
créame; como no sea
porque padece de hipo
y ha querido tener cerca
la medicina, no sé!
—Permítame, no es tan fiera
mi cara como usté dice.
—Usté no ha estudiado estética
cuando me retruca así.
Ya ve usté si será fea,
que vine no más al baile
á estropearle la jeta,
pero al verlo á usté, cambié
más que ligero de idea,
porque esa cara, no la hase
ni aquel escultor de mentas
que hizo la estatua é Sarmiento,
y eso que tiene muñeca
pa desfigurar personas.
—Yo creo que usté esagera
—Ni tanto así, compañero.
¡Se lo juro á usté, por estas!
Créame, ni yo, ni nadies
por más léido q'este sea
será capaz de decirle
ni aunque esté la vida entera,
todo lo fiero que le hizo
mamita naturaleza!
Se lo di e á usté, un artista
que fué empleao en la Academia
de Bellas Artes, pa hacer
de mañana la limpiesa.
—Bueno, será como dice,
que hemos de haserle, paciencia.
No todos han de ser guapos
como usté, que me recuerda
á un maniquí q'hay en casa
pa colocar en la puerta,
tan lindo, q'hemos tenido
que ponerle una cadena
para evitar que lo roben
las niñas que salen y entran.
—¿Que yo soy un maniquí?
—No señor, ¡Qué más quisiera!
Un maniquí vale algo
y usté no vale una almendra!
—Se pone muy feo el tiempo
y puede q'haiga tormenta.
—Vine con impermeable,
puede llover cuando quiera.
—Pues atajáte esta biaba
q'es más dura que galleta.
....
—¡Se van á matar! ¡Auxilio!
—Sugétenlo á ese sotreta.
¡Tendero mal educao!
—¡Atorrante! ¡Sinvergüenza!
(Aquí se arma el gran batuque:
los dos rivales se pegan,
deja de tocar la música,
se disuelven las parejas,
las mujeres se amontonan
y los hombres se atropellan
por llegar hasta el lugar
donde se armó la pendencia,
se abre paso el presidente
y la comisión entera,
y después de separar
á los rivales, los echan
y empieza otra vez el baile
como si nada ocurriera,
mientras la moza que ha sido
causante de la pelea
toma el brazo de otro mozo
¡para no perder la pieza!)

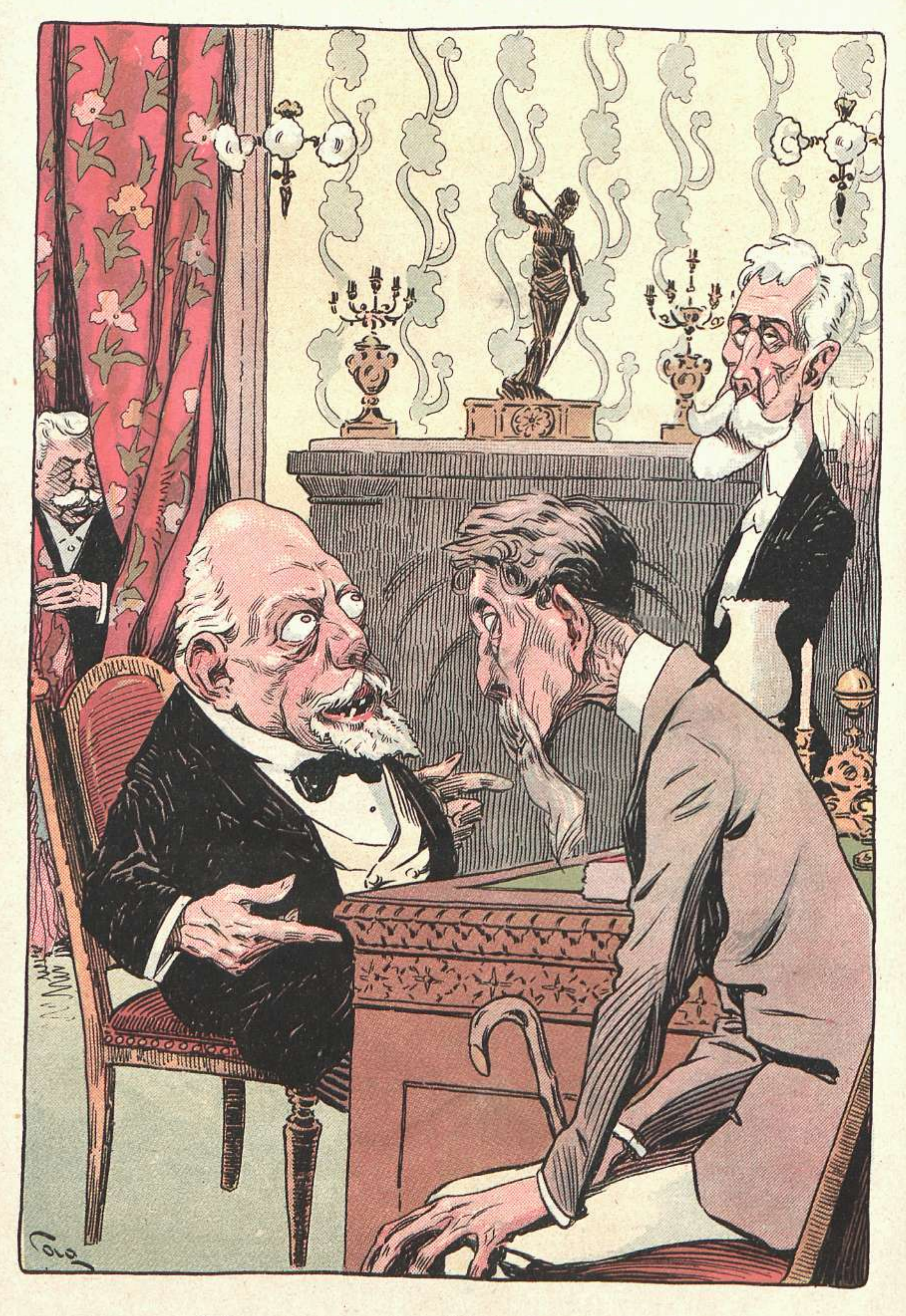
EN LA CALLE

—Reconoceme, Casiano.
—Emilio, yo bien quisiera
pero te ha dejao el malevo
como una batata seca.
Te ha clausurao los dos ojos
y te ha puesto la cabeza
como un mate paraguayo
de chichones.
—¿Y las muelas?
—Quedaron en el salón.
¿Querés que vaya por ellas?
—No te molestés, Casiano
¿Y cómo voy á la tienda?
¿Y qué le digo al patrón?
—Le decís cualquier sonsera,
que te agarró un automóvil.
—¡Todo por una coqueta!
No vengo más á estos bailes.
—¡Si no merece la pena!
Yo me he pasado la noche
bailando todas las piezas
con una mujer enorme,
tan pesada y tan tremenda,
que era lo mismo que estar
manejando bordalesas!

JULIO CASTELLANOS.

Dib. de Cao.

HOMBRE DE PALABRA



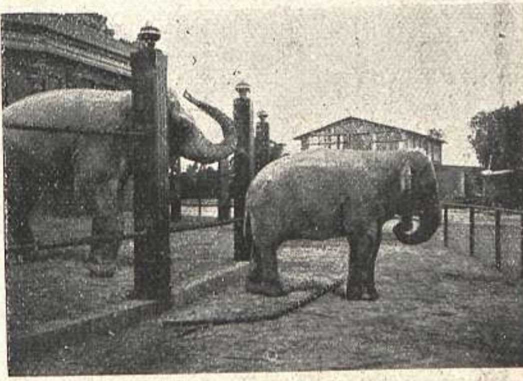
—¿Podremos contar con su prescindencia en la próxima elección?
—Pueden contar con ella; y comienzo por prescindir de ustedes.

JARDÍN ZOOLÓGICO

VIOLACIÓN DE FRONTERAS.—IDILIO INTERRUMPIDO.—UN HOGAR QUE SE DESHACE.—EL FESTÍN DE BALTASAR.—JUSTICIA CRIOLLA.



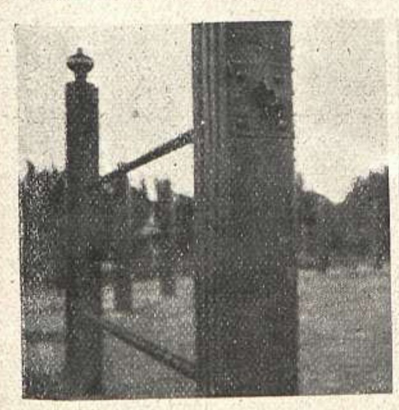
«SAIAM» Y SU ESPOSA PENETRAN EN LA NUEVA MORADA, ÉL ALEGRE Y SATISFECHO, ELLA RUBOROSA Y ENCANTADORA



LOS PAQUIDERMOS, JUGÁNDOSE LA TRANQUILIDAD DEL HOGAR SE LLEVAN POR DELANTE LOS OBSTÁCULOS OFICIALES, PARA TOMAR TÉ EN LA CONFITERÍA DEL JARDÍN.

Los niños, las mamás clásicas de los enjambres de chicos domingueros, los hombres pensativos á quienes atrae la psicología de las fieras, el fotógrafo ambulante y el vendedor de infantiles baratijas, todo ese mundo abigarrado y risueño á quien era familiar la silueta del Dr. Holmberg hallada á cada paso en las amplias avenidas del jardín, ya no verá destacarse á la vuelta de las arboledas, la figura despreocupada, sin *pose*, de este sabio argentino, el que—¡oh ironía de las cosas de la tierra!—mientras se le destituye ignominiosamente en Buenos Aires de un cargo desempeñado con honor durante largo tiempo, ve que su nombre en alas de la fama, asciende por el mundo científico, atrayéndole nuevos admiradores su reciente y monumental trabajo en latín sobre las abejas!

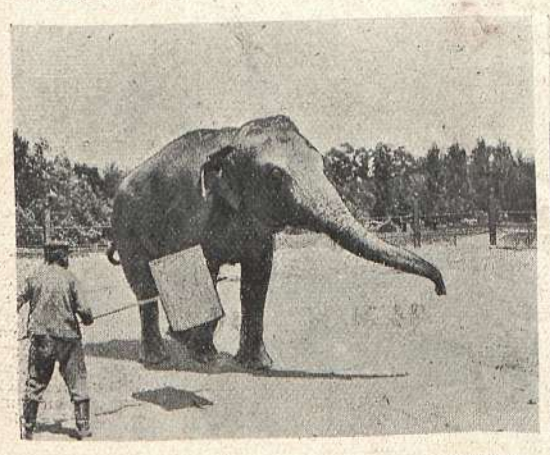
La historia del asunto es breve y conocida. Una



AGUJERO QUE DEJÓ LA BARRA DE HIERRO, AL SER GROSERAMENTE ARRANCADA POR LOS ELEFANTES.



LA COMISIÓN, SABEDORA DE LO OCURRIDO, DECIDE REPARAR LOS DESPERFECTOS RÁPIDAMENTE, PONIENDO EN CONOCIMIENTO DE LOS CONTRAVENTORES, LAS PENAS EN QUE INCURRIRÁN CASO DE REINCIDENCIA.



UNO DE LOS EMPLEADOS DEL JARDÍN NOTIFICA AL ELEFANTE, IPSO-FACTO, LAS DISPOSICIONES TOMADAS.



EL «CASAL» DE PAQUIDERMOS RESUELVE AUNAR SUS MODESTOS ESFUERZOS PARA CONTRARRESTAR LA RESOLUCIÓN ADMINISTRATIVA, TERMINANDO «SAIAM» CON UN ESTENTÓREO ¡ABAJO LAS COMISIONES!!



«AISHA» AL SABER LA TRISTE NUEVA CAE DESVANECIDA



«SATAM» SE DIRIGE RESUELTAMENTE Á COMPRAR UN SELLO DE Á PESO PARA PRESENTAR EL ESCRITO DE PROTESTA

institución zoológica en manos de un hombre como Holmberg, no podía ir sino derecho á la perfección, misión consultiva del Jardín Zoológico creada en un minuto inconsulto, había fracasado definitivamente.



LA COMISIÓN, ACOMPAÑADA DEL INTENDENTE CASARES, CELEBRA LA LUMINOSA INICIATIVA CON UN ASADO DE CEBÚ (TORO JOROBADO, SEGÚN LINNEO)

diga lo que quiera la vana suficiencia de inútiles ilustres que confundieron á toda hora el plan de una casa de estudio con el programa de un circo de novedades... Tranvías liliputienses, cabalgatas en camello, exhibición de charlatanes comedores de víboras, y otras lindezas de género «casinesco», podrán ser muy dignas de aplauso y de loor; pero —¡por Cristo!— respétese el talento, téngase en cuenta los méritos muy altos de quien tanto pesa en la balanza intelectual argentina, y no se signe así como así un decreto que arroja manchas sobre la mentada cultura de nuestros ediles!

Y justamente; cuando, todo bien visto, él y solo él, tenía razón! Justamente en el momento de demostrarse que la comisión consultiva...

Porque, ¿qué otra cosa significaba el destrozo del corral de los elefantes, cuyo cerco fabricado en contra de la opinión expresa del Dr. Holmberg, no resistió al primer empuje de los paquidermos? Se ha pretendido que la rotura era una casualidad, un hecho sin importancia. Ahí están nuestras fotografías mostrando, que la «casualidad» puede repetirse en un momento cualquiera, y que para entonces ya no habrá remedio..

En cualquier país del mundo se habría aceptado sobre tablas la renuncia de la consultiva. Aquí...se destituye á quien demuestra su competencia. Hasta los elefantes en su pesado magín de paquidermos han rumiado ideas de protesta que con ellos comparte todo el mundo.



HOLMBERG EN SANTA ELENA.—SE EQUIVOCA LA COMISIÓN Y ME EXONERAN Á MÍ. SI LLEGO Á SER YO EL EQUIVOCADO ¡ME PASAN POR LAS ARMAS!

Fot. de CARAS Y CARETAS.

PIERROT GALANTE, POR OSCAR BLUN



—En una serpentina ¡oh Colombina!
de cien metros de largo, he decidido
escribir «¡Te amo!» «¡Te amo!» hasta llenarla
. . . . . pero ahora ya me encuentro arrepentido.

—¡Qué invención peregrina!
¿Y la idea?
—He debido abandonarla
porque aún iba á faltarme serpentina.



PREPARATIVOS DE CARNAVAL

Los adoradores del dios de la risa, están desde hace algunas semanas ocupados en los últimos preparativos para lucirse como es debido durante el carnaval.

Los orfeones y demás sociedades músico-carnavalescas, no pierden noche sin pasar un par de horas ensayando las canciones con que piensan salir airosos y ganadores de todos los premios que ofrecen los corsos, y las niñas en estado de merecer, se prueban por última vez el disfraz con que piensan dar golpe en el baile.



«ORFEÓN GALLEGO».—ENSEÑANDO LOS GOLPES DE ARCO DE LA MARCHA «VIENTO PAMPERO»



Las mamás, ya tienen pensado el traje que van á comprar al hijo, y los papás, el dinero que van á gastarse en llevar al corso á la familia.

Sin que nos la demos de profetas, podemos asegurar, sin temor de equivocarnos, que el carnaval de 1904 será como el de todos los años, un pretexto para que la gente se divierta, si diversión puede llamarse á ir haciendo el zonzo por las calles, lo que no tiene ninguna novedad por ser cosa que vemos todos los días.



A juzgar por los preparativos, Momo puede enorgullecerse de tener muchos adictos en la metrópoli argentina. Los teatros colocan sus alfombras para facilitar en su tarea á los bailarines, y no hay instrumento de metal ó cuerda que no se encuentre dispuesto á lanzar sus notas á poco que se empeñe en ello cualquier músico improvisado.



«ORFEÓN ARGENTINO DEL SUD».—EL CORO



EN LA «UNIÓN DEL PLATA» —ENSAYANDO UNA BARCAROLA



La mayoría de las sociedades, después de muchas y acaloradas discusiones, han elegido el traje al que distinguidos sastres dan la última



puntada, y lo que es más difícil, nombrado el personal idóneo que pueda zangolotear el estandarte, á satisfacción de los socios.

Los orfeonistas sino afónicos, cuando llegue el día deseado, han de estar ya más que reventados, pues desde hace muchas noches, les ha hecho el maestro repetir cientos de veces el brindis que será el *clou* del repertorio. Las comparsas que se componen de marinos, han tenido este año, con motivo del triunfo de la «Uruguay», que renovar por completo el repertorio.



«LOS TURCOS DE BARRACAS».—LA BANDA LISA ENSAYANDO

Conocemos una, que nos cantará, con música de un distinguido sastre, la siguiente canción:



«UNIÓN MARINA NACIONAL».—ENSAYANDO UNA MARCHA

«Desde el polo hemos llegado
triunfantes y valientes
donde hemos pasado fríos
y otros miles accidentes;
pero ya estamos de vuelta;
cual nosotros no los hay
que somos marinos bravos,
y que viva la «Uruguay»!»



Todo esto lo han tenido que aprender de oído, los orfeonistas, lo que le ha costado al sastre, más que hacer un traje de frac.

Las orquestillas cuentan con elementos más que suficientes para que el ruido no nos falte este carnaval y los oídos de los habitantes del municipio puedan darse por satisfechos.

Se asegura que tendremos este año abundancia de sociedades gauchescas, debido á que la juventud que las forma, ha tenido la ayuda y protección de algunos futuros diputados, que tratan por todos los medios de fomentar el *moreirismo*. Con este motivo, se han hecho escribir por los más distinguidos autores nacionales, relaciones que darán mucho que decir...

También tenemos noticias de que los corsos estarán espléndidos, pues contra la costumbre, este año á la menor indicación de la comisión del corso, todos los vecinos se han apresurado á contribuir con su óbolo, para su mayor éxito; habrá pues, una gran variedad de banderas y gallardetes; además se ha solicitado de las empresas de gas, que estos días los picos tengan el máximum de fuerza iluminativa, para que la gente pueda ver lo que pasa, si es que por los corsos pasa alguien.

En fin, que á divertirse tocan; pero ojo con las infracciones, que la policía vigila, y no vaya á suceder lo que el año pasado.

Goyo CUELLO.



«LOS NENES DE LA ESPERANZA».—EL MAESTRO DIRIGIENDO LA ORQUESTILLA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

EL 5.º VIAJE DE «LA SARMIENTO»


CAP. DE FRAGATA VICENTE E. MONTES, COMANDANTE DEL BUQUE


TENIENTE DE NAVÍO TOMÁS ZURUETA, 2.º COMANDANTE


TENIENTE DE NAVÍO ENRIQUE B. MORENO 3.er COMANDANTE

Ha principiado ya el ministerio de marina á tomar las providencias necesarias relativas al 5.º viaje que debe emprenderá la fragata «Sarmiento» en viaje de instrucción alrededor del mundo, y al efecto ha nombrado comandante del barco al capitán de fragata Vicente E. Montes y á los tenientes de navío señores Tomás Zurueta y Enrique Moreno 2.º y 3.er jefe respectivamente.

Como se ve, los nuevos jefes de la «Sarmiento» son oficiales distinguidos de nuestra marina y con preparación que garantiza el éxito de la misión que les ha sido confiada.

A bordo de la «Sarmiento» deberán embarcarse los siguientes guardias marinas: Manuel Mangrini, José M. Gugliotti, Ricardo Vago, Mariano A. Paglietino, Ernesto P. Morixe, Apolinario Passalacqua, Martín Arana, Arturo Monkes, Julio O. Dacharry, Antonio Berdera, Ismael Zurueta, Miguel Ayhman, Rogelio Etchezárraga, Nicolás Levalle, Ezequiel Real de Azúa, Daniel Capanegra, Julio Zurueta, Rafael Ladoux, Juan C. Thorne.

Dentro de breve tiempo estará completamente terminado el programa del viaje, el que necesariamente ha de diferir de los cuatro anteriores, si bien en lo fundamental, en cuanto á la enseñanza práctica que proporcione á los guardias marinas, será tan provechosa como lo fué durante aquellos.


LOS GUARDIAS MARINAS QUE IRÁN Á BORDO DE LA SARMIENTO EN EL PRÓXIMO VIAJE

IMPUESTOS PROVINCIALES

Los distintos gremios comerciales á los que afectan las leyes de impuestos de la provincia por el monto de muchos de los renglones con que se aforan las mercaderías en general, han logrado constituir una corporación cuyos propósitos llegarán á realizarse por lo menos en gran parte, pues las personas encargadas de organizar los trabajos son una garantía de éxito.

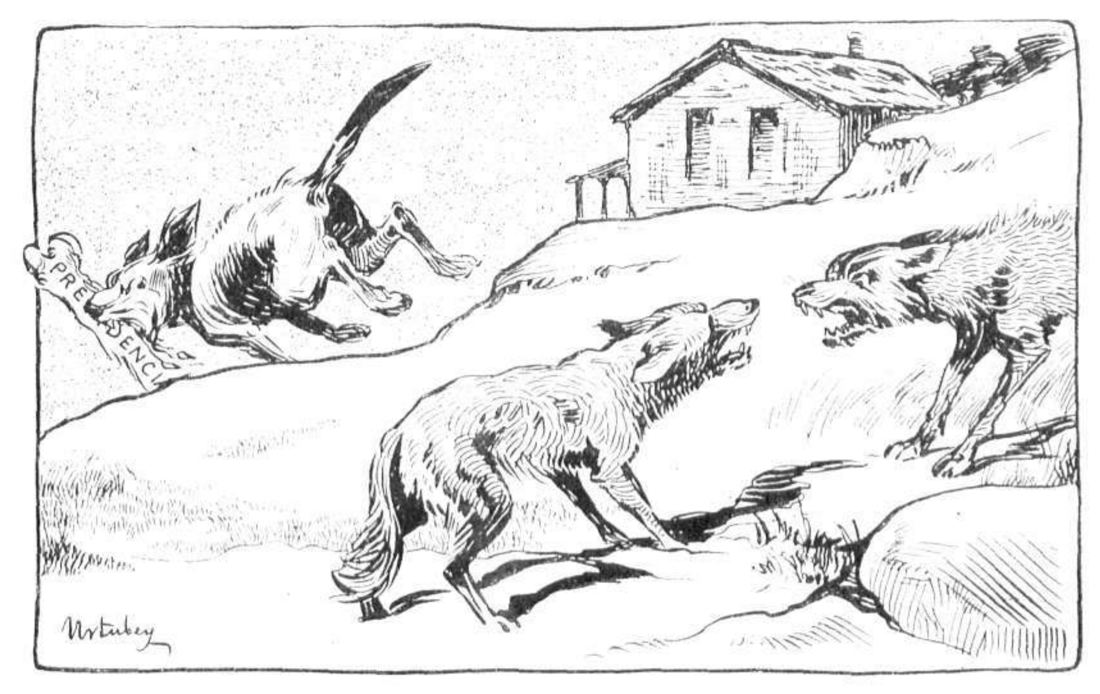
A la asamblea realizada en el local del Centro de Cereales, asistieron los delegados de los gremios: Cámara Mercantil, Centro de exportadores y barraqueros, Centro de cereales, Sala de Comercio del 11 de Septiembre, Liga Comercial de la provincia de Buenos Aires. Para formar la Comisión, fueron designados los señores: Francisco de Souza Martínez, presidente; Nicolás Martelli, vice 1.º; Enrique Desplanques, vice 2.º; Felipe L. Cucullú, secretario; Marcos Cildoz, tesorero; vocales los señores: C. Weil, Víctor M. Castaños, Mariano López, Gregorio Urquizol, Enrique Crotto, Manuel J. Llamazares, Jacinto Auben, Jorge Bonton, Agustín Lescá, E. Canavery.



COMISIÓN Y DELEGADOS DE LAS ASOCIACIONES COMERCIALES, EN LA REUNIÓN PARA TRATAR DE LOS IMPUESTOS

Fot. de CARAS Y CARETAS.

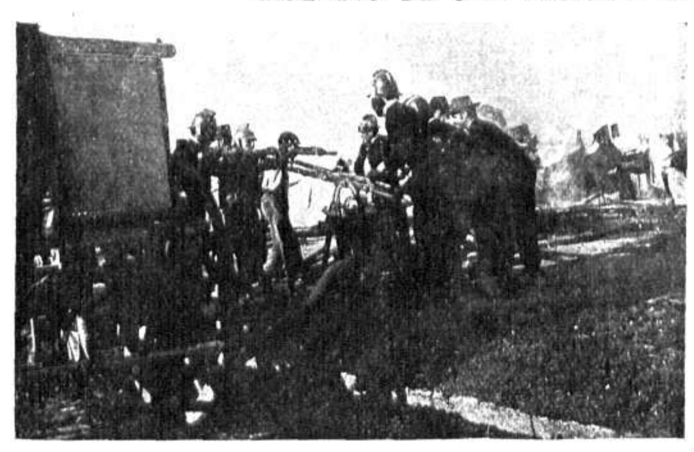
UN TERCERO EN DISCORDIA



Dib. de Urtubey.

A despedazarse van
por ese hueso, y en eso,
las horas perdiendo están;
sin ver que viene otro can
á arrebatarles el hueso.

INCENDIO DE UNA FÁBRICA DE ESTOPA



CARRO DE RIEGO ALIMENTANDO LAS MANGUERAS

Las 3.30 p. m. serían del día 5 del corriente, cuando se notó por los vecinos que la fábrica ardía casi por completo, pues la calidad del combustible hacía que el voraz elemento tomara rápidas y colosales proporciones.

Dada la voz de alarma, llegaron los bomberos y comenzaron á combatir el fuego con energía, tratando al mismo tiempo de defender á los edificios vecinos que se veían seriamente amenazados por las llamas. Después de muchos esfuerzos logróse circunscribir el fuego al edificio de la fábrica y cerca de la media noche fué extinguido por completo.

Calcúlanse en 30.000 $ las pérdidas. El edificio tenía un seguro de 40.000 en varias compañías. La fábrica, no estaba asegurada.

La avenida Alvear ha sido en la presente estación la que ha batido el record en materia de incendios importantes.

A los ya numerosos siniestros que han ocurrido en esta aristocrática avenida, tenemos que agregar el incendio de la fábrica de estopa y depósito de trapos que los señores Ortiz y Gorlaro tenían establecida en el núm. 1603.

El edificio era de dos pisos y propiedad de don Angel Lorini. En el primer piso que tenía tres galpones divididos en varios compartimientos, hallábase instalada la fábrica; el segundo estaba desocupado.



COMBATIENDO EL FUEGO

Fot. de CARAS Y CARETAS.

LOS NUEVOS SECRETARIOS DE LEGACIÓN



SR. ALBERTO BLANCAS, SECRETARIO DE LA EMBAJADA ARGENTINA ANTE LA SANTA SEDE.



SR. GABRIEL MARTÍNEZ CAMPOS, SECRETARIO DE LA LEGACIÓN EN CHILE.



SR. C. GARCÍA MANSILLA, SECRETARIO DE LA LEGACIÓN EN SAN PETERSBURGO.



SR. JACINTO S. GARCÍA, SECRETARIO DE LA LEGACIÓN EN EL PERÚ.

FIESTA RELIGIOSA EN SAN ISIDRO

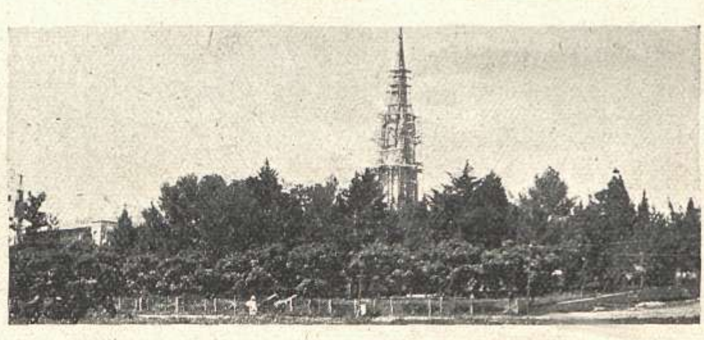
El domingo, el templo de San Isidro estuvo concurridísimo.

La amplia nave no ofrecía ni un espacio desocupado.

La señorita Noemí Novaro, entonó en el coro una canción religiosa con hermosa voz y con una maestría admirable, valiéndole calurosas felicitaciones de las familias que la escucharon con verdadera delicia.

Stiatessi, con el violín, y Salotto, con el armonium completaron la parte musical de la misa, con arte exquisito.

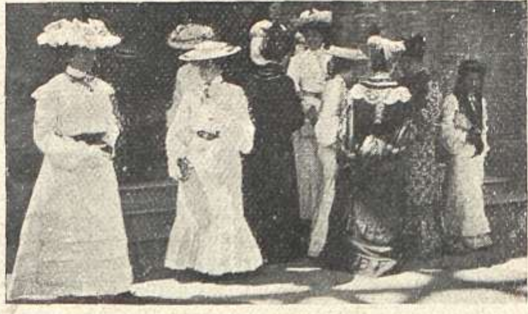
Entre los concurrentes, estaban las familias de Anchorena, Aguirre, Gómez, Gelly, Bunge, Marcó, Fernández, Beccar, Piran, Varela Beláustegui, Jiménez, Granada, Vernet, De Agustini, Pizarro, Ibáñez, Pérez, Salas, Seeber, Del Arca, Muñoz, Lopez, Trejo, etc.



EL TEMPLO



SRTA. NOEMI NOVARO, QUE CANTÓ LA MISA, RECIBIENDO LAS FELICITACIONES DE LA COMISIÓN DE DAMAS



SALIDA DE LA CONCURRENCIA

EN EL CASINO. — LUCHA ENTRE HITZLER Y LA PELADA

El luchador Hitzler ha quedado vencedor en toda la línea; después de medirse con todos los *amateurs* de lucha que quisieron ganarse el peso que pagaba por minuto, lo hizo con el profesional Salis, hombre de cuidado, pues sinó tan diestro como Hitzler en esta clase de sport, sus fuerzas son tales, que sólo después de cuatro noches se dió por vencido.

El público que estaba muy interesado en esta clase de ejercicios, esperaba con impaciencia que llegase el momento en que La Pelada, campeón argentino de lucha, se midiese con Hitzler, pues confiaba mucho en las condiciones de destreza de este luchador.

A la noche siguiente, se volvieron á encontrar los dos rivales; el público que se encontraba excitado contribuyó, sin duda, á precipitar el desenlace, que fué una nueva victoria para el campeón alemán, invencible en éstas tierras.



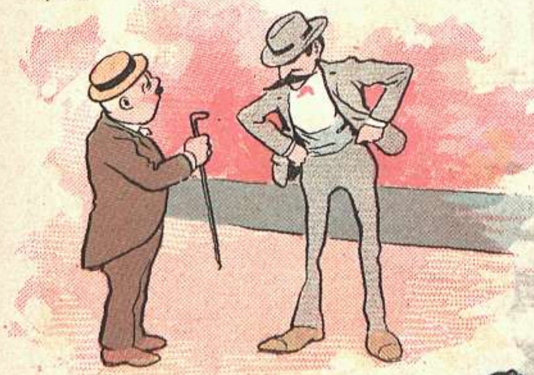
HITZLER Y LA PELADA

Fot. de CARAS Y CARETAS



Confetti

La gente, en remolinos nocturnos, huye á la Recoleta, se estiba en ¡los eléctricos, desborda sobre Palermo sus feos coches de alquiler, y se muere por atrapar al claro de luna, bajo el follaje susurrante de las *casuarinas, un poco de ese oxígeno que no sobra* en nuestras ahogadas viviendas . . . Es inútil, el fresco no llega, como no llegan tantas cosas esperadas en la vida bonaerense, no obstante el ejemplo del duque de los Abruzzos, personaje de excepción, único también que en la historia de este verano no figurará como propulsor del bostezo que desencaja enormemente las mandíbulas de la gran capital.



Para combatir los horrores de la temperatura y del aburrimiento, algunos, el «rengaje» de los *fashionables* de Florida, ensayan todavía posturas por las tardes, pretendiendo vislumbrar en las bellezas suburbanas que transitan, algo de ese deslumbrador conjunto de mujeres que Mar del Plata *nos ha robado*. Pero otros, ciudadanos más prácticos, que jamás ocuparon sus ojos en las fruslerías de esta contemplación, se dedican rabiosamente á gesticular discursos, no á la manera de los iluminados de comité, sino de verdad, trinando, hechos unas furias, prontos á devorarse media humanidad funcionaria. Son los que no pagan patentes, los que no quieren ni oir hablar de los impuestos, y los que, por la fuerza de las cosas y necesidades de la estación, se hallan destinados á descomponer la sangre del gobernador Ugarte . . . ¡Raros modos de procurarse fresco!

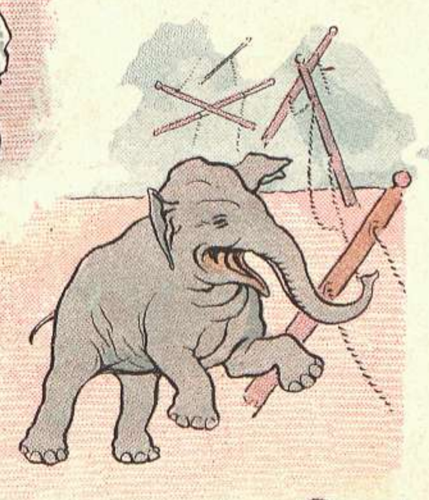
Y por ahí van las cosas. Mientras cientos de personas tan escépticas como respetables, mariscalean sobre los sucesos uruguayos, despanzurran á los *gros-bonnets* de la política y se encojen de hombros ante el carnaval, (lo que no impedirá que vayan al corso y arrojen serpentinas lo mismo que cualquiera) muchos, la mayoría del buen pueblo bailarín y disfrazable, toca el tambor, afina voces, coordina laringes y violines, se prueba trajes; y ya de *conde ó de mono*, de frígido Nordenskjöld ó de andarín pantorrilludo, de Moreira, Cocoliche ó Tony estulto, prepara sus bufonadas sudando á chorros y creyendo en la farsa contorsionista de la diversión . . .

Es fama que el mundo curialesco no se inclinó jamás á carnestolendas y jolgorios. Y sin embargo, este año, cerrado el paréntesis de la feria y readquirido el tran-tran del camanduleo, brillan los pelados cráneos de los procuradores, germinando en ellos, ¿quién lo duda? descocadas ideas de ofrendar á Momo lo mejor y más íntimo de la gravedad profesional. Los litigios comienzan, cada cual aguarda la victoria de sus tretas, y no temiendo nada del Código ni de los magistrados, el imponente avispero del viejo Cabildo se reviste de no sé qué aire *bon enfant*, seguramente desconocido en los demás tribunales del mundo, ya que allí la justicia es inexorable y una, y aquí . . . se hace lo que se puede . . .

Dejando el carnaval, ¡al campo! ¡al campo! es el grito. Nadie se mueve, no obstante; y entonces, ó se tranza con la Exposición de Frutas, cuyos áureos duraznos encendidos aterciopelan la mirada de los gastrónomos; ó se va al Jardín Zoológico, en que la perspectiva sonríe y el cuadro exótico de los pupilos del doctor Holmberg parece animado de nuevos prestigios, después de la bonita historia de los elefantes.

Sáiam, *el gentil paquidermo que derribó de un* solo trompazo los barrotes de la Comisión Consultiva, como se había previsto hace ya meses, sostiene de un modo gracioso el honor de la raza, mientras la comparsa de burgueses se maravilla y los demás incorporan el tema á sus *railleries* del corrillo . . .

C. CORREA LUNA.



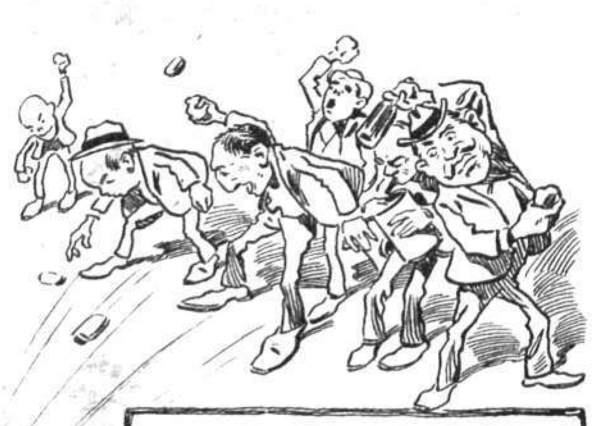
Dib. de Villalobos.



Como todos los años,
con idéntica traza que otras veces,
y los mismos engaños,
que prueban que en el *sebo* te envejeces,
te trajo el almanaque
para que nos arrastren los cocheros,
y la plata nos saque
alguno de los muchos duraznеros
que pregona pomitos,
flores, papel picado, serpentinas,
chichoneras, globitos,
y una sarta de cosas peregrinas,
las que, según infiero,
no sirven para echar en el puchero.

—

¡Estás de *yeta*, Momo!
porque sólo te esperan las comparsas
y uno que otro palomo,
que siguiendo el cortejo de tus farsas,
se disfraza de tano,
de arlequín, de payaso ó de atorrante,
para largarse ufano,
á que lo lleve preso un vigilante,
ó á gritar "conventillo",
expuesto á que le rompan la cabeza
de un modo muy sencillo:
tirándole botellas de cerveza,
por supuesto, vacías,
que son las que se estilan esos días.





La gente que se gloria
de tener algo dentro la sesera,
te llama *sanagoria*,
por causas del dominio de cualquiera,
pues el más botentote
conoce, sin que nadie se lo cuente,
que no eres más que un zote
al venirte creyéndote ocurrente
á mostrarnos tu facha,
brochada con menjurjes de anilina;
cuando ya no hay muchacha
rusa, turca, polaca ó argentina,
que, ansiando ser *futura*,
no se dé veinte manos de pintura!

—

Me quedan las narices
que traigo en mi valija amontonadas,
(escucho que me dices)
y están pidiendo á gritos dos trompadas,
por lo cual ellas solas
cimentarán mi fama tambaleante.
—Momo, no sueltes bolas.
¿No sabes, viejo lelo é ignorante,
que hay muchos adulones
que viven muy robustos y felices,
y ganan patacones
haciendo funcionar á sus narices,
aunque las tengan ñatas,
largas, finas ó en forma de batatas?

—

—Es cierto, estoy de *yeta*.
¿Pero quién en mis días no me aclama,
si bajo una careta
puede hablarle de amor á la que no ama,
robar, tener cinismo,
burlándose después de la justicia?
Tú siempre eres el mismo
y no tienes ni pizca de malicia!
Pues con todos tus años
no has llegado á notar, pobre inocente,
que tus burdos engaños
hoy son innecesarios á la gente,
que más que tú despierta
hace eso con la cara descubierta!

—

Ya ves que tu llegada
á nadie ha de tornar bueno ni pillo,
ni va á enseñarnos nada
que ya no conozcamos al dedillo;
por eso te aconsejo,
que si quieres librarte de un fracaso,
aunque eres algo viejo
y tiene ya cansado y lerdo el paso,
recojas tus petates
y te largues, sin gritos ni respingos,
á cosechar tomates,
pues, como eres del grupo de los gringos,
puede la presidencia
aplicarte la ley de residencia.

ANGEL MONTEVERDE.

Dib. de Mayol.

LA REVOLUCIÓN URUGUAYA

EN CAMPAÑA



EL CORONEL FOGLIA Y PÉREZ, JEFE DE LA DIVISIÓN SAN JOSÉ Y SU ESTADO MAYOR, DE AVANZADA EN LA ESTACIÓN 33



CAMPAMENTO DE LA DIVISIÓN SAN JOSÉ. AVANZADAS EN LA ESTACIÓN 33

Cuando las noticias sobre la angustiosa persecución del caudillo revolucionario Aparicio Saravia por el ejército del general Muniz hacían suponer á aquel definitivamente vencido, halagando tal resultado las esperanzas de una muy próxima pacificación de la vecina república, he aquí que el jefe nacionalista sorprende de manera inesperada á su adversario y á los amigos de la paz, presentándose á espaldas del ejército de Muniz y frente al comandado por el general Melitón Muñoz, militar campesino colocado á la cabeza de la división Canelones.



RETAGUARDIA DEL EJÉRCITO DE MUNIZ

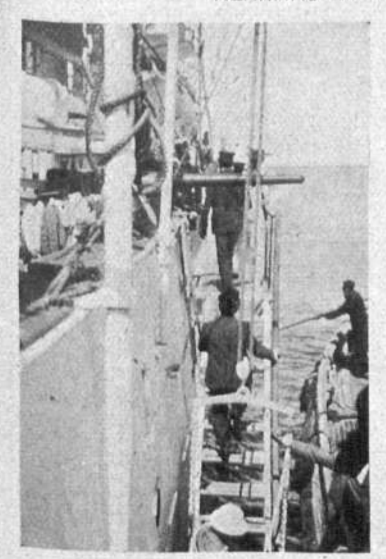


CANARIOS DE D. MELITÓN

Aunque, según es sabido, el general Muñoz tenía orden de no comprometer acción hasta no haber logrado la incorporación de las fuerzas mandadas por los coroneles Manuel Carbajal y Zoilo Pereira, desoyó tales órdenes y trabó batalla con Saravia en el paso de Fray Marcos, punto limítrofe entre los departamentos de Canelones y Florida.

El resultado de este encuentro fué desfavorable á las fuerzas de aquel general, las que debido á su inferioridad numérica, tuvieron que abandonar el campo, dejando en poder de la revolución, dos cañones y dos ametralladoras, no sin antes haberlos inutilizado quitándoles el percutor, lo que dió lugar á acciones verdaderamente heroicas, pues este acto se realizaba sosteniendo el empuje violento de las fuerzas revolucionarias.

ALARMAS EN MONTEVIDEO — MOVIMIENTO DE TROPAS



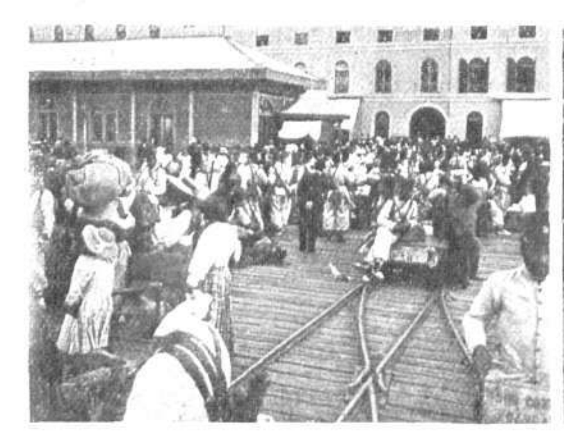
LLEGADA DE LOS PRIMEROS ASILADOS EN LA LEGACIÓN ARGENTINA, AL «9 DE JULIO»

Este contraste sufrido por la artillería que se hallaba al mando de oficiales competentes, fué debido únicamente á las disposiciones tomadas por el general Muñoz, que mandó emplazar las piezas en situación comprometidísima y antiestratégica, no obstante las observaciones del mayor Alberto Cuestas, jefe de la artillería.

Este triunfo, hizo suponer que Saravia avanzara hasta las proximidades de Montevideo amagando un ataque á la ciudad, lo que determinó al ministro argentino á pedir el envío de un buque de guerra de la armada, á aguas orientales. Inmediatamente zarpó con tal destino el crucero «9 de Julio» al mando del co-



GUARDIA EN LA CASA DEL PRESIDENTE BATLLE



LLEGADA DEL EJÉRCITO DEL NORTE



LAS CHINAS DEL EJÉRCITO DEL NORTE



TRASLADO DE PERTRECHOS DE LAS FUERZAS DEL GRAL. VÁZQUEZ



SOLDADOS DE LA DIVISIÓN CANELONES, ALOJADOS EN LA UNIÓN

mandante Mariano Saracho, llegando á Montevideo el miércoles de la semana pasada.

Después de saludar la plaza con una salva de 21 cañonazos que fué contestada por la fortaleza del Cerro de Montevideo, el jefe del buque bajó á tierra, pasando luego á visitar al ministro argentino, con quien conferenció largamente esa tarde.

El «9 de Julio» que reúne la comodidad y amplitud necesarias en este caso, ha recibido á bordo muchos caballeros que se habían asilado en la Legación Argentina, debido á la situación difícil por que atraviesa en estos momentos el vecino país.

Sin embargo, de las impresiones que hemos recogido en Montevideo á raíz de los últimos acontecimientos, si bien es cierto que el resultado del



AVANZADAS EN EL CERRITO



SOLDADOS DE ARTILLERÍA DISPONIÉNDOSE Á EMBARCAR PARA LA COLONIA



UNA DESPEDIDA



EL 4.º DE CABALLERÍA MOMENTOS ANTES DE EMBARCARSE PARA EL LITORAL



EL 5.º DE CAZADORES LISTO PARA EL EMBARQUE

último combate pudo en el primer momento alarmar y sorprender al gobierno uruguayo, más tarde, una vez renacida la calma y apreciados los hechos tal como habían ocurrido, éste pudo darse cuenta exacta de la poca importancia que ello significaba y dispuso que las fuerzas de guarnición en la ciudad se situaran estratégicamente en los alrededores de Montevideo, dictando todas las medidas tendientes á asegurar la confianza de la población, y mandando que bajaran á la capital las fuerzas que se hallaban á las órdenes del ministro de la guera general Vázquez, que unidas á las ya existentes en la ciudad formaron un ejército de las tres armas que haría imposible temer que una sorpresa pudiera volver á perturbar la calma.



EMBARQUE DE TROPAS EN EL «PARÍS» EL 6 DE FEBRERO

Esto no obstante, el aspecto que ofrece la alegre ciudad es desconocido, la tranquila soledad de sus calles desalienta y el abandono de sus animadas playas, pone de manifiesto la tristeza que embarga al pueblo oriental y el abatimiento que aflije á los habitantes de la capital, donde se revela en todas partes el dolor que provoca la sangrienta lucha que se desarrolla en la campaña.

Según las últimas informaciones de los diarios de Montevideo, en el combate de San Marcos, hubo gran cantidad de degollados, atribuyendo el hecho salvaje y exponente de una barbarie sin nombre, á la gente de Mariano Saravia, compuesta en su totalidad, dicen, de negros indios procedentes de la frontera, que hablan casi todos portugués, guerreros de oficio que tomaron parte en cuantas campañas se desarrollaron de ésta como de la otra parte del límite con Río Grande. Cuenta el capitán Aguiar que ya herido, pudo ocultarse en un matorral muy espeso y que desde ese punto pudo asistir á la conversación de dos malevos. Decíale uno al otro: «Yo alcancé á degollar á un salvaje gubernista al otro lado de la cuchilla.»

—Yo también degollé otro entre el pajonal de la cañada, replicó el compañero.

«¿No habrá quedao algún otro salvaje herido por aquí?»

El efecto que tales palabras produjo en el ánimo del capitán Aguiar, cualquiera puede suponérselo. Después del desgraciado atentado de que fué víctima el joven hijo del presidente, se ha comunicado que su estado promete una franca mejoría. Los médicos por su parte hacen cuantos esfuerzos son humanamente posibles para dejarle en breve plazo fuera de peligro, cosa que todos desean ardientemente.

LA DIVISIÓN SORIANO



JEFES Y OFICIALES DE LA DIVISIÓN SORIANO, ACAMPADA EN SAYAGO



GENTE DE AVANZADA EN LAS INMEDIACIONES DE PANTANOSO



UNA DESCUBIERTA EN LA LÍNEA

Fots. de Adami, Odin, Casterán y CARAS Y CARETAS.



MENUDENCIAS

Una loca y mezclada muchedumbre;
caretas, papelitos de colores,
serpentinas, disfraces, trapos, flores,
espadas y cuchillos con herrumbre;
luces formando cóncava techumbre,
pomos de inverosímiles olores,
guitarras y chinescos y tambores,
comparsas que á las piedras sacan lumbre;
danza triste, grotesco miserere;
la moral que se encuentra en duro aprieto;
la broma burda que el oido hiere;
el grito libre, la insulsez sin veto...
Este es el carnaval: quien más supiere
póngasela por cola á este soneto.

***

González y el general
que tiene el supremo mando
de nuestro país hablando
del próximo carnaval:
—¿Y...? ¿Qué tal?
¿Pensó algún disfraz de mérito?
—¿Yo disfrazarme? ¡Qué horror!
—¿Por qué ese miedo doctor?
—Cualquier carnaval pretérito
«fué mejor»
—No importa, hay que divertirse,
que embromar y que reirse.
—También me divertiría
si pudiera
disfrazarme á mi manera
—Bueno ¿y quién le impediría
dar gusto ó satisfacción
á su inocente manía?
—Don Marco
—¿Pero no son,
usted y él, amigos?
—Sí
Mas cuando yo le pedí,
hace un rato,
su traje, empezó á gritar
y no me quiso prestar
el disfraz de candidato.

* * *

Un colega transcribe lo que cierta profetisa ha dicho á un periodista francés:

—«... Además veo cosas negras, muy negras. Veo también grandes grupos de gente que son encerrados...

—¿Encerrados? ¿Quienes?

—No lo sé... No lo puedo decir... Sólo veo negro...»

¡Cuánto misterio para decir que estaba viendo una fábrica de tinta!

* * *

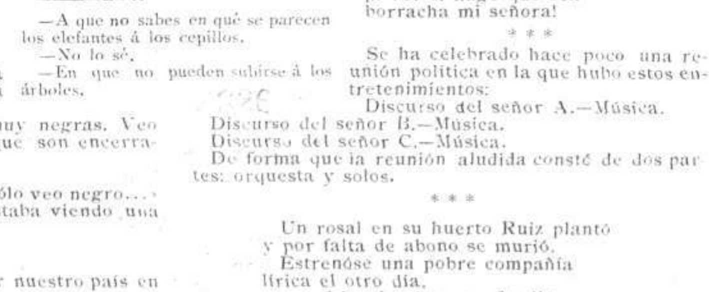
Habla un revolucionario:

—Batlle y Ordóñez quiere convertir nuestro país en una selva de Africa.

—¿Plantando árboles?

—¡Bah!... No dejando un solo blanco.

ADIVINANZA



—A que no sabes en qué se parecen los elefantes á los cepillos.
—No lo sé.
—En que no pueden subirse á los árboles.

Ni en tierra ni en el buque,
aquí han dejado en paz al señor duque
de los Abruzzos. Con tenaz empeño
la libertad robábanle y el sueño.
¡Le dieron cada solo!
Tuvo que ir y venir de tal manera
que no sería extraño que gimiera:
—¡Esto es peor que el polo!
No en vano á su mujer así decía
un pobre corredor el otro día:
Hoy vengo derrengado:
me siento más cansado
mas cansado que un príncipe, hija mía.

* * *

«Santa Rosa—Las autoridades hostilizan abiertamente al partido republicano.»

Más vale así.

Peor sería que le hostilizaran «cerradamente».

Es decir, encerrando en la cárcel á los republicanos, como se ha hecho en Córdoba.

* * *

Pensaba un individuo,
borracho consecuente,
que pasa su existencia
chupando enormemente:
—Si las confiterías
se cierran los domingos,
con mucho descontento
de zonzos y tilingos,
yo, para calmar algo
la atroz sed que me abrasa,
no tengo más recurso
que emborracharme en casa.
La idea me complace
la idea me enamora:
¡á ver si hago que sea
borracha mi señora!

* * *

Se ha celebrado hace poco una reunión política en la que hubo estos entretenimientos:

Discurso del señor A.—Música.
Discurso del señor B.—Música.
Discurso del señor C.—Música.

De forma que la reunión aludida consté de dos partes: orquesta y solos.

* * *

Un rosal en su huerto Ruiz plantó
y por falta de abono se murió.
Estrenóse una pobre compañía
lírica el otro día,
y por falta de abono se fundió.
Dijo bien cuando dijo Pío Nono
—¡Pensad en el abono!

CORREO SIN ESTAMPILLA

Antisemita.—Buenos Aires.—Imitemos la frase de Drumont: El ripio ¡he ahí el enemigo!

Afilador Dramático.—Buenos Aires.—No hemos tenido tiempo de leer lo que envia. Y desde luego podemos adelantarle que es muy largo y que *as* (del verbo hacer) y *encaresidamente* son palabras que no se escriben así.

L. C. L.—Buenos Aires.

No hizo Vd. un papel feo,
pues «los que siguen á Orfeo
en su lírica misión»
cultivando el macaneo,
son legión.

Entremetido. — Buenos Aires. — Culpe Vd. á su torpeza el no haber dado con la solución del jeroglífico publicado en el número 277—*ají* T *ese* (lea Vd. y verá que no falta nada.) Las palabras *antes de* están substituidas por la colocación: *agítese* está en su lugar anterior *á usarlo* (usa R LO) Ejemplo: GU. Solución: guantes de punto. Estos procedimientos hallánse admitidos desde que existen los juegos de ingenio. Ya vé Vd. como no está tan incompleto el «Correo sin estampilla».

«Para hacer objeciones
es preciso tener muchas razones.»

C. P. A.—Santa María.—Es bonito. Lo que no significa que lo vayamos á publicar entre otras razones porque el verso,

«con perlas de formas caprichosas»

es un poco tímido, vale decir, no se atreve á sonar como debería.

E. V. F.—Corrientes.—«...al templar la lira, con más corazón que cabeza» ha dicho usted esto:

«Y tu aire gentil y donairoso»

Fíjese un poquito y verá que eso no tiene sentido común. Fíjese también en que

«.....y como brilla
el gracioso lunar en tu mejilla.»

no dice lo que Vd. quiso decir, á no ser que el lunar estuviese mojado con aceite ó tuviera dentro un foco eléctrico.

Regalos de los "IDEALES"

En el interior de cada atado de **IDEALES** va, desde hace algún tiempo, é irá en lo sucesivo, una cartulina con una caricatura ó un retrato, y al dorso la recomendación de que se guarde y forme colecciones.

Hé aquí, ahora, el porqué de la recomendación:

El día 8 de Julio del corriente año, en acto público y ante escribano, **LA SIN BOMBO**, entregará los premios que más abajo se detalla, á las personas que presenten mayor número de cartulinas, sean retratos ó caricaturas, indistintamente, de los contenidos en los atados de cigarrillos IDEALES

PREMIOS

1 de	$	2.000	—	2.000
1 de	,,	500	—	500
1 de	,,	200	—	200
5 de	,,	100	—	500
16 de	,,	50	—	800
40 de	,,	25	—	1.000

Total: 64 premios que importan 5.000

Creemos innecesario decir que el primer premio corresponde á la persona que haya presentado la mayor cantidad de las dichas cartulinas (retratos y caricaturas); el segundo, á la que le siga en cantidad; el tercero, al que siga á ésta, y así sucesivamente.

OBSERVACIONES: Aunque las figuritas están numeradas y clasificadas por series,

No es necesario que esas series estén completas

con lo que se evita que por falta de tal ó cual número, resulten inservibles las otras caricaturas ó los otros retratos. Todos valen lo mismo y todos son admisibles.

Las cartulinas, deberán estar enteras y en buen estado de limpieza, y dispuestas en paquetitos de cien, siempre que excedan de ese número.

A la entrega de las cartulinas, que podrá hacerse en la fábrica

LA SIN BOMBO, Humberto I, 2031

ó en el despacho central, Florida 98, se entregará un recibo en el que se hará constar el nombre y domicilio del dueño de las figuritas y la cantidad de ellas que ha entregado.

Las caricaturas y los retratos que obtuvieren premio, serán inutilizados y los que no, devueltos á sus dueños.

El plazo de admisión termina el miércoles 6 de Julio á las cinco de la tarde, levantándose en ese momento, por escribano público, acta en que constará el número de recibos otorgados.

Sea cual fuere el número de caricaturas y retratos que se presente, no se declarará desierto el concurso.

LA SIN BOMBO.

LA PLATA—PIC-NIC EN RIO SANTIAGO


GRUPO DE CONCURRENTES


PASEANDO POR LA ISLA

Una tarde deliciosa de verano favoreció al pic-nic realizado en Río Santiago y al cual concurrieron numerosas familias de La Plata y de esta capital.

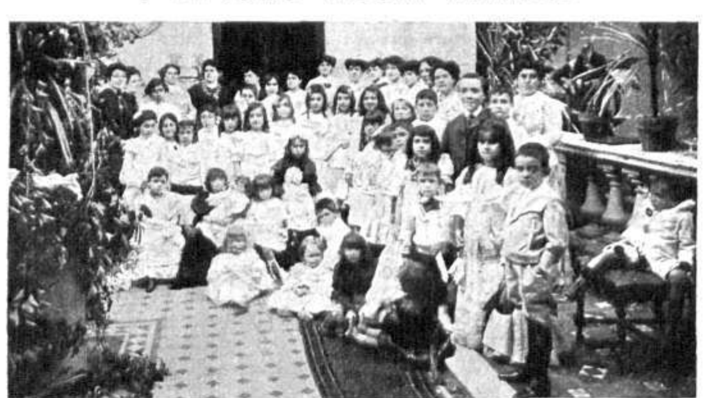
El programa de la fiesta, compuesto de variados números, satisfizo á todos, proporcionando momentos de agradabilísimas expansiones.

Los jóvenes disfrutaron de las delicias del baile, al que se entregaron de lleno poco después de iniciada la fiesta. El paisaje era hermoso y atrajo la atención de las familias, realizando los grupos paseos en distintas direcciones.

Casi entrada la noche terminó el pic-nic, del cual se guardará un recuerdo agradable.

9 DE JULIO—FIESTA INFANTIL

En la casa del doctor Arauz llevóse á cabo en los últimos días de enero una interesante fiesta infantil, á la que concurrieron todos los niños y niñas de la relación de la familia. Los salones habían sido preparados al efecto con ramajes y colgaduras, que los convirtieron en sitios apropiados para la simpática fiesta que en ellos se realizó.


CONCURRENTES Á LA MATINÉE EN CASA DEL DR. ARAUZ

La esposa del doctor Arauz hizo los honores de la casa colmando de amabilidades á todos los concurrentes.

Una buena orquesta ejecutó un variado programa, á cuyos acordes las diminutas parejas bailaron á más y mejor durante toda la tarde. Fueron luego obsequiados los niños con un lunch, y cajas de bombones en el comedor.

ESTACIÓN LAS ARMAS—FIESTA RELIGIOSA

El 23 de enero se realizó una hermosa recepción á monseñor Terrero en el pueblo de Las Armas, provincia de Buenos Aires.

Tanto la estación como los edificios de los alrededores y la regia mansión del señor Basualdo, ostentaban en su frente multitud de banderas y gallardetes.

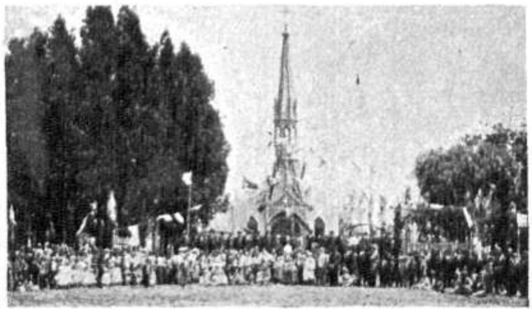
A la hora de la llegada del tren, las familias ocupaban totalmente la estación y después de arribar á ella monseñor Terrero, las familias de Llavallol y Basualdo le acompañaron hasta la casa antes mencionada, sirviéndoles de escolta dos hileras de puesteros del establecimiento Las Armas, jinetes en briosos corceles.

A la misa oficiada el domingo, asistieron las principales familias de la localidad, habiendo estado la parte musical, á cargo de las señoritas de Llavallol y Basualdo, quienes lucieron sus hermosas dotes para el canto.

Por la noche hubo fuegos artificiales en la plaza y otras diversiones no menos interesantes.

Contribuyó á realzar estos festejos un núcleo de distinguidas damas, quienes fueron las organizadoras de la demostración.


MONSEÑOR TERRERO Y FAMILIAS DE BASUALDO LLAVALLOL Y TERRERO


CONCURRENTES Á LA FIESTA

El radium ó radio descubierto por los esposos Curie continúa llamando la atención de las gentes, lo que se explica dadas sus asombrosas cualidades. Una cantidad de radio emite en 80 horas tanto calor como el que emitiría un peso igual de carbón que se quemara en una hora. Si se tuvieran 50 kilos de radio, producirían tanto calor continuamente como una estufa que consumiera 10 kilos de carbón cada 24 horas.

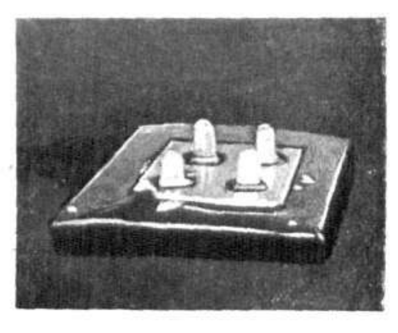
El radio después de haber emitido así calor durante mil millones de años, habría perdido sólo una millonésima parte de su volumen.



LOS ESPOSOS CURIE TERMINANDO LA PREPARACIÓN DE UN POCO DE RADIO

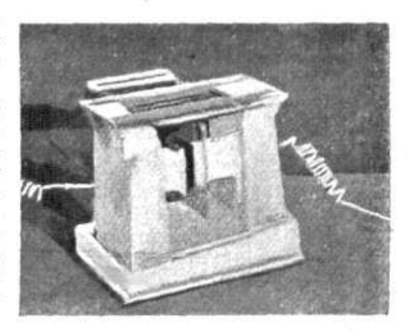
Un tubito con radio envuelto en papel y colocado sobre el párpado, produce la sensación de una luz difusa fuera del ojo; sin embargo la luz no está fuera del ojo sino dentro, pues el radio hace luminosos los líquidos del globo ocular. Si se tuviera el tubo mucho tiempo sobre el párpado, se causaría daño á la vista y aún podría resultar la ceguera.

Colocando el tubito contra el hueso á un lado de la frente y cerrando los ojos, se percibe una luz suave. En ese caso, el radio obra sobre el ojo á través de los huesos de la cabeza.



DISPOSITIVO PARA LAS PRIMERAS PRUEBAS SOBRE LA RADIO-ACTIVIDAD DEL URANIO

Todas las substancias pueden hacerse radio-activas por la influencia de las emanaciones del radio y conservan más tiempo su radio-actividad, si se guardan por ejemplo en un tubo por donde no puedan pasar las emanaciones. En tal caso, la radio-actividad disminuye una mitad cada cuatro días, mientras que no preservándose, disminuye una mitad cada 28 minutos.

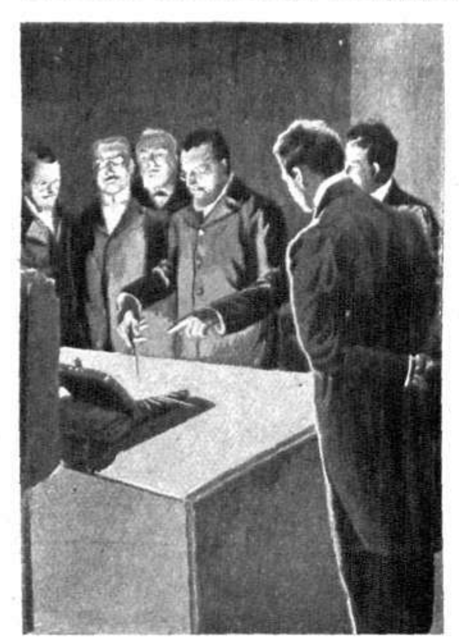


APARATO USADO POR CURIE PARA COMPROBAR LA DIVISIÓN DE LOS RAYOS DEL RADIO Y DEL URANIO.

M. Danysz ha realizado un importante experimento en el cual detuvo el desarrollo de larvas de "Ephestia kuehniella" exponiéndolas á los rayos del nuevo cuerpo; de ese modo se les prolongó la existencia, viviendo una en tal estado tres veces más que lo que viven todas. Esto es como si se mantuviera á un joven de 21 años en esa edad durante dos siglos y medio.

M. Bohn ha demostrado por otra parte, que el radio puede modificar varias formas inferiores de la vida hasta llegar á producir monstruos. Cree dicho señor que en el porvenir se podrán obtener por este medio nuevas especies de mariposas, de otros insectos y quizás de peces y aves.

Debe citarse, además, la aplicación que ya se hace del radio para la cura del lupus y de diversas enfermedades de la piel. El Dr. Danlos lo ha aplicado en varios casos con buen éxito. Para esto se coloca



PRUEBA DE LOS DIAMANTES POR MEDIO DEL RADIO



CURA DEL LUPUS CON EL RADIO EN LA SALPETRIÈRE



M. CURIE EXPLICANDO LAS MARAVILLAS DEL RADIO EN LA SORBONA

el radio entre dos pequeños discos de cobre y de aluminio y se hace presión con el de aluminio sobre la parte afectada manteniéndolo en ella quince minutos.

Con el radio se distinguen los diamantes verdaderos de los falsos, pues en los primeros produce una gran fosforescencia, mientras en los otros no hay ese efecto.

Tal es el maravilloso cuerpo descubierto por los trabajos de los esposos Curie y por los de Henri Becquerel, que inició las investigaciones descubriendo los rayos del uranio.

Cada día se comprueba un nuevo hecho relativo al radio. Se ha repetido que éste es muy escaso; pues bien, M. Curie ha visto últimamente que el aire de los taladros que se hacen en la tierra para buscar agua es radio-activo y que son radio-activas las aguas de las fuentes minerales. En uno de los manantiales calientes del antiguo baño romano de Bath (Inglaterra) se ha descubierto el radio. Esto parece indicar que el nuevo cuerpo existe en la tierra en cantidades considerables, aun cuando sea difícil obtenerlo.

Más adelante se podrá conseguir probablemente el radio con alguna facilidad, y será el caso de realizar en grande las maravillas que hoy se hacen con él y que estudian con vivo interés los sabios.



EL BAÑO ROMANO DE BATH EN EL CUAL SE HA DESCUBIERTO RADIO

Una cura sin uso de Drogas

Toda persona de mediano criterio sabe perfectamente que un remedio natural es siempre más eficaz y seguro que un remedio no natural, y así mismo sabe que las drogas no constituyen un remedio natural, y que por consiguiente son perjudiciales y sus efectos son contraproducentes. También sabe que el uso continuado de drogas es tan malo como la misma enfermedad en la mayoría de los casos, pues con ellas se aniquilan los órganos de la digestión y á veces hasta se envenena la sangre.



DESAPARECIERON SUS DOLENCIAS

LEZAMA, Enero 22 de 1904.

Señor Dr. T. A. Sanden—Buenos Aires.

Muy señor mío: Hacía varios años que padecía de dolores en el costado, en las espaldas y en varias partes del cuerpo, sin haber conseguido nunca alivio á pesar de la infinidad de medicamentos que tomé. Como Vd. sabe hace un mes que uso su Faja Eléctrica, y todas mis dolencias han desaparecido.

Tengo el gusto de saludarlo atentamente y suscribirme. Su affmo. y S. S.

AGUSTÍN A. BARBERENA.

⁂ ⁂ ⁂ ⁂

Si Vd. está enfermo y busca un remedio con que curar su mal, visíteme, y le explicaré cómo se efectúan curas como la del señor Barberena. Si no me puede visitar, mándeme su nombre y dirección y á vuelta de correo le enviaré gratis y porte pago, mis dos últimas obras «SALUD» y «VIGOR». Estas obras deben ser leídas por todos los que sufren. Léalas y Vd. también sabrá como curarse.

NOTA: Al pedir una Faja Eléctrica, pida siempre mi «HERCULEX». No compre una imitación barata y sin ningún valor. Lo barato siempre sale caro.

¡¡¡Cuidado con las imitaciones!!!

DIRIGIRSE SIEMPRE AL

Dr. T. A. SANDEN

105 - ARTES - 105 ⟶⟵ Buenos Aires

HORAS DE CONSULTA: DE 9 a. m. A 6 p. m.—DOMINGO DE 10 A 12

OJO!! El Dr. SANDEN no tiene agentes ni corredores, receta directamente en su Consultorio ó por correspondencia, después de un examen detenido.

LA ADIVINACIÓN DEL CARÁCTER.—OBSERVANDO LAS CABEZAS POR DETRÁS



LA FORMA DE LA CORONILLA DE ESTA CABEZA INDICA FIRMEZA DE CARÁCTER; EL DESARROLLO DEL CRÁNEO EN EL CENTRO REVELA EL PATRIOTISMO.

Determinar el carácter de una persona vuelta de espaldas observando su cabeza por detrás, podrá parecer difícil á los que no tengan nociones de frenología; pero es cosa en realidad muy factible si hemos de creer á los frenólogos.

Las facultades mentales y el carácter de una persona aparecen según ellos claramente manifestadas en la forma de su cráneo

A causa de las muchas críticas que se dirigieron á la frenología, decayó considerablemente la fe en ella, pero hoy parece que vuelve á ser apreciada y que llegará un momento en que se utilice, aplicando sus principios, entre otras cosas, para saber la profesión que ha de seguir un niño.

Estudiando el desarrollo de la cabeza del niño, el padre puede tener una guía en la dificultosa cuestión de decidir cual es el oficio ó la carrera que le conviene.

Por otra parte, un perito en estas materias puede hacer observar á un padre el verdadero carácter de su hijo pequeño y advertirle sobre cualquier mala disposición que pudiera mostrar más tarde, á fin de contrarrestarla por medio de la educación.

También puede descubrirse así en el niño la escasez de algunas cualidades necesarias que con el ejercicio podrían desarrollarse.

Aquí exponemos algunas nociones por las cuales se puede juzgar del carácter de una persona que esté vuelta de espaldas.

Las cabezas de coronilla alta indican firmeza de carácter y gran deseo de mandar, pero si una cabeza así es pequeña, su poseedor será sólo un vanidoso.

El buen desarrollo de la parte posterior de la cabeza, indica la afición á la sociedad y un carácter agradable La amplitud de la cabeza entre las orejas, sobre los lóbulos, revela amor al otro sexo. Si ese desarrollo es grande, indica gran amor y también que se trata de una persona capaz de ganar fácilmente el afecto de otra. Por el contrario, si hay una reducción del cráneo en ese punto, la persona no es de muy agradable disposición ni puede abrigar ningún afecto profundo.

La amplitud de la cabeza sobre las orejas á cada lado denota discreción y disimulo revelando al diplomático, mientras que una cabeza bien desarrollada sobre el cuello, acusa gran energía. En las ilustraciones se presentan distintos tipos, señalándose al pie las cualidades de cada uno.

EN ESTE CASO LA OREJA DERECHA ES MÁS BAJA QUE LA IZQUIERDA, LO QUE INDICA PARTICULARIDADES DE TEMPERAMENTO.



ESTA ES LA CABEZA DE UN HOMBRE DOTADO DE GRAN ENERGÍA Y DE OTRAS EXCELENTES CUALIDADES.



EL HOMBRE QUE TIENE ESTA CABEZA ES DE MUY POCA ENERGÍA, DESCUIDA SU SALUD Y NO PROSPERA EN LOS NEGOCIOS.



ESTE CRÁNEO ESTRECHO POR ARRIBA MUESTRA DEBILIDAD DE CARÁCTER, PERO ESTO SE HALLA COMPENSADO POR EL SENTIDO DE LA DIPLOMACIA QUE REVELA SU DESARROLLO POR ENCIMA DE LAS OREJAS.



LA AMPLITUD DE LA CABEZA ENTRE LAS OREJAS INDICA MUCHO AMOR AL OTRO SEXO. EL DESARROLLO SOBRE LA SIEN DERECHA DICE QUE EL HOMBRE ALIMENTA GRANDES ESPERANZAS.

ESTA CABEZA ES LA DE UN HOMBRE DE CARÁCTER FIRME Y MUCHA DIGNIDAD.



LA CABEZA DE UN DIPLOMÁTICO AMPLIA POR LOS LADOS SOBRE LAS OREJAS.



GAVOTA MIGNONNE

Música de Titto Mattei

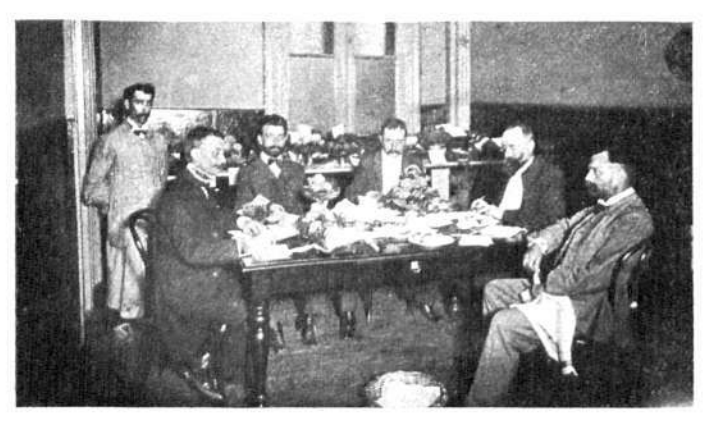
Tempo di gavotta



LA EXPOSICIÓN NACIONAL DE FRUTAS

Una nueva fuente de producción, que será un rico venero de oro, se ha puesto de manifiesto al inaugurar la exposición de frutas, que bajo la dirección del Sr. Girola, se ha instalado en el Bon Marché.

De todos los puntos de la República se han recibido variedades de fruta pertenecientes á particulares y en mayor número las presentadas por los señores Angel Peluffo, Vicente Peluffo, Domingo Basso y Sr. Camuyrano, los que han expuesto duraznos, peras, guindas, uvas, ciruelas, y melones; tan variadas especies y de tal calidad, que podemos asegurar sin temor de equivocarnos que á ellos deberá el país, el ser dentro de poco, el proveedor de fruta en todos los mercados europeos, principalmente en París y Londres donde el consumo es en mayor escala.



MIEMBROS DEL JURADO DE LA EXPOSICIÓN

Este éxito se debe á los informes presentados por los cónsules, quienes después de concienzudos estudios hechos en varios ensayos, han dado la fórmula para el mejor acondicionamiento de la fruta, y solicitado de las principales empresas navieras la instalación de cámaras frigoríficas para su conservación.

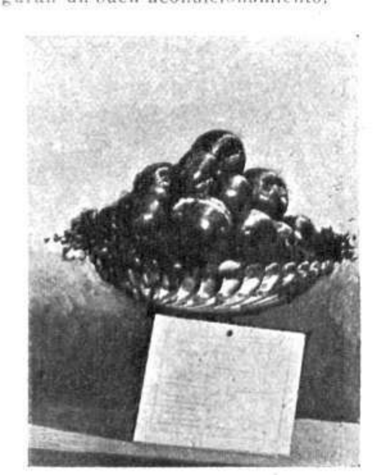
En la exposición de frutas, pueden estudiarse diferentes modelos de envase de un precio moderado y los cuales aseguran un buen acondicionamiento.



CIRUELAS KELSEY, DE DOMINGO BASSO



PARRA DE UN EXPOSITOR PARTICULAR

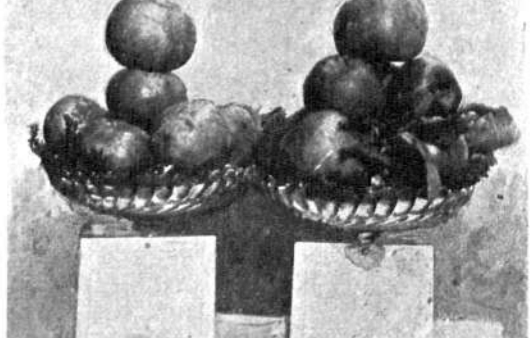


DURAZNOS GENERAL LEE, DE DOMINGO BASSO



«CHANCELIER», DE ANGEL PELUFFO

«ELBERTA», DE VICENTE PELUFFO Y CÍA.



MANZANAS DE MIGUEL CAMUYRANO

DURAZNOS FIESSER ERSLLANG DE VICENTE PELUFFO



Hierro-Quina Bisleri

Licor aperitivo reconstituyente de la sangre

Durante los grandes calores prescribo á todos mis pacientes el uso del Agua Mineral Nocera Umbra, siendo la mejor agua potable conocida.—Dr. M. CARNEVALI, Médico.—Buenos Aires.

Para las personas anémicas, débiles y convalecientes, me he convencido que el Hierro-Quina Bisleri es el mejor reconstituyente.—Dr E. DE BENEDETTI, Médico.—La Plata.

En las enfermedades de los riñones el Agua de Nocera Umbra es de excelentes resultados. — Dr. T. BOTTO, Médico.—Buenos Aires.

Para facilitar la digestión el Agua Nocera Umbra es la mejor Agua de mesa.—Dr. D'AGOSTINO, Médico.-Buenos Aires.

En las convalecencias de las fiebres maláricas es muy útil el Hierro Quina Bisleri para aumentar los glóbulos rojos de la sangre.—Dr. JOSE MANGIANTE, Médico.—Rosario.

En los casos de dispepsia ácida es de eficaz resultado el Agua Mineral de Nocera Umbra.—Dr. JUSTO CARLE, Médico.—Buenos Aires.

El Hierro-Quina Bisleri es de facilísima administración para los enfermos y produce excelentes resultados.—Dr. BENIGNO GRECO, Médico.—Paraná.

En las afecciones del útero el Agua de Nocera Umbra por su composición química es muy recomendable.—Dr. CESAR ALLIEVO, Médico.—Buenos Aires.

Por sus propiedades terapéuticas y su sabor agradable el Agua Nocera Umbra es indicada en todos los casos en que necesítase un Agua Mineral, Natural Gaseosa.—Dr. ALBERTO TESSI, Médico. — Buenos Aires.

En enfermos de dispepsia y enfermedades infecciosas usé el Agua de Nocera Umbra resultando agradable y sumamente beneficiosa.—Dr. EDUARDO BONDONE, Médico.—Rosario.

Para las irritaciones catarrales crónicas del intestino el Agua Nocera Umbra es la más indicada.—Dr. C. ZAMBETTINI, Médico.—Rosario.

El Agua Nocera Umbra posee todas las cualidades requeridas para las aguas de mesa.—Prof. Dr. AYERZA, Médico.—Buenos Aires.

En muchos casos de anemia y clorosis administré el Hierro-Quina Bisleri con resultados inmejorables. — Dr. CAMILO CELASCO, Médico.—Paraná.

El agua de Nocera Umbra es la mejor de las aguas para la mesa por su sabor agradable y sus propiedades digestivas.—Prof. Dr. EDUARDO OBEJERO, Médico.—Buenos Aires.

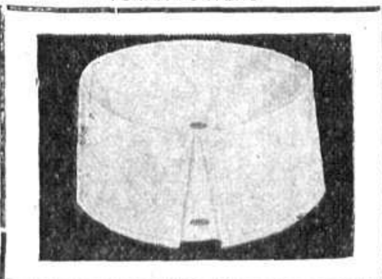
El Agua Nocera Umbra conteniendo ácido carbónico natural llena indicaciones que no tienen las otras artificiales. — Dr. JUAN B. SEÑORANS, Médico Profesor en la Facultad de Medicina,—Buenos Aires.



NOCERA UMBRA

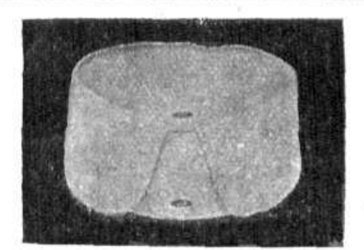
Regio Establecimiento de Agua Mineral, Natural Gaseosa para la mesa.

FORMA PORTEÑO



Antes de ir á la - - -
ESTANCIA - - -
ó á cualquier otro - -
- - - PUNTO DE VERANEO
- - - no se olviden
- - - de comprar los
CUELLOS y PUÑOS de MEY

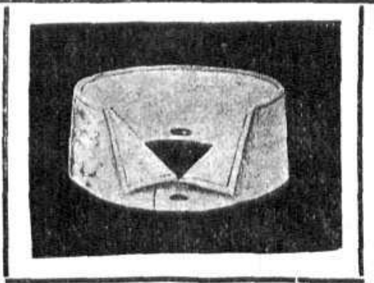
FORMA CRIOLLO



Para una estadía de 3 meses le alcanzan 4 docenas de cuellos, *teniendo Vd. así siempre* cuellos nuevos y frescos, sin tener que ocuparse del lavado y planchado, ni llenar sus baúles con ropa sucia. Los

CUELLOS DE MEY

son sumamente económicos, pues no cuestan más que el lavado y planchado de la ropa de hilo.



FORMA PARAGUAYO

Estos cuellos que son de una cartulina fuerte forrada de tela en los dos lados, tienen el mismo brillo y elegancia que los mejores cuellos de hilo; además no se ablandan por la transpiración y no se ensucian tan fácilmente como los cuellos de hilo, de manera que hasta en los días de más calor se puede llevarlos por 2 días y más. Después se rompen y se tiran de manera que siempre se tiene ropa nueva y limpia.

EN VENTA

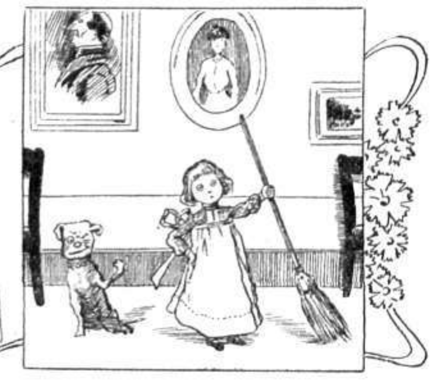
A la Elegancia Económica

184, CALLE ESMERALDA
. . . BUENOS AIRES . . .
CURT BERGER & Cia., Casa por menor.









—No abras mientras yo esté fuera.
—¿Y á dónde vas?
—Voy al centro.
—¿Y á qué?
—Pues á ver si encuentro
una nueva cocinera.

El niño inmediatamente
dejando que el perro gruña
toma el delantal y empuña
la escoba elegantemente.



Barre y barre con tal celo
sin mirar nunca detrás
que de un escobazo ¡zás!
la lámpara viene al suelo.



—Aunque mamá no lo crea,
nos bastamos los dos solos.
(¡Pum! Rompe los chirimbolos
que están en la chimenea.)



—Será bueno que le eche
más carbón, ¡y aunque barato
va á estar muy rico este plato
de papas, vinagre y leche!



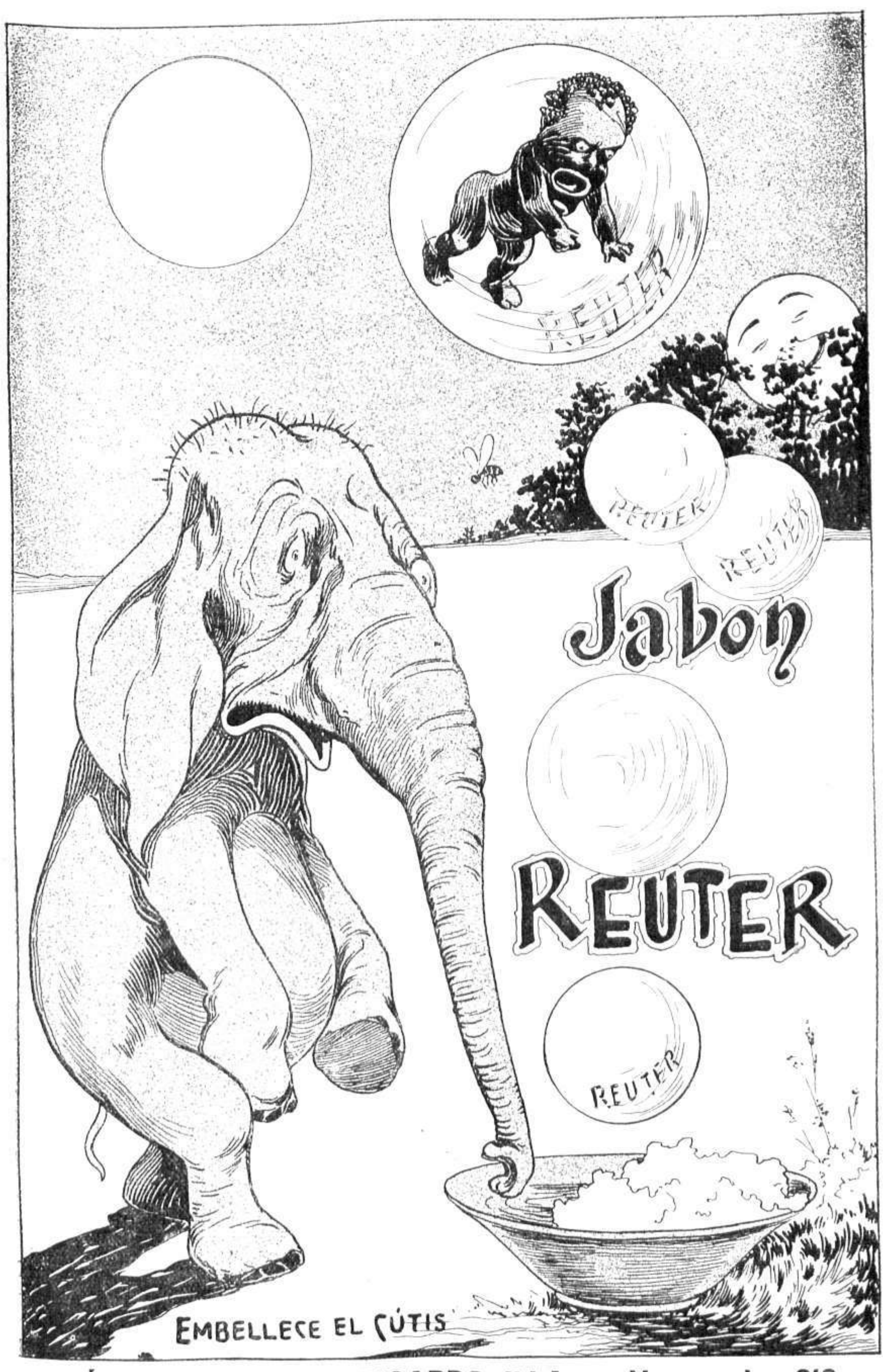
La catástrofe final
ocurre. Llanto, disgusto;
el niño grita y del susto
da el perro un salto mortal.



La mamá entrando:—¡Qué pasa!
El niño:—¡Ay!
La cocinera:
—Que la sirva á usté el que quiera,
yo me marcho de esta casa.



El perro:—¿Se va? ¡Buen viento!
El chico:—¿Por qué ese llanto!
Después de trabajar tanto
¡vaya un agradecimiento!



Único importador: RICARDO ILLA — Venezuela, 610

PÁGINAS INFANTILES

CARICATURAS PREMIADAS EN EL CONCURSO



BEAZLEY, POR BERMAN G., 10 AÑOS



«EL SEGUNDO Y EL ÚLTIMO», POR GUILLERMO OYARZÚ, 12 AÑOS



ROCA, POR EDUARDO ÁLVAREZ, 12 AÑOS (LANÚS)



URIBURU, POR ARMIDA BERTACCHINI, 12 AÑOS



PELLEGRINI POR EMILIA ÁLVAREZ 9 AÑOS (LANÚS)



PELLEGRINI, POR PAÚL L. GROUSSAC, 7 AÑOS



RICCHIERI, POR HAYDÉE ROTEA, 10 AÑOS (SALTO ARGENTINO)



MANSILLA, POR IRMA FRECHAU, 9 AÑOS



PELLEGRINI, POR JOSÉ MARIO SERRA, 12 AÑOS



MAQUIAVELO, POR ELISA AULI (PARANÁ)



Curiosidades

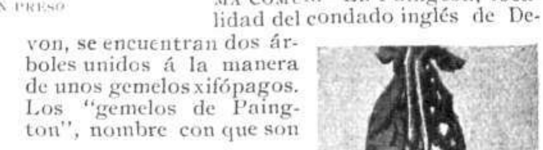
Barril de una pieza tallado por un preso.—Este barril pequeño, fué hecho de un pedazo de madera con un cortaplumas ordinario, por un francés que se encontraba preso en Quebec. En uno de sus lados se lee la siguiente inscripción: "Llénese y se verá su cabida." Cuando se llena se ve que hace exactamente dos cuartillos.



BARRILITO DE UNA SOLA PIEZA TALLADO POR UN PRESO

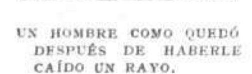
Hombre á quien le cayó un rayo.—Mr. P. D. Krim y su hijo, iban cazando en Colorado, cuando les sorprendió una tormenta; poco después cayó un rayo al padre que quedó en tierra sin conocimiento durante dos horas y sufrió varias quemaduras; su vestido fué desgarrado.

El hijo que se hallaba á cierta distancia, acudió con presteza y ayudado de algunos amigos, socorrió á su padre que estuvo luego mucho tiempo enfermo.



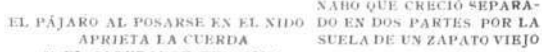


PÁJAROS QUE HACEN SU PROPIA FOTOGRAFÍA

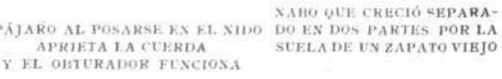


UN HOMBRE COMO QUEDÓ DESPUÉS DE HABERLE CAÍDO UN RAYO.

COLOCANDO LA CÁMARA CON UN HILO QUE PASA POR EL NIDO



EL PÁJARO AL POSARSE EN EL NIDO APRIETA LA CUERDA Y EL OBTURADOR FUNCIONA



NABO QUE CRECIÓ SEPARADO EN DOS PARTES POR LA SUELA DE UN ZAPATO VIEJO

Nabo que creció separado en dos partes.—Un hombre que estaba arrancando nabos en un campo, encontró un curioso ejemplo que se había desarrollado dividido en dos partes, separado por la suela de un zapato viejo. El ejemplar mereció al punto los honores de la fotografía para ser admirado por las multitudes.

Pájaros que toman su propia fotografía.—Mr. R. W. Hegner, de Chicago, es un aficionado á la fotografía que desde hace mucho tiempo acariciaba la idea de obtener instantáneas de pájaros en sus nidos; pero desgraciadamente los pajaritos no se quedaban quietos ni en postura linda delante de la cámara. En vista de eso, Mr. Hegner resolvió que los pájaros sacasen ellos mismos sus retratos. Para ello, enfoca el nido y durante una semana deja amarrada una caja en aquel sitio á fin de que se acostumbren las aves á verla y no se extrañen. Un buen día, pone la cámara en vez de la caja y amarra á la palanca del obturador un hilo que pasa por el nido. Al ir el pájaro á echarse en los huevos, aprieta la cuerda y se mueve el obturador.

De este modo, se sacan actualmente buenas fotografías que contribuyen á dar á conocer las costumbres de las aves y que son de interés, tanto para el hombre de ciencia como para el artista y las personas curiosas.

Árboles unidos por una rama común.—En Paington, localidad del condado inglés de Devon, se encuentran dos árboles unidos á la manera de unos gemelos xifópagos. Los "gemelos de Paington", nombre con que son conocidos en la región, están uno junto á otro unidos por una especie de rama común y constituyen un objeto curioso, admirado por las gentes de aquellas cercanías.

No han faltado quienes hayan querido imitar el ejemplo del gran cirujano francés que separó á las xifópagas Radica y Doodica, realizando una operación semejante con estos árboles, pero los muchachos traviesos que tal cosa intentaron, desistieron de su propósito por temor al castigo que preveían y se contentan con colgar los domingos en el brazo que une á los árboles, una hamaca que les proporciona grandes satisfacciones.

El brazo común, como se puede juzgar por su grosor, es bastante resistente para dar seguridad á la hamaca de los chicos.



ÁRBOLES GEMELOS UNIDOS



MEJOR QUE LA MEJOR

CERVEZA INGLESA

SIN ALCOHOL

Negra ó blanca

KOPS STOUT Y KOPS ALE



Fabricada en Londres, de la más pura Malta, Lúpulo, etc.; es recomendada por sus cualidades altamente nutritivas y fortificantes.

LA NEGRA (Stout) es la mejor cosa que pueden tomar las señoras que están criando; también para convalecientes, niños débiles y para toda persona que debe alimentarse bien, es inmejorable.

LA BLANCA (Ale) es la mejor bebida que pueden tomar en la mesa para apagar la sed, ó como refresco, etc.

Las dos clases son garantidas sin ser alcohol. Precio **6 $** curso legal por docena, ó 33 $ por cajón de 6 docenas de ½ botellas.

WILLIAM H. LOGAN

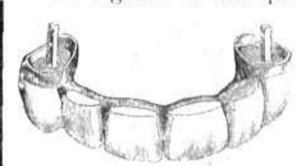
Unico agente é introductor - **Cangallo, 640** - Buenos Aires

Dentaduras completas para la mastificación perfecta.

SOLAMENTE 50 PESOS

Clínica dental del Doctor JOSE BLITZ

MÉDICO-DENTISTA



De regreso de Europa ha traído las últimas novedades, introduciendo **REBAJAS NOTABLES** en los precios. Atiende con su hija Fanny Blitz de Hershkowitz, primera dentista argentina recibida en la Facultad de Medicina de Buenos Aires.

PRINCIPALES NOVEDADES

Emplomaduras de porcelana, imitación completa del color natural de los dientes. *Dientes fijos sin paladar,* sistema perfeccionado. *Emplomaduras,* artísticas de oro, platino, etc. *Todas las operaciones sin dolor por un aparato de reciente invención. Desinfección científica esmerada. Los trabajos garantidos y al alcance de todos.*

CONSULTORIO:

ARTES, 169; de 8 á 12 m. y de 1 á 6 p.m.

CONSULTAS GRATIS



Loción Higiénica de Eucaliptus

DE

RUIZ Y ROCA

PROVEEDORES DE LA CASA REAL DE ESPAÑA
CON PRIVILEGIO DE S. M. EL REY DE ITALIA

Conserva el cabello

y quita totalmente la caspa

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona.

Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la Oriental del Uruguay, Francia y España.

Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumería y registros, y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República.

PIDAN SIEMPRE EUCALIPTUS DE RUIZ Y ROCA

Desconfiar de las imitaciones que nunca producen **los** mismos resultados que la especialidad legítima

Ruiz y Roca - Florida, 28



SOLUCIONES DEL N.º 279

A la charada:

ALGARROBO

Al jeroglífico:

HOMBRE PREVENIDO VALE POR DOS

CHARADA SUI-GÉNERIS

POR B. SÁNCHEZ

3.ª T 1.ª—Nombre
O 4.ª 3.ª 5.ª—Instrumento
1.ª L 2.ª 3.ª 1.ª—Ciudad
E 2.ª—Letra
2.ª 3.ª D 1.ª—Ciudad
4.ª 5.ª 3.ª O —Ave
1.ª 2.ª 3.ª 4.ª 5.ª—Nacionalidad

Han remitido la solución:

A *los tres rombos:* Solucionista, Juan Amaro, Emilio Souza, Lorenzo Valmitjana, Juan Carlos Garayzábal, Pino-pinolimpia, Celina Cabral, Durandal, Nanina, Neri Martínez, Tres Tobías, Antonio R. Macedoni, José Kaller, D. A. Tedesco.

A la *charada:* Bijou, D. A. Tedesco, Vasco Tamborenea, Nanina, Juan Amaro, El nene, Plegaria, Emilio Souza Salinas y Roma, Lorenzo Valmitjana, Rogelio Larguía, Los elefantes de Palermo, Adela Urpiola, Durandal, Luis A. Groléaz, Ligia, Juan Carlos Garayzábal, Oscar y la rubia, Felipe Almendralejo, Julio Canetti, Un paraguayo, Germán Borja, Carlos Barbará, Margot.

Al *jeroglífico:* Rosita Blanco Eduardo P. Grané, José Kaller, Plegaria, Juan Amaro, Una que se ha quedado paviva, J. Caratorta, Lorenzo Valmitjana, María Esther Liez, Agustín I. Casenave, El nene, Los Elefantes de Palermo, Nanina, Luis López, Rogelio Larguía, El Dorado, Vasco Tamborenea, D. A. Tedesco, Joaquinita, Rafael pero sin Moreu, B. Terán, Carlos A. Coll, Solucionista, F. Vargas, Josefa Quaglio, Jorge el Manila y Tinita, Juan Carlos Garayzábal, Abol, Ligia, Celina Cabral, El príncipe G., Luis A. Groléaz, Durandal, Adela Urpiola, Margot, Felipe Almendralejo, Augusto Cassini, Carlos Barbará, Germán Borja, Elefante blanco y el loco de las tres M., Julio Canetti, Un paraguayo, Oscar y la rubia, Carlos Venturin, Emigrado, Casimiro Repetto, Luis Laporte, Japonés, Antonio Fargas y Jacinto Migliavacca.

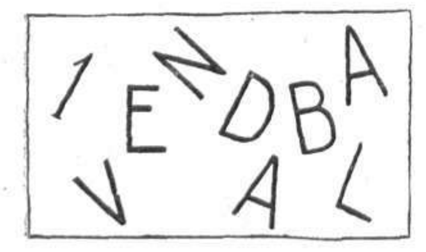
EL ANIMAL MISTERIOSO

PROBLEMA



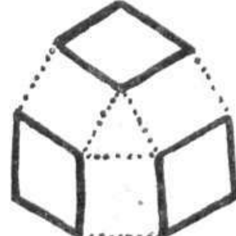
Haciendo en el dibujo tres cortes de una misma forma y combinando los pedazos aparecerá la figura de un animal.

JEROGLÍFICO



LOS TRES ROMBOS

(SOLUCIÓN)



JEROGLÍFICO

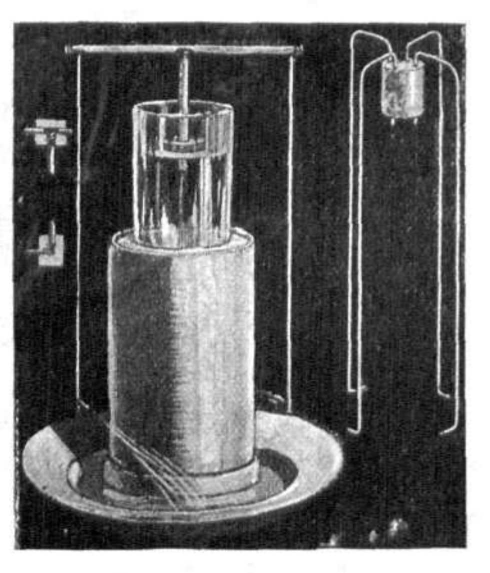
POR MELFI



TORNIQUETE-SIFÓN

Se atraviesa con una paja un corcho de los que sirven para los tarros de mostaza. Dicha paja, sostiene otra en cuyos extremos hay otras dos más delgadas, unidas todas ellas por medio de cera ó mediante corchos, según se indica en A y B.

No queremos insistir en una explicación que siempre sería oscura, aun cuando se trate de una cosa muy sencilla. Mucho mejor que cuanto pudiéramos añadir para la fácil inteligencia del juego, enterará á nuestros lectores la figura que acompaña á estas líneas. Y lo que decimos hoy, repetición de lo apuntado en otras ocasiones, puede servir siempre que se trate de experimentos



de la índole del presente.

En un vaso conteniendo agua, se coloca el tapón que sostiene el aparato; aspiran dos personas simultáneamente por la abertura de las pajas más delgadas y el agua comenzará á caer poniéndose en movimiento el torniquete.

Si se alimentase de continuo el vaso, es decir, si se llenase sin interrupción de agua manteniendo siempre el mismo nivel, el aparato funcionaría indefinidamente.

Las pajas demasiado frágiles, pueden sustituirse por tubos de cobre de poco espesor, hundidos en el corcho y constituyendo otro torniquete, según indica la figura que aparece á la derecha del grabado.

ESTA OFERTA ASOMBROSA

ESTE PRENDEDOR PRECIOSO



hecho de una sola pieza de alambre de oro arreglado para cualquier nombre que se deseara por el precio sumamente bajo de $ **2.50 m/n.** enviado libre de porte á cualquier dirección. Prendedores fuertes y durables con dibujos hermosos.

ESTE HERMOSO ANILLO

DE ORO

con su propia inicial grabada sobre un corazón movible. Se remite libre *de porte á cualquier punto mediante* el envío de $ 1 m/n.—Dirigirse:

GOLD WIRE JEWELRY Y C.°

Departamento C. — ARTES, 424

BUENOS AIRES





¡Por qué!

Conformarse con un rostro manchado con pecas y paños, *siendo el remedio tan fácil!* Un solo frasco del **"Agua Opal"**, (precio $ 3) sirve como prueba indiscutible sobre esto. La especialista de Nueva York Julia W. de Taylor ofrece gratis, en Lima 71, consulta y folleto sobre todo lo que afea el cutis y cabello, así como infinidad de específicos detallados en dicho folleto cuya eficacia garantiza.

Extirpación por la electricidad de las verrugas, los lunares, el vello, etc. Masajes eléctricos contra las cicatrices, *para fortalecer el cabello, alisar el rostro, etc.*

La Crème Jeunesse, emoliente inmejorable contra paspados, irritaciones, arrugas precoces, etc., se vende en las farmacias: Gibson, Rolón, Del Plata en ésta y la Central y de Vázquez en La Plata.

Pidan FOLLETO en la calle LIMA, 71

UNION TELEFÓNICA, 819 (LOREA)

Mme. LE FEVRE

PARÍS-PHILADELPHIA

ALMENDRA MOLIDA

Para sustituir el jabón á las complexiones cuya delicadeza impide usar aun los jabones más finos. Es un verdadero impedidor de la marchitez y las arrugas prematuras del cutis. Se prepara de escogidas almendras de California é ingredientes medicinales para embellecer la piel con suave y duradero perfume. Es *una preparación* moderna y exquisita. Precio m|n $ 1.50 en una latita de fantasía. En una jarrita de cristal conteniendo doble cantidad de la latita m|n $ 2.50.

Procúrese obtener la legítima almendra molida de Le Fevre, pues hay en el mercado imitaciones preparadas con harina de maiz, que perjudican y afean la cara.

Polvos Velvene, de Le Fevre. El perfume que generalmente tienen todos los polvos llamados para el rostro se fabrican con ingredientes lo único que evita ese riesgo y superan á los de las mejores marcas. Bellas damas los vienen elogiando hace diecisiete años. Los hay de tres tintes; para tez blanca, sonrosada y morena. Precio m|n $ 0.90.

Todas las preparaciones científicas de Mme. Le Fevre se encuentran en venta en El Progreso, Victoria esq. Perú; Farmacia Neyer, Cuyo 581; Farmacia Hermida, Bolivar 222; Peluquería del Siglo, Avenida Mayo 924 y en todas las principales tiendas y perfumerías.

UNICOS DEPOSITARIOS

CHIRGWIN & Cía. Cangallo 845 Buenos Aires. Se atienden pedidos por carta y se envían folletos con explicaciones para masaje facial á quien los solicite.

QUININA-MIGONE

Perfumada - Inodora y al Petróleo

El agua Quinina-Migone preparada con sistema especial y con **materias de primera calidad,** posee las mejores virtudes terapeuticas, *las cuales por sí mismas* son un poderoso y tenax regenerador del sistema capilar. Esta agua es un liquido refrescante, limpido y enteramente compuesto de substancias vegetales; no cambia el color del pelo y no impide la caida prematura. Ha dado resultados inmediatos y sodisfacentes aun cuando la caida seguida de todos los dias era muy abundante.

Agentes Depositarios **PERETTI y PESTAGALLI,** **Buenos Ayres**

CASEINA

Un producto de la leche desnatada, su fabricación, explotación, etc., etc., $ 60 á 70 oro pagan aquí los compradores ó 2 pesos por los 1.000 litros leche desnatada y $ ***150*** oro vale el artículo en Europa.

Más datos en la obra científica é instructiva ilustrada "Lechería Moderna", 5 tomos por $ 5 m|n.

ALEJANDRO REINHOLD, Belgrano, 451

Se obtiene un HERMOSO PECHO

por medio de las ***PILULES ORIENTALES***

que en 2 meses desarrollan y endurecen los senos, hacen desaparecer las salidas huesosas de los hombros y dan al Busto una graciosa lozanía. Aprobadas por *las eminencias médicas,* son benéficas *para la salud y convienen á los más* delicados temperamentos. Tratamiento fácil. Resultado duradero.

Precio del frasco: **6 fr. 50.** *París.* **RATIÉ,** Farmacéutico, 5, passage Verdeau.

En *Buenos-Aires:* MOINE y SOULIGNAC; — NEYER, y todas las buenas Casas.

LOS ÚLTIMOS INVENTOS

Freno para detener los buques en ochenta metros.—El invento consiste en un dispositivo muy sencillo aplicable á los flancos de las naves de todas clases, formas y dimensiones, el cual hará factible la detención en la marcha de las más rápidas ó de las que se muevan con lentitud.

Los choques en el mar, los abordajes, tan frecuentes como desastrosos, provienen en la mayoría de los casos, de la imposibilidad de detener á los barcos en marcha. Hoy no puede conseguirse que un buque quede sin moverse, sino en un espacio no menor de cuatrocientos metros, y aún casi se trataría de una excepción. El invento de M. Villete logra la paralización del navío en una distancia de ochenta metros. Este dato basta para dar idea de su importancia.

SISTEMA DE FRENO PARA DETENER LOS BUQUES EN 80 METROS

En cualquier vapor pueden hacerse los trabajos necesarios para la colocación de dicho freno.

A ambos lados del barco se abren los espacios destinados á recibir unas planchas de hierro en forma de paletas, unidas al eje que se halla en comunicación con el dispositivo instalado en el interior del barco.

Dichas paletas, en el momento que se quiere detener el navío, ofrecen una enorme resistencia al agua y obligan á pararse al barco. Luego pueden volverse fácilmente á su posición primitiva.

Con este mismo aparato, los buques girarán sin esfuerzo casi en el propio lugar que ocupen, sin necesidad de recorrer centenares de metros, como ocurre hoy, para dar una media vuelta.

Cerradura Subilia.—Los señores ladrones, que en algo se parecen á Arquímedes, aún cuando más no sea que en el reconocimiento explícito de la utilidad de la palanca, no pueden «operar» con éxito abriendo puertas, sino en el caso de que la cerradura ofrezca puntos de apoyo al delicado instrumento que les permite apoderarse de lo ajeno. Los mejores candados, las cerraduras que ofrecen mayor garantía de seguridad no resisten al «utensilio» aludido.

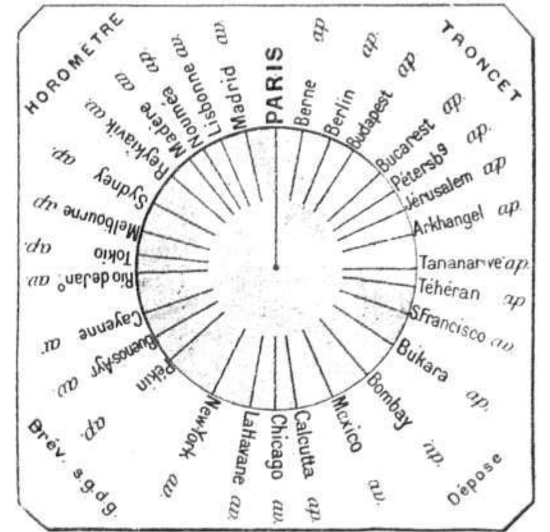
El sistema Subilia presenta esa particularidad: no se opone á la fractura; hace inútil cualquier tentativa de tal género, por cuanto no hay punto de apoyo para la palanca.

Se da tres vueltas á la llave y según cierto «profesional» que ha emitido su opinión con permiso de la policía de París, no hay posibilidad ninguna de abrir la puerta.

ESQUEMA DE LA CERRADURA SUBILIA

Horómetro Troncet.—El inventor del aritmógrafo, M. Troncet, acaba de idear, bajo el nombre de horómetro un aparatito que aplicado á un reloj indica la hora universal.

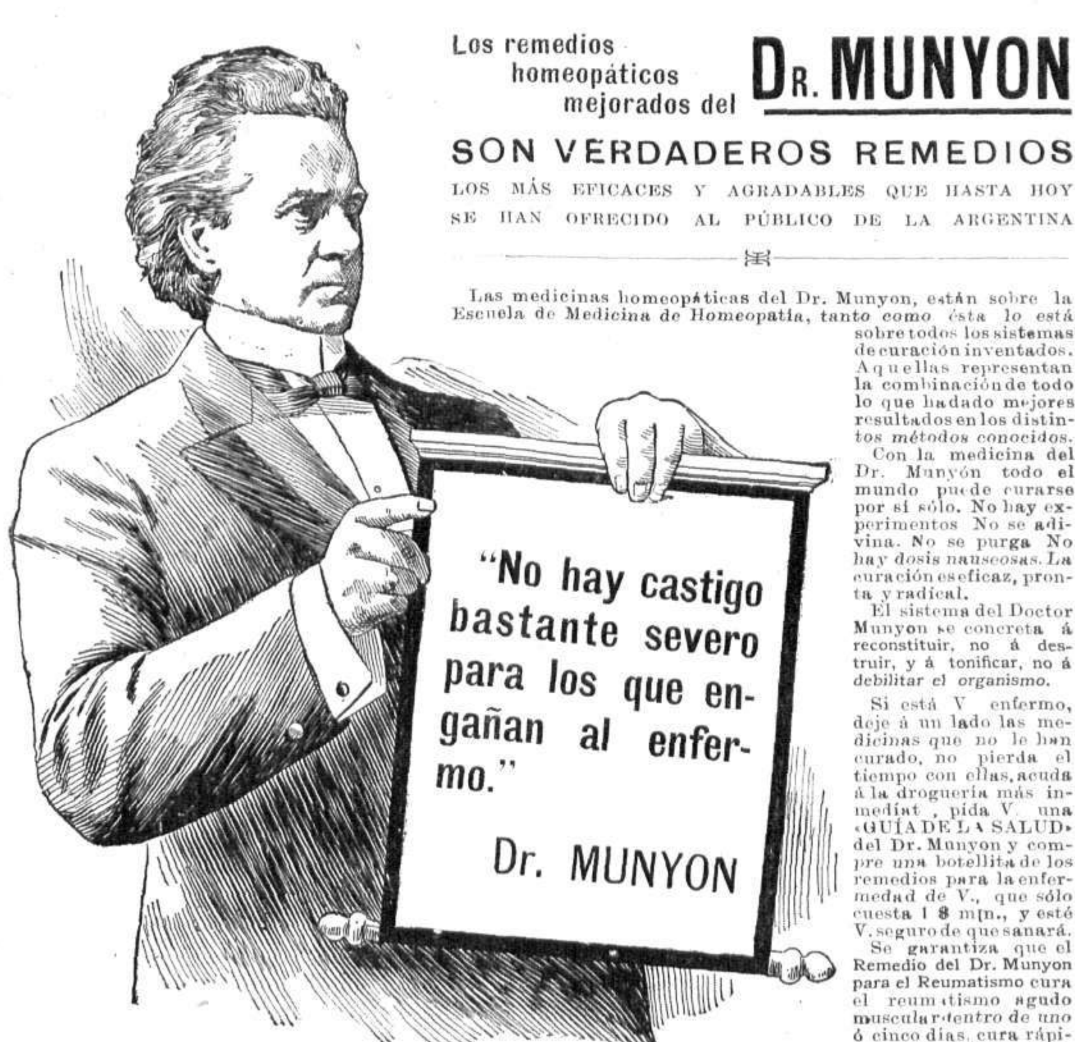
Consiste en una pequeña placa de celuloide, transparente en el centro, opaca en el circuito. En la parte transparente hay impresas unas flechas que corresponden á los nombres de las principales ciudades del mundo.



HORÓMETRO QUE ASOCIADO Á UN RELOJ MUESTRA LA HORA DE TODOS LOS PAÍSES DEL GLOBO AL MISMO TIEMPO

El modo de utilizar el horómetro se comprende sin esfuerzo. Son, por ejemplo, las 3 en París; ¿qué hora correspondera en aquel momento á Nueva York? Se orienta el instrumento de forma que París coincida con la mayor de las agujas del reloj; se busca Nueva York alrededor del círculo, y se comprueba que la ciudad norteamericana, coincide con las 10 horas del reloj.

La plaquita de celuloide viene á sustituir, pues, á esas costosas colecciones de relojes reunidos que indican la hora en distintas partes del globo terráqueo y las que necesitan un cuidado continuo.



Las medicinas homeopáticas del Dr. Munyon, están sobre la Escuela de Medicina de Homeopatía, *tanto como ésta lo está* sobre todos los sistemas de curación inventados. Aquellas representan la combinación de todo lo que ha dado mejores resultados en los distin- *tos métodos conocidos.*

Con la medicina del Dr. Munyón todo el mundo puede curarse por sí sólo. No hay experimentos No se adivina. No se purga No hay *dosis nauseosas.* La curación es eficaz, pronta y radical.

El sistema del Doctor Munyon se concreta á reconstituir, no á destruir, y á tonificar, no á *debilitar el organismo.*

Si está V enfermo, deje á un lado las medicinas que no le han curado, no pierda el tiempo con ellas, acuda á la droguería más inmediat , pida V una «GUÍA DE LA SALUD» del Dr. Munyon y compre una botellita de los remedios para la enfermedad de V., que sólo cuesta 1 $ m|n., y esté V. seguro de que sanará.

Se garantiza que el Remedio del Dr. Munyon para el Reumatismo cura el reumatismo agudo muscular dentro de uno ó cinco dias, cura rápidamente ciática, lumbago y los dolores reumáticos punzantes en cualquier parte del cuerpo. Rara vez deja de aliviar después de tomarse una ó dos dosis, y cura siempre antes de haberse concluido una botellita.—Precio: $ 1 m|n.

El Remedio del Dr. Munyon para la Dispepsia, cura toda clase de indigesti nes y enfermedades del estómago; las acedias con de olución de alimentos, molestia después de las comidas, abultamiento del estómago. ventosidad, dolores, respiración difícil, los males del corazón ocasionados por falta de digestión, mal sabor, aliento desagradable, pérdida del apetito, debilidad estomacal, lengua sucia estreñimiento, pérdida de energía, etc.—Precio: $ 1 m|n.

El Remedio del Dr. Munyon para los Nervios, cura el agotamiento nervioso y sus desarreglos, el abatimiento del espíritu, postración pérdida de la memoria, insomnio, falta de sueño, dolores de cabeza y vértigo. la debilidad general; estimula y tonifica los nervios —Precio: $ 1 m|n.

La Medicina del Dr. Munyon para los Riñones, cura los dolores de espalda y caderas. motivados por la enfermedad de los riñones, hidropesía en los pies y los miembros, frecuentes deseos de hacer aguas, diabetes, sedimentos.—Precio: $ m|n.

El Remedio del Dr. Munyon para el Hígado, corrige la biliosidad, el estreñimiento, la ictericia y todos los males del hígado.—Precio: $ 1 m|n.

La Medicina del Dr. Munyon para los Resfriados, tomada á tiempo, evita la pulmonía y corrige cualquier resfriado en pocas *horas.—Precio: $ 1 m|n.*

El Remedio del Dr. Munyon para la Tos, la cura eficazmente, suspende los sudores nocturnos, cura el pecho dolorido y las toses pulmonares.—Precio: $ 1 m|n.

La Medicina del Dr. Munyon para las Damas, (enfermedades de la mujer), es la mejor que se ha preparado. No existe otra que la iguale en eficacia. Precio: $ 1 m|n.

El Ungüento del Dr. Munyon para las Almorranas, es inmejorable. Cura cualquier caso de hemorroides.—Precio: $ 1 m|n.

Las Yerbas del Dr. Munyon para el Asma, se garantiza que alivian en tres minutos que y curan en cinco días —Precio: $ 3 m|n., junto con el remedio para el asma.

La Preparación del Dr. Munyon para las enfermedades de la Sangre, d·*sarraiga todas sus impurezas.*—Precio: $ 1 m|n.

El Remedio del Dr. Munyon para los Dolores de Cabeza, los corrige cuando más en tres minutos, sea cual fuere su causa.—Precio: $ 1 m|n.

DE VENTA — En las droguerías de los señores Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía., Defensa 215 y Rivadavia 1511; Moine y Soulignac, Rivadavia 723; Beretervide y Cía., Piedras 156; Diego Gibson Bartolomé Mitre 500; G. Silvano, Garay 1100; E. S. Kelly y Hno., Santa Fé 1697; Vaucheret y Wienert, Corrientes 719; Magnasco y Cía., Cangallo 801; M. Puiggari, Avenida de Mayo 1102; Adolfo Neyer, Cuyo 581.

AGENTES GENERALES: RAVINA Y CÍA., VICTORIA, 562 - BUENOS AIRES



Las 3.000 fábricas de queso del Canadá, producen, por término medio, cada una, 30 toneladas de queso al año.

Hay una extraña enfermedad de la que cita casos una revista médica inglesa, enfermedad á la que se ha llamado «ceguera de la palabra». Un inglés de 34 años que sabía griego, latín y francés perdió el conocimiento del inglés repentinamente, aunque siguió comprendiendo bien el griego y el latín. Del francés había perdido algo.

Un oculista declara que muchos defectos de la vista se deben á los cuellos apretados que dificultan la circulación de la sangre en la cabeza.

Dicen que en Londres hay 10.000 personas que se dedican á la música como profesión y que más de la mitad son mujeres.

LA CIENCIA EN LA FAMILIA



—Mira bien todas esas salchichas atadas unas á otras... ahí está el principio del tren rodante.

(De las *Nouvelles Illustrées*).

No todos los fuegos sagrados de la India se han extinguido.

El más antiguo que existe se encendió hace doce siglos.

De 575 plantas, la cabra come 449 y rechaza las 126 restantes. El cerdo en cambio, sólo come 72.

En las principales líneas de ferrocarriles de Rusia y algunos otros países, cada departamento del tren lleva un cuadro en el que aparece, mientras está parado el tren, el nombre de la estación, y el de la próxima, cuando está en marcha.

Durante la noche los cuadros van iluminados.

Los cambios de nombre en esos aparatos los hace el maquinista por un procedimiento semejante al que sirve para los cuadros indicadores en los timbres eléctricos.

La práctica ha demostrado lo utilísima que resulta la innovación.

La aguijada eléctrica para la conducción de toros ó bueyes, es un último adelanto en materia de ganadería. A lo largo de la vara corren dos alambres aislados, y el pincho del extremo está sustituído por dos bolitas de latón. Cuando se toca un buey con este instrumento, recibe el animal una descarga de 125 voltios, que es suficiente para someterlo á la obediencia; el efecto es análogo al de un aguijón, pero tiene la ventaja de ser menos brutal, puesto que ni la piel ni la carne sufren la más ligera herida.

RESPUESTA A UN COBRADOR



—No es para una visita, es para una cuenta.

—No importa; la señora no recibe más que el cuarto miércoles del mes y V. no va á ser mejor tratado que sus mejores amigas.—(De *L'Illustration*).

ENTRE ESPOSOS



—¡Qué sería de ti, maridito, si me perdieses!

—Me volvería loco.

—¿Y te casarías otra vez?

—¡Ah no, tan loco no iba á volverme!

(Del *Fliegende Blätter*).

EN LA OPERA



—Tengo horror á la música moderna... es tan ruidosa que no se puede conversar en los entreactos.—(De *Femina*).

El primer periódico de noticias que se publicó en el mundo, lo fundó en Amberes, en 1605, Abrahán Verhoven; en 1905 se va á celebrar su tercer centenario.

Un anónimo dice que en todos los rótulos de los frascos que contienen veneno, se debía expresar cual es el antídoto, para el caso en que se envenenase una persona.

No hay duda de que ocasiona desgracias muchas veces el no conocer el antídoto y que la indicación sería por tanto muy útil.

El autor dramático norteamericano Mr. Clyde Fitch, saca de sus obras, $ 200.000 oro anuales.

Este autor es muy rápido en el trabajo y rara vez trabaja seguido más de media hora.

CONSIDERACIÓN COMERCIAL



—Nos ha vendido V. una leña que no arde.

—¡Imposible! Cómo iba á hacer yo esa barbaridad para que se calentaran todo el invierno con la misma leña.—(De *L'Illustration*).

Cuando un perro de las orillas del Nilo quiere beber en el río, se pone á corta distancia del agua y comienza á ladrar. Los cocodrilos acuden á ese sitio y entonces el perro va á beber á otro.

En Hebuterne, Bélgica, una nevada ha causado un incendio. El hecho ocurrió del siguiente modo. Un agricultor puso una cantidad de cal viva cerca de un galpón de su granja y la dejó allí toda la noche. La nieve cayó en la cal y el calor así desarrollado fué tan grande que incendió el galpón.

El gobierno de los Estados Unidos, mantiene 300 gatos en 50 oficinas de correos, con objeto de que persigan á las ratas que roen las bolsas de la correspondencia.

6.ª CARRERA — **Premio URUNDAY** — Á LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo ganador de más de $ 5.000

Premio $ 2.800 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. — Entrada $ 25

			edad	kil				
Zig Zag.........	1 Capricieux	zaino	5	55	*Exmoor*......	*Zig Zag*	ch	naranja, banda y gorra verde
Staffetta	2 Bannockb.	alazán	5	54	*Neápolis*....	*Rescué*	ch	y g marrón mangas oro
El Amigo.....	3 Esopo.......	alazán	5	52	*El Amigo* .	*Estrella*	ch	y gorra, pun. bl amarilla
Nautilus	4 Fama.........	zaina	5	51	*Sargento* ..	*Fatma*	ch	violeta, gorra naranja
Monte Carlo	5 Happy.......	alaz'na	4	51	*Camors*	*Hope*	ch.	granate, mg y g verde nilo
San Luis......	6 Aguinaldo.	zaino	6	50	*Neápolis*....	*Aurora*......	ch.	vd bl, y col. á ray. hor. g. b.
Tta y Tres...	7 Vendoval.	zaino	4	44	*Neápolis*....	*Virreina*	ch.	y gorra pun. b blanca
D. Gonzalo...	8 Pegaso......	alazán	4	42	*Orbit*	*Moisonneus*	ch	granate gorra verde

Favorito: FAMA

7.ª CARRERA — **Premio VOLCAN** — Á LAS 5.15 P. M.

Handicap para todo caballo ganador

Premio $ 2.200 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°.

Distancia: 1.600 metros. — Entrada $ 25

			edad	kil.				
Rayon d'Or	1 Leon..........	zaino	7	61	*Metejón*	*Lady Dora*	ch.	oro, alam. neg. g. oro y neg
C. Hatteras..	2 Picara	zaina	4	59	*Neápolis*	*Picardia*.....	ch	azul mar. m y g. punzó
Petite Ecurie	3 Polas.........	alazan	6	57	*Esperanza* ..	*Corista*	ch	bl alm oro, gorra bl. y oro
Zig Zag.........	4 Capricieux	zaino	5	56	*Exmoor*	*Zig Zag*	ch	naranja, b, y gorra verde
El Amigo......	5 Esopo.......	alazan	5	52	*El Amigo*....	*Estrella*	ch	y gorra pun. bda. amarilla
Staffetta	6 Perseo	colo'do	5	51	*Offenheit* ..	*Medusa*	ch.	y gorra marrón, m. oro
Amianto	7 P.ewna......	alaz'na	4	50	*Orbit*	*Pichincha* ...	ch.	blanca, manga y gorra punzó
Clover	8 Hierro.......	alazan	5	50	*Saint Hono*	*Hyppolyte* .	ch.	azul mar, m, oro g, a. m. y o.
Democracia .	9 Régale.......	zaina	5	48	*Gay Hermit*	*Regalina*	ch.	turq al. m. con cint g. gran.
El Bosque ...	10 R de Saba	colo'da	5	48	*Exmoor*	*Marianita* ...	ch.	n. y am. á ray. hor. g. punzó
D. Gonzalo...	11 Pegaso.......	alazan	5	43	*Orbit*	*Moisonneus*.	ch.	granate, gorra verde
Chivalrous ...	12 Sanabú.. ...	alaz'na	4	40	*Esperanza*...	*Corista*	ch.	naranja, bda, y gorra violeta

Favorito: PICARA

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO NACIONAL

PROGRAMA OFICIAL DEL DOMINGO 14 DE FEBRERO DE 1904

Comisario oficial: Señor Emiliano Celery

1.ª CARRERA — **Premio SAGUNTO** — Á LA 1.45 P. M.

Para todo caballo de 4 años y más edad que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de una carrera. — Peso. 53 kilos. — Recargo de 4 kilos á ganador.

Premio $ 1.500 al 1.°, 150 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros — Entrada: $ 15

			edad	kil.				
Disraeli	1 Chocolat'ro	zaino	4	57	*Saint Gall*...	*Agitée*.........	ch.	gran. á lun. gorra lila
Charrúa	2 Garibaldi ..	zaino	4	57	*Rusticus*	*Alejandrina*	ch.	blan. man. az, b. y g. punzó
El Jazmín.....	3 Johny	alazan	4	57	*Picquet*	*Eda*..........	ch.	azul bda. bl. gorra colorada
Pueyrredón .	4 Trabajaso..	zaino	4	57	*Ney*	*Arpa*.........	ch.	azul, manga y gorra escocés
Constitución	5 { Salomon .	zaino	6	57	*Paysandú*...	*Saturna*......	ch.	neg. m. a am. y g. solf.
R. de la Plata	6 } Madru'da	zaina	4	55	*Progreso* ...	*Italia*	ch.	az. y bl, á ry. vert. g. azul
Lucarne	7 Etesia.......	zaina	5	55	*Hanwer*	*Etincelle*	ch.	violeta gorra verde
Dorrego	8 R. Grande	colorda	4	53	*Orbit*	*Satanella*...	ch.	y gorra azul
Sin Temor....	9 Venagre ...	alazan	4	53	*Wagram*	*Haydée*.....	ch.	marrón banda y gorra azul

Favorito: CHOCOLATERO

2.ª CARRERA — Premio RODHESIA — Á LAS 2.15 P. M.

Para productos de 3 años que no hayan ganado. — Peso: 57 kilos

Premio $ 1.800 al 1.°, 150 al 2.° y 100 al 3.°.

Distancia: 1.100 metros. Entrada $ 15

			edad	kil.			
Baron Peers	1 Cristal	alazán	3	57	*Camors*	*Vendetta*	ch. y gorra blanca, banda oro
Yuquerí	2 Truco	zaino	3	57	*Exmoor*	*Troya*	ch. verde cuello y gorra blanca
Democracia	3 Topico	colordo	3	57	*Amazón*	*FraseauKir*	ch. tq. al, m con cint, g, gran'
Etoile	4 Fakir	alazán	3	57	*Monarque*	*Luz*	ch. blanca gorra punzó
Calchin	5 Hermoso	zaino	3	57	*Laddie*	*Hada*	ch. verde, man. y gorra negra
Idem	6 Pe'unción	zaina	3	55	*Light*	*Precious II.*	idem
Azul	7 T. de Linea	zaino n	3	57	*Brandzen*	*Bandera*	ch. negra, m. colorada g. azul
Baradero	8 Imperial	zaino	3	57	*Precioso*	*Isolina*	ch. cereza y b, á r. v. g. azul
El Zorro	9 Rebelde	alazán	3	57	*Esperanza*	*Felteita*	ch. turq. m. gorra violeta
Aramis	10 Tomate	zaino	3	57	*Laddie*	*Escopeta*	ch. granate, man. y gorra azul
Ping Pong	11 Ping Pong	tosta'o	3	57	*Amazón*	*Novela*	ch. cereza, gorra gris
Cap. Dreyfus	12 Cautiva	alaz'na	3	55	*Laddie*	*Colona*	ch. cl. y am. á ray vr. y g. cl.
La Aurora	13 La Chacha	alaz'na	3	55	*Tom Pouce*	*La Grue*	ch. y gorra verde man punzó
Patria	14 M. Marigol	alaz'na	3	55	*Orville*	*Madge II.*	ch. azul m. color. gorra blanca
Merabeau	15 Ericlea	alaz'na	3	55	*Esperanza*	*Charita*	ch. p. y b, á ray. hor. gorra azul
Neurastenia	16 Renee	alaz'na	3	55	*El Amigo*	*Ruby*	ch. blanca y n, á r. v. g. negra
Lord Lyon	17 Etoile d'Or.	zaina n	3	55	*Stone Cross*	*Early Duty*	ch. bl. y v, á r. d, m. y g. v.
Las Mercedes	18 Coralina	colorda	3	55	*Eridán*	*Tirana*	ch. granate banda y gorra oro
San Luis	19 La Curieuse	alaz'na	3	55	*Orbit*	*Vielonne*	ch. verd. bl. y col. á r. h. g. bl.

Favorito: CRISTAL

3.ª CARRERA — Premio REMATE — Á LAS 2.45 P. M.

Para todo caballo que no haya ganado más de tres premios á *venderse*.—El ganador á venderse con $ 3000 de base.—Los que se inscriban como á venderse por un precio menor que la base, tendrán 5 kilos de recargo por cada $ 500 menos.—Peso: 3 años 57 kilos, 4 años y más edad 60 kilos.—Recargo de 3 kilos por cada premio á *venderse* ganado.

Premio $ 1.800 al 1.°, 150 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 15

				edad	kil.			
El Jazmín	1 Johny	3000	alazán	4	60	*Picquet*	*Eda*	ch. azul bda bl. g. colorada
Floresta	2 Acanto	1000	zaino c	5	54	*Esperanza*	*Deformed*	ch. rosa, mangas y gorra violeta
Las M'des.	3 Trueno	1000	zaino	5	54	*Bismark*	*Anima*	ch. granate, banda y gorra oro
Escocés	4 Aberdeen	1000	zaino	4	51	*Amianto*	*Agnes Hilda*	ch. escocés, manga y g. amarilla
La Aurora	5 Marrueco	1500	zaino	4	51	*Osmond*	*Diosma*	ch. y gorra verde manga punzó
Sanducero	6 Daiman	500	dora'lo	6	51	*Napoleón*	*La Chauviér*	ch. y gorra blanca, banda azul
Corrales	7 Mario	1500	colordo	5	51	*Jonquil*	*Arno*	ch. col. m. y gorra negra
Express	8 Cassio	500	alazán	7	51	*Camors*	*Delicada*	ch. pzó. mg bda. y g. az. mar.
Griffon	9 Lucinda	1500	alaz'na	4	49	*Esperanza*	*Lucy*	ch. alam. y g. celeste
Calchin	10 Tragica	1000	zaina	5	49	*Precioso*	*Troya*	ch. verde manga y g. negra
El Bosque	11 Clio	1000	zaina	7	49	*Acherón*	*Calandria*	ch. ng y amr. á r. hr. g. pzó.
D. Gonzalo	12 Fox	1500	zaino	3	48	*Esperanza*	*Santa Fe*	ch. granate g. verde
Jubilée	13 Atrevido	500	alazán	6	48	*Amianto*	*Mimí*	ch. bl. y negra á r. hor. g. oro
Porveuir	14 Porvenir	500	zaino	5	45	*Esperanza*	*Rufina*	ch. rosa y vd. nil. á r. ho. g. v. nil.

Favorito: MARIO

4.ª CARRERA — Premio CATACLISMO — Á LAS 3.15 P. M.

Para todo producto de 3 años ganador de una sola carrera que no haya sido premio clásico.—Peso: 57 kilos.

Premio $ 2.000 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia 1.400 metros Entrada $ 20

			edad	kil.			
Entre Ríos	1 Alpino	alazan	3	57	*Athos II*	*Ametrallad.*	ch. blanca, bda. punzó g. azul
Lord Lyon	2 D. Salvad'r	alazan	3	57	*Stone Cross*	*Rara*	ch. b. y vd. á r. d. m. y g. verde
J.R. Escudero	3 Cuarteto	zaino	3	57	*Combate*	*Foudre*	ch. blanca m. n. y gorra verde
Solitario	4 Pactolo	zaino	3	57	*Acherón*	*Medea*	ch. neg. y bl. á ry. vert. g. bl.
Diamond	5 Vivandera	alaz'na	3	55	*Violin*	*Norah II*	ch. vrd. manga n. g. vrd. y nar.
Lagrange	6 Rhodesia	alaz'na	3	55	*Stiletto*	*Veta*	ch. naranja, gorra violeta
R. Urioste	7 Pirueta	zaina	3	55	*Orbit*	*Pichincha*	ch. y g. v. m. rj. al. oro
La Aurora	8 Flauta	zaina	3	55	*Osmond*	*Rose d'Or*	ch. y gorra verde, manga punzó
Monfi	9 Brea	alaz'na	3	55	*Orbit*	*Breda*	ch. punzó, m. y gorra blanca
T'ta y Tres	10 Estanzuela	alaz'na	3	55	*Asturán*	*Soledad*	ch. y gorra punzó, bda. blanca
Jubilée	11 Mandarina	zaina	3	55	*Parrán*	*Mártir*	ch. bl. y n. á ray. hor. gorra oro

Favorito: PACTOLO

5.ª CARRERA — Premio LA PRENSA — Á LAS 3.45 P. M.

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad ganador hasta la suma de $ 12.000

Premio $ 2.000 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros Entrada $ 20

			edad	kil.			
Escocés	1 Great Scot.	zaino	4	58	*Gay Hermit*	*Venusta*	ch. escocés, m. y gorra amarilla
Idem	2 Lamermo'r	zaino	4	54	*Neápolis*	*La Migraine*	idem
Beausoleil	3 Bufo	zaino	4	57	*Alerta*	*Budha*	ch. lila alamares y gorra negra
Anónima	4 Starter	zaino	5	55	*Stone Cross*	*L. H. Park.*	ch. y gorra rojo banda negra
Guamini	5 Melrose	zaino	4	55	*Neápolis*	*Minerva*	ch. granate, gorra blanca
Novela	6 Qui-va-la?.	zaino	4	54	*Amazón*	*Chaipuel*	ch. verde, gorra celeste
Toay	7 Old Punch.	zaino	4	52	*Monteith*	*Marionnette*	ch. granate, manga y gorra rosa
La Glorieta	8 Grelot	zaino	5	50	*Exmoor*	*Gitana*	ch. violeta, manga y g. blanca
Las Rosas	9 Califato	alazán	4	50	*Gay Hermit*	*Regalina*	ch. a. m. y oro á r. v. gorra oro

Favorito: STUD ESCOCES



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

APARECE LOS SABADOS

Direccion, Redaccion y Administracion:
BOLIVAR, 578 al 586, BUENOS AIRES

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
" Administración " 2316, "
" " Cooperativa 144

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	Edicion corriente	Edicion de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m|n
" " " " " " 1°, 5° al 18 incl. " " 2 "
Tapas sueltas " " 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli, Perú 662 á 676.—Buenos Aires



Nada

de más sencillo
de más natural
de más serio

existe hoy en la ciencia

mejor que la

Iperbiotina

 **Malesci** 

COMO: Depurativo perfecto de la sangre, contra todas las impurezas orgánicas.

COMO: Tónico poderosísimo, para todas las enfermedades debilitantes: Anemia, Linfatismo, Clorosis, Falta de apetito.

COMO: Fuerza líquida maravillosa, para cura radical y rápida de: Debilidad y agotamiento nervioso, Neurastenia, Hipocondría, Debilidad cerebral y del espinazo, Insomnio nervioso, etc.

No es un preparado secreto ó de composición misteriosa, como todo lo que se usa comúnmente

No es un paliativo ó un momentáneo alivio

Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Prof. Malesci, Firenze (Italia)

ANALIZADA y científicamente aprobada por el Honorable Departamento Nacional de Higiene, Buenos Aires. Por el Real Consejo Superior de Sanidad Pública, Roma.

PREMIADA con el Gran Premio de Honor y Medalla de Oro en todas las últimas Exposiciones Internacionales.

◆ ◆ ◆

Unicos concesionarios - importadores para las Reps. del Plata: O. MONACO y Cía.

Únicos Depositarios en la República Argentina: Moine y Soulignac, Rivadavia, 735; Beretervide y Cía., Piedras, 170; Morchio, Vassalli y Cía., Rosario de Santa Fe; A. Franzoni y Cía., Rivadavia, 535; Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía., Defensa, 215, y Sucursal Droguería del Indio, Rivadavia, 1519.
Para la República Oriental del Uruguay, Surraco y Ferrúa, calle Reconquista, 228.—Montevideo.
Para la República del Paraguay: J. Borrás Pardo, Asunción.

NÚMERO SUELTO { En la capital . . . . . 20 centavos / Fuera de la capital. 25 »
EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital 40 centavos / » fuera de la capital 50 »